

Eks Det Gudnyus Blanga Jisas Krais Bin Spredat Ebriweya

Wal dijan na ola stori blanga detlot speshalwan mishanri hubin spredimat det gudnyus blanga Jisas Krais afta imbin gowap langa hebin. Wan dokta neim Luk bin album det mishanri neim Pol, en afta imbin raidimdan ol dislot stori. Luk bin raidimdan dubala leda langa wan boswan men neim Thiyafalas blanga meigim im sabi det gudnyus blanga Jisas Krais brabliwei. Det feswan leda gulum Luk garram ola stori blanga Jisas Krais bifo imbin gobek langa top, en dijan sekanwan leda gulum Eks garram ola stori blanga det Holi Spirit hubin kaman afta Jisas bin gobek langa top.

¹ Main meit Thiyafalas, langa det feswan leda weya aibin jandim langa yu, aibin dalim yu blanga ebrijing weya Jisas bin oldei dumbat en titjimbat. Aibin dalim yu ebrijing brom det taim weya imbin stat im wek iya langa dijan kantri raidap langa det taim weya God bin deigimbek im langa hebin.[◊]

²⁻³ Wal bifo Jisas bin dai, imbin pikimat twelbala speshalwan mishanri blanga jidan mishanri blanga im, en afta wen imbin gidap brom dedbala, imbin shoum miselp 40 deis langa detlot lebenbala speshalwan mishanri, en olabat ol

[◊] **1:1** Luk 1:1-4

witnis trubala im laibala, dumaji deibin luk im lodataim bifo imbin gowap langa hebin.

Wal wen deibin oldei luk langa im, imbin oldei dalimbat olabat blanga God en hau im garra jidan Bos blanga olabat. Garram det pawa blanga det Holi Spirit imbin oldei titjimbat olabat.

⁴ Wal wantaim wen deibin ol dagadagat daga garram Jisas, imbin dalim olabat, “Yumob nomo gowei brom dijan taun Jerusalem. Yumob garra jidan iya en weit blanga det Holi Spirit weya main Dedi bin pramis blanga gibit langa yumob. Aibin oldei dalimbat yumob blanga det Holi Spirit.⁵ Basdam Jon Beptis bin oldei meigim ola pipul beptais garram woda. Bat nomo longtaim na God garra meigim yumob beptais garram det Holi Spirit blanga im.”⁶

Jisas bin gowap ontop

⁶ Wal naja taim wen detlot speshalwan mis-hanri bin ol midap garram Jisas, deibin askim im, “Bos, tudei na yu garra meigim wi jidan bos blanga wi ron kantri Isreil, indit?” ⁷ Wal Jisas bin dalim olabat, “Yumob kaan sabi wotaim det ting garra hepin. Oni God im sabi, dumaji im na Bos, en im garra dum wen im wandim dum. ⁸ Bat ai dalim yumob. Wen im jandim det Holi Spirit langa yumob, det Holi Spirit garra gibit yumob pawa, en yumob garra dalimbat ola pipul ebriweya blanga mi. Yumob garra dalimbat ola pipul iya langa dijan taun Jerusalem en langa

⁴ 1:4 Luk 24:49 ⁵ 1:5 Meth 3:11; Mak 1:8; Luk 3:16; Jon 1:33

dijan kantri Judiya en langa det kantri gulum Sameriya en langa ebri kantri.”[⊗]

⁹ Wal streidawei wen Jisas bin binij toktok langa olabat, deibin luk imbin gowap langa top. God bin deigidawei im, en garram olabat ron ai deibin luk imbin gowap, raidap klaud bin gaburrumap im.[⊗] ¹⁰ En wen deibin stil lukinatbat langa skai, dubala men garram waitwan klos bin jandap wansaid langa olabat, ¹¹ en dubala bin tok, “Ei! Ol yumob men brom Gelali! Wotfo yumob jandapbat iya lukinatbat langa top? Det seim Jisas weya yumob bin luk im gowap langa hebin, im garra kambek lagijat seimwei igin.”

Deibin pikimat men blanga deigim pleis blanga Judas

¹² Wal detlot speshalwan mishanri bin luk Jisas bin gowap ontop langa hebin brom det hil gulum Olib. Det hil nomo bin longwei brom det taun Jerusalem. Imbin oni wan kilomita, en afta wen Jisas bin gowap, detlot mishanri bin gobek langa det taun, ¹³ en deibin go langa det kemp weya deibin oldei jidanbat, en deibin gowap langa det rum blanga olabat. Ol dislot men na bin deya, Pida, Jon, Jeims, Endru, Filip, Tamas, Bathalamyu, Methyu, Jeims det san blanga Elfiyas, Saiman Peitriyat, en Judas det san blanga najawan Jeims.[⊗]

¹⁴ Wal ol detlot men na bin oldei majurrap garram Meri det mami blanga Jisas en garram im

[⊗] **1:8** Meth 28:19; Mak 16:15; Luk 24:47,48 [⊗] **1:9** Mak 16:19; Luk 24:50,51 [⊗] **1:13** Meth 10:2-4; Mak 3:16-19; Luk 6:14-16

braja olabat en garram detlot najalot gel hubin bulurrum Jisas. Olabat na bin oldei majurrumap miselp ebridei blanga prei.

15 Wal wandei wen deibin ol majurrumap miselp lagijat, deibin abum 120 pipul deya, en Pida bin jandap, **16-17** en imbin tok, “Main braja olabat, det wed weya im tok langa Saam bin hepin trubala. Yumob sabi? Longtaim det Holi Spirit bin dalim Deibid blanga raidimdan wanim garra hepin langa det men Judas. Det men bin wekinmen jis laik wi, dumaji Jisas bin pikimat im blanga wek garram wi. Bat imbin deigim detlot pipul langa Jisas blanga grebum im.” Lagijat na Pida bin tok.

18 Wal detlot pipul bin peiyim Judas blanga det nogudbala ting weya imbin dum, en garram det mani imbin go en baiyim lilwan pedik, en deya na imbin buldan, en im bodi bin bas, en ol im binji bin kamat, en imbin dai, **19** en wen ola pipul langa Jerusalem bin irrim det nyus, deibin gulum det pedik Blad Pedik. Bat garram olabat ron langgus dei gulum det pleis Ekeldama.◊

20 Wal Pida bin kipgon tok, “Lagijat na det ting bin hepin, dumaji longtaim Deibid bin raidimdan dijan wed langa det buk gulum Saam. Imbin tok, ‘Nobodi kaan jidan langa det pleis. Im garra jidan emtiwan.’ En imbin tok, ‘Sambodi garra deigim pleis blanga im en dumbat im wek.’ Lagijat na Deibid bin tok.◊

21 “Wal wi garra pikimat sambodi brom melabat iya blanga deigim pleis blanga Judas. Wi

◊ **1:19** Meth 27:3-8 ◊ **1:20** Saam 69:25; 109:8

garra pikimat sambodi hubin oldei bulurrum Jisas wen imbin wokabat garram melabat olawei brom det taim wen Jon Beptis bin beptaism im raidap det taim wen imbin gowap langa hebin. ²² Wi garra pikimat sambodi blanga joinin garram melabat en dalimbat ola pipul blanga Jisas Krais weya imbin gidap laibala brom dedbala.” Lagijat na Pida bin tok.[☆]

²³ Wal deibin pikimat dubala men na, wanbala neim Josef Basabas Jastas en wanbala neim Mathaiyas, ²⁴ en afta deibin prei langa Jisas blanga shoum olabat det raitwan men. Deibin tok, “Bos, melabat bin pikimat dijan dubala men, en yu sabi dubala, dumaji yu sabi ebribodi. Wal yu shoum melabat wujan men yubin pikimat blanga deigim pleis blanga Judas, dumaji Judas bin libum det wek, ²⁵ en imbin go langa det helfaiya. Wal wujan men yu wandim blanga jidan speshalwan mishanri?”

²⁶ Afta na wen deibin binij prei, deibin pudum dubala neim langa dubala lilwan ston, en wen deibin tjakam det dubala ston, det ston garram det neim blanga Mathaiyas bin kamat fes, en deibin pikimat im na blanga jidan speshalwan mishanri garram detlot najalot lebenbala speshalwan mishanri.

2

God Holi Spirit bin kaman

¹ Bambai na det taim bin kaman blanga ola Juwish pipul blanga abum det serramoni gulum

[☆] **1:22** Meth 3:16; Mak 1:9; 16:19; Luk 3:21; 24:51

Pentakos, en ol detlot pipul hubin bilib langa Jisas bin midap langa wan haus.[◇] ² Bambai na deibin lisin nois bin kamdan brom det skai. Det nois bin jis laiga brabli strongwan win, en det win bin gowin langa det haus weya deibin majurrap. ³ Afta na deibin luk samting deya, en imbin luk jis laiga loda lilwan faiya, en detlot faiya bin go ebriweya en jidan ontop langa olabat hed, ⁴ en det Holi Spirit blanga God bin gowin insaid langa olabat, en imbin gibit olabat pawa blanga tok garram olkain langgus.

⁵ Wal bigismob Juwish pipul brom ebri kantri bin deya langa Jerusalem blanga det serramoni dumaji deibin bilib langa God, ⁶ en wen deibin irrim det nois langa det haus weya detlot bilibamob bin jidanbat, deibin ol go langa det haus, en deibin gida shok, dumaji deibin lisin detlot bilibamob bin toktok garram ola difrin-difrin langgus blanga olabat.

⁷ Wal detlot Juwish pipul bin hatjamp brabli-wei, en deibin ol tok, “Dislot pipul iya olabat bin kaman brom det kantri gulum Gelali, indit?

⁸ Wal wotfo wi lisin olabat tok garram wi ron langgus? ⁹ Wibin kaman brom najalot kantri. Wibin kaman brom Pathiya en Midiya en Elam en Mesapoteimiya en Judiya en Kepadoshiya en Pantas en Eisha ¹⁰⁻¹¹ en Frijiya en Pemfiliya en Ijip en Krit en Areibiya en brom Libiya gulijap langa det taun gulum Sairini, en sambala wibin kaman brom Rom garram sambala Jintail pipul hubin joinin langa wi. En nomeda wibin kaman

[◇] **2:1** Labid 23:15-21; Dyud 16:9-11

brom ola difrinwan kantri, bat stil wi lisin dislot bilibamob toktok blanga God en blanga ola brabli gudbala ting weya imbin dumbat, en wi lisin olabat toktok garram ola difrindifrin langgus blanga wi!” Lagijat na detlot pipul bin tok.

¹² Wal ol detlot pipul bin hatjamp, en dei nomo bin sabi wanim blanga tok, en deibin askim miselp, “Wanim dijan? Wotfo detlot bilibamob tok lagijat?” ¹³ Bat sambala pipul bin meigim fan langa detlot bilibamob, en deibin tok, “Dei tok lagijat dumaji deibin dringgimbat tumatj!”

Pida bin tok

¹⁴ Wal detlot twelbala speshalwan mishanri bin jandap na, en Pida bin jandap lida langa olabat, en imbin tok langa detlot pipul. Imbin tok, “Main kantrimen olabat, en ol yumob pipul hu oldei jidanbat iya langa Jerusalem, yumob irrim mi na, dumaji ai garra dalim yumob wotfo melabat tok lagijat. ¹⁵ Dislot pipul iya biyain langa mi, dei nomo drangginbala laik sambala blanga yumob bin tok. Yumob sabi nobodi kaan jidan drangginbala distaim, dumaji im ailibala.

¹⁶ Ai dalim yumob wotfo melabat tok lagijat. Longtaim wan speshalwan mesinja neim Jowal bin tok blanga dijan ting weya yumob bin luk wanim bin hepin tudei. ¹⁷ Imbin tok, ‘God bin meigim pramis langa im pipul olabat, en bambai wen det rait taim garra kaman, im garra gigit det Holi Spirit langa ebribodi, en im garra gigit speshalwan wed langa ola san en doda blanga olabat blanga tok, en im garra gigit speshalwan drim langa ola yangbala men en langa ola olmen

du, ¹⁸ en im garra gibit det Holi Spirit langa ola wekinmen en wekingel, en im garra gibit olabat speshalwan wed blanga tok, ¹⁹ en im garra dum olkain speshalwan ting langa skai en langa graun. Garram blad en faiya en smok im garra dum. ²⁰ Bifo det Boswan garra kambek langa det brabliwan dei en abum det laswan kotkeis garram ebribodi, det san garra go dakbala en det mun garra go redwan jis laik blad, ²¹ en God garra seibum ol detlot pipul hu jingat langa det Boswan blanga album olabat.’ Lagijat na Jowal bin tok.”[☆]

²² “Wal main kantrimen olabat, yumob irrim mi na. God bin pikimat det men neim Jisas hubin growap langa det taun gulum Nesareth, en imbin shoum yumob imbin pikimat im, dumaji Jisas bin dumbat olkain speshalwan ting garram pawa brom God. En yumob sabi, dumaji imbin hepin iya na langa yumob. ²³ Longtaim God bin meigim im ron plen blanga sambodi garra hendimoba Jisas langa yumob, en wen yumob bin laram detlot najalot nogudbala men neilimap im langa det kros, yumob na bin kilim im ded.[☆] ²⁴ Bat im nomo bin jidan dedbala, dumaji God bin meigim im gidap laibala, en det greibyad nomo bin abum pawa blanga holdim im, dumaji God bin meigim im jidan fri brom det pawa.[☆]

²⁵ “Wal yumob jinggabat na wanim Deibid bin tok blanga im. ‘Aibin oldei luk det Boswan lida langa mi olataim. Im oldei jidan iya raiden-

[☆] **2:21** Jowal 2:28-32 [☆] **2:23** Meth 27:35; Mak 15:24; Luk 23:33;
Jon 19:18 [☆] **2:24** Meth 28:5,6; Mak 16:6; Luk 24:5

said langa mi, en im oldei meigim mi jandap strongbala. ²⁶⁻²⁷ Mi oldei jidan gudbinji, en mi oldei gibit preis langa im, dumaji ai sabi nomeda ai garra dai, bat stil im kaan libum mi deya garram ola dedbala pipul. Mi gudbala wekinmen blanga im, en ai sabi im kaan larram main bodi go nogudwan deya insaid langa det greibyad. ²⁸ Imbin shoum mi det trubalawei blanga jidan, en wen im jidan garram mi, im meigim mi brabli gudbinji.’ Lagijat na Deibid bin tok.◊

²⁹ “Wal main braja olabat, ai garra dalim yumob streidat blanga det haibala grengrenfatha blanga wi neim Deibid. Im nomo bin tok deya langa det Saam blanga imself. Imbin tok blanga Jisas. Wi sabi tharran, dumaji wen Deibid bin dai, deibin berrim im, en det greibyad blanga im stil iya tudei.

³⁰ “Yu si? Deibid bin speshalwan mesinja, en imbin sabi wanim God bin pramis langa im. God bin dalim im wanbala king garra kamat brom im femili lain,◊ ³¹ en Deibid bin sabi na wanim God garra dum, en blanga tharran na imbin tok langa det Saam blanga det Boswan gulum Masaiya. Deibid bin tok, ‘God nomo bin libum im deya garram ola dedbala pipul. Im nomo bin larram im bodi go nogudwan deya insaid langa det greibyad.’ Deibid bin tok blanga det Masaiya weya im garra gidap laibala brom det greibyad.

³² “Yu si? God bin meigim Jisas gidap laibala brom det greibyad, en melabat ol sabi im trubala, dumaji melabat bin luk Jisas bin gidap laibala.

◊ **2:28** Saam 16:8-11 ◊ **2:30** 2 Sem 7:12,13; Saam 132:11

³³ Im Dedi God bin lidimap im langa hebin weya im jidan raidensaid langa im, en imbin gigit im det Holi Spirit weya imbin pramis langa im, en Jisas bin gigit det Holi Spirit langa melabat jis laik imbin pramisim melabat. En det nois weya yumob bin irrim, tharran na det Holi Spirit. En im na bin gigit melabat det pawa blanga tok garra olkain langgus.

³⁴⁻³⁵ “Yumob irrim na. Deibid bin tok, ‘God bin dalim main Bos,
Yu jidan langa main raidensaid raidap ai garra
bidim ola enami blanga yu
en meigim olabat jidan lobala langa yu.’
Wal Deibid nomo bin tok blanga imself, dumaji im nomo bin gowap langa hebin. Imbin tok blanga Jisas.[☆]

³⁶ “Ol yumob Isreil pipul, yumob garra sabi na. Trubala ai dalim yumob. Yumob bin neilimap Jisas langa det kros en meigim im dai deya. Bat God bin meigim im na det speshal Boswan gulum Masaiya.”

³⁷ Wal wen ol detlot pipul bin irrim Pida tok lagijat, deibin nogudbinji brabliwei, en deibin tok langa Pida en langa detlot najalot speshalwan mishanri. Deibin tok, “Braja olabat, wanim melabat garra dum?”

³⁸ Wal Pida bin tok, “Yumob garra libum yumob nogudbalawei, en yumob garra beptais garram det neim blanga Jisas Krais, en afta God garra larramgo yumob fri en gigit yumob det Holi Spirit weya imbin pramisim. ³⁹ Imbin meigim det pramis langa yumob en langa yumob

[☆] **2:34-35** Saam 110:1

biginini olabat, en imbin meigim det pramis langa ol detlot pipul hu jidan langa longwei kantri en langa ol detlot pipul hu garra jidan bambai du. Imbin meigim det pramis langa ebribodi weya imbin pikimat olabat.”

40 Wal Pida bin tok langa olabat strongbalawei, en imbin kipgon dalimbat olabat, “Yumob garra tenim miselp brom det nogudbalawei en kadi-mat miselp brom detlot nogudbala pipul.”

41 Wal loda pipul bin lisin langa Pida, en deibin ol beptais, en det seim dei 3,000 pipul bin joinin langa detlot bilibamob.

42 Wal ebridei detlot speshalwan mishanri bin oldei titjimbat olabat, en ol detlot bilibamob bin oldei midap blanga meigim miselp gudbinji, en deibin oldei dagadagat daga mijamet, en deibin oldei abum preya miting du,⁴³ en detlot speshalwan mishanri bin oldei dumbat olkain speshalwan ting garram det pawa brom God, en wen ola najalot pipul bin oldei luk olabat, deibin oldei hatjamp.

44 Wal ola bilibamob bin kipgon majurrumap miselp blanga meigim miselp gudbinji, en deibin oldei sherimat ola enijing blanga olabat weya deibin oldei abum,⁴⁵ en wen deibin oldei selim enijing, deibin oldei sherimat det mani blanga abum detlot bilibamob hu nomo bin abum enijing.⁴⁶ Ebridei deibin oldei midap langa det Juwish Serramoni Pleis blanga weship God, en ebridei deibin oldei midap langa difrindifrinwan

⁴⁵ **2:44** Eks 4:32-35

haus blanga dagadagat daga mijamet gudbinji-wei. Nobodi bin trai en meigim miselp haibala,
47 en deibin oldei gibit theingks langa God.

Wal ola pipul langa det taun bin rispek langa detlot bilibamob, en ebridei God bin meigim mowa en mowa pipul joinin langa olabat.

3

Pida bin meigim wan leimbala men gudwan

1 Wal wandei afta dina wen imbin taim blanga go langa det Serramoni Pleis blanga prei, det dubala mishanri neim Pida en Jon bin go du.

2 Wal wan leimbala men bin jidan deya langa det Purdiwan Geit. Det men bin leimbala brom beibitaim, en ebridei sambodi bin oldei garrimap im langa det geit, en wen enibodi bin oldei go langa det geit blanga gowin langa det Serramoni Pleis, imbin oldei askimbat olabat blanga mani.

3 Wal wen det leimbala men bin luk det dubala mishanri, imbin askim dubala blanga gibit im mani, **4** en det dubala mishanri bin luk langa im, en Pida bin tok, “Yu luk langa minbala.”

5 En imbin luk langa dubala, dumaji imbin reken dubala garra gibit im mani. **6** Bat Pida bin tok, “Mi nomo garram eni mani. Bat ai garra gibit yu wanim mi garram. Langa neim blanga Jisas Krais brom Nesareth, ai dalim yu blanga gidap en wok!”

7 Afta na Pida bin holdim det raidensaid bingga blanga det leimbala men, en imbin lidimap im, en streidawei det fut en eingkul blanga det leimbala men bin go strongbala, **8** en imbin gidap en jandap garram im dubala fut en imbin

stat wokaran na. Imbin go garram det dubala mishanri langa det Serramoni Pleis, en imbin wokaran en jamparan, en imbin preisimbat God olawei,⁹ en ola pipul deya langa det Serramoni Pleis bin luk langa im,¹⁰ en wen deibin sabi imbin det leimbala men hubin oldei jidanbat deya langa det geit, deibin ol hatjamp brabliwei.

Pida bin tok langa Serramoni Pleis

¹¹ Wal loda pipul bin ran langa det brenda gulum Salaman Brenda weya det leimbala men bin jandap garram det dubala mishanri,¹² en wen Pida bin luk detlot pipul bin hipap, imbin tok langa olabat, “Main kantrimen olabat, wotfo yumob hatjamp? En wotfo yumob lukinat langa minbala? Minbala nomo bin meigim dijan leimbala men wok garram minbala pawa. Minbala bulurrum God. Bat minbala nomo bin meigim im gudwan.¹³ Det God blanga wi grengrenfatha Eibrahem en Aisik en Jeikob en ola najalot grengrenfatha blanga wi, im na bin meigim dijan leimbala men gudwan garram det neim blanga Jisas Krais, dumaji imbin meigim Jisas haibala. Jisas bin det speshalwan wekinmen blanga God. Bat yumob bin hendimoba im langa ol detlot boswan blanga kilim im, en nomeda det gabman bos neim Pailat nomo bin wandi kilim im, bat stil yumob nomo bin agri langa Pailat.¹⁴ Nomeda Jisas bin kaman brom God en imbin brabli gudbala, bat stil yumob bin dalim Pailat blanga kilim im ded en blanga larramgo det medra neim

[◊] 3:13 Eksa 3:15

Barebas.^{✉ 15} Yumob bin kilim ded det Boswan blanga laif. Bat God bin meigim im gidap laibala brom det greibyad, en minbala bin ol luk dijan ting bin hepin. ¹⁶ Wal det pawa blanga Jisas na bin meigim det leig blanga dijan leimbala men strongbala. Yumob sabi dijan leimbala men, en yumob gin luk det leig blanga im gudwan na. Wal det pawa blanga Jisas neim bin meigim im gudwan, dumaji minbala bilib langa Jisas en trastim im brabliwei.

¹⁷ “Main braja olabat, ai sabi yumob en ola bos blanga yumob nomo bin sabi wanim yumob bin dum langa Jisas. ¹⁸ Longtaim God bin tok det Boswan gulum Masaiya garra dai, en ola speshalwan mesinja blanga God bin dalim det wed, en trubala det ting bin hepin lagijat na.

¹⁹ “Wal yumob garra tenim miselp brom det nogudbalawei blanga yumob en gibit miselp langa God, en afta im garra larramgo yumob fri brom ol yumob nogudbalawei, en im garra tjakidawei ol detlot nogudbala ting weya yumob bin dum. ²⁰ If yumob gibit miselp langa im, wal det Boswan garra meigim yumob nyubala, en det gudbala taim garra kaman, en God garra jandim Jisas langa yumob, dumaji imbin pikimat im, en im na det Boswan gulum Masaiya hu garra kaman langa yumob. ²¹ Bat im garra jidan ontop deya langa hebin raidap det rait taim garra kaman wen God garra meigim ebrijing nyubala.

“Longtaim God bin dalim ol detlot speshalwan mesinja blanga dijan ting im garra hepin lagijat,

^{✉ 3:14} Meth 27:15-23; Mak 15:6-14; Luk 23:13-23; Jon 19:12-15

22 en det speshalwan mesinja neim Mosis bin tok blanga dijan ting. ‘God im Bos blanga yumob, en im garra jandim speshalwan mesinja langa yumob jis laik imbin jandim mi langa yumob, en det speshalwan mesinja garra kaman brom yumob ron kantrimen, en yumob garra lisin langa im, en yumob garra duwit langa im.²³ En if enibodi nomo duwit langa im, wal God garra kadimat im brom im ron pipul en binijimap im.’ Lagijat na Mosis bin tok.²⁴

24 “En ol detlot najalot speshalwan mesinja brom Semyul raidap tudei bin tok dijan ting garra hepin lagijat du. **25** Ebrijing weya God bin pramis langa ol detlot speshalwan mesinja, imbin pramis langa yumob du. En ebrijing weya imbin pramis langa ola grengrenfatha blanga wi, imbin pramis langa yumob du. Im lagijat na, dumaji longtaim God bin dalim Eibrahem. ‘Brom yu biginini olabat, ai garra meigim ola najalot traib ebriweya brabli gudbinji.’²⁶ En blanga tharran na God bin pikimat det speshalwan wekinmen blanga im neim Jisas, en imbin jandim im langa yumob basdam blanga meigim yumob tenim miselp brom ola nogudbalawei blanga yumob en blanga meigim yumob jidan brabli gudbinjiwei.” Lagijat na Pida bin tok langa ol detlot pipul.

4

Serramonimen bin gibit woning

²² 3:22 Dyud 18:15,18 ²³ 3:23 Dyud 18:19 ²⁵ 3:25 Jen 22:18

¹ Wal wen Pida en Jon bin stil toktok deya langa detlot pipul, sambala serramonimen gulum Sedyusi bin kaman langa dubala garram najalot serramonimen en garram det boswan blanga ola blijiman blanga det Serramoni Pleis, ² en olabat bin gitwail langa det dubala speshalwan mishanri, dumaji dubala bin dalimbat detlot pipul blanga Jisas weya imbin gidap laibala brom dedbala, en wen dubala bin tok lagijat, dubala bin meigim ola pipul sabi ola dedbala pipul garra gidap laibala bambai.

³ Wal detlot serramonimen bin grebum Pida en Jon, en deibin deigim dubala streit langa jeil, dumaji imbin leit blanga deigim dubala langa kot. ⁴ Bat loda pipul bin irrim det wed weya Pida bin tok, en loda pipul bin bilib langa Jisas, en wen deibin joinap langa ola bilibamob, det namba blanga ola men bin 5,000.

⁵ Neksdei na ola serramoni hedmen en ola lowamen en ola najalot haibala bos bin ol midap langa Jerusalem. ⁶ Det boswan haibala serramonimen neim Enas, en detlot thribala men neim Kaiyafas, Jon en Eliksenda, en ola najalot men brom det haibala serramonimen femili bin deya du.

⁷ Wal deibin gajim det dubala speshalwan mishanri, en deibin meigim dubala jandap lida langa olabat, en deibin askim dubala, “Wanim pawa yunbala bin yusum blanga meigim det leimbala men wok? En blanga hu neim yunbala bin yusum?”

⁸ Wal det Holi Spirit bin gowin insaid langa Pida, en imbin meigim im strongbala blanga tok

dijan wed. ⁹ Pida bin tok, “Wal ol yumob boswan, if yumob askimbat minbala hau minbala bin dum det gudbala ting langa det leimbala men, wal minbala garra dalim yumob en ola Isreil pipul. ¹⁰ Minbala bin yusum det neim blanga Jisas Krais brom Nesareth, en im pawa na bin meigim det leimbala men wok gudbalawei. Yumob bin kilim Jisas ded. Bat God bin meigim im gidap laibala. ¹¹ En det oltestaman bin tok blanga im na, ‘Im jis laik det meinwan ston blanga bildimap stonwan haus. En nomeda imbin det meinwan ston, bat stil yumob bin reken imbin nogudwan.’¹² ¹² Wal nobodi kaan seibum enibodi. Oni im na, dumaji God nomo bin pikimat enibodi langa eni kantri blanga seibum yumob. Oni Jisas Krais na imbin pikimat blanga seibum wi.”

¹³ Wal wen detlot serramonimen bin lisin Pida en Jon tok lagijat, deibin ol hatjamp, dumaji dubala nomo bin bradin langa olabat, en nomeda dubala nomo bin go langa skul, bat stil dubala bin tok streidat langa olabat. Wal afta detlot serramonimen bin jinggabat, en deibin sabi dubala bin meit blanga Jisas, en im na bin lenimbat dubala. ¹⁴ Bat detlot serramonimen nomo bin tok enijing, dumaji det leimbala men bin jandap deya garram dubala, en deibin luk garram olabat ron ai imbin gudwan na.

¹⁵ Wal detlot serramonimen bin jandim det dubala mishanri en det men atsaid brom det rum, dumaji deibin wandi jinggabat wanim dei garra dum langa det dubala mishanri, ¹⁶ en deibin tok, “Ebribodi iya langa Jerusalem sabi

¹² 4:11 Saam 118:22

blanga dijan speshalwan ting weya dubala bin dum, en wi kaan dalim ola pipul dubala nomo bin dum det ting. ¹⁷ Bat wi garra stapam dijan stori blanga Jisas brom spredatbat. Wal wi lafta gibit woning langa dijan dubala men nomo blanga yusum det neim blanga Jisas wen dubala tok langa enibodi.”

¹⁸ Afta na detlot serramonimen bin jingat langa det dubala mishanri, en wen dubala bin kaman langa olabat, deibin dalim dubala nomo blanga yusum det neim blanga Jisas wen dubala tok langa enibodi en nomo blanga titjimbat enibodi blanga im du.

¹⁹ Wal dubala bin dalim olabat, “Wal yumob garra jinggabat na. Wanim God reken? Maitbi minbala garra lisin langa yumob? O maitbi minbala garra lisin langa God? ²⁰ Ai dalim yumob. Minbala garra lisin langa God, en minbala garra kipgon dalimbat ola pipul blanga ola enijing weya minbala bin luk en lisin.” Lagijat na det dubala mishanri bin tok.

²¹ Wal detlot serramonimen bin gibit brabli strongwan woning langa det dubala mishanri, en afta deibin laramgo dubala. Detlot serramonimen bin wandi panishim dubala. Bat dei nomo bin panishim dubala, dumaji ola pipul deya langa Jerusalem bin preisimbat God blanga det leimbala men dumaji imbin gudbala na. ²² En det men nomo bin yangboi. Imbin oba 40 yiya ol wen imbin fes wok.

Ola bilibamob bin prei

²³ Afta na wen detlot serramonimen bin laramgo Pida en Jon, dubala bin gobek langa ola

bilibamob, en dubala bin dalim olabat wanim detlot serramonimen en najalot boswan bin tok,²⁴ en wen ola bilibamob bin irrim det stori, deibin ol prei langa God, “God, yu na bin meigim det skai en ola graun en ola woda en ola enijing, en yu na Bos blanga ebrijing.²⁵ En longtaim det Holi Spirit blanga yu bin tok langa Deibid det grengrenfatha blanga melabat. Imbin wekinmen blanga yu, en imbin askim yu, ‘Wotfo ola Jintail pipul gitwail? Dei oldei jinggabat silibalawei blanga bidim yu. Bat dei kaan win.²⁶ Wotfo ola king oldei midap garram ola najalot bos en meigim miselp redi blanga fait langa yu en langa det Boswan weya yubin jandim gulum Masaiya?’ Lagijat na det Holi Spirit bin meigim Deibid askim yu.²⁷

²⁷ “Wal trubala det dubala gabman bos neim Herod en Panshas Pailat bin midap iya langa Jerusalem garram ola Juwish pipul en ola Jintail pipul blanga kilim Jisas. Im na det brabliwan wekinmen weya yubin pikimat, en yubin meigim im det Masaiya.²⁸ Wal ol detlot pipul bin midap blanga dum wanim yubin wandim. Nobodi kaan dum enijing miselp, dumaji yu na garram ola pawa, en longtaim yu na bin meigim yu ron plen.

²⁹ “Wal Bos, tudei na detlot serramonimen bin gibit woning langa melabat. Melabat wekinmen blanga yu, en yu garra meigim melabat strongbala blanga dalimbat det stori blanga Jisas streidat,³⁰ en yu garra shoum yu pawa blanga

²⁴ 4:24 Eksa 20:11; Niya 9:6; Saam 146:6 ²⁶ 4:26 Saam 2:1,2

²⁵ 4:27 Meth 27:1,2; Mak 15:1; Luk 23:1,7-11; Jon 18:28,29

meigim sikbala pipul gudbala, en yu garra meigim melabat dumbat olkain speshalwan ting garram det neim blanga Jisas det brabliwan wekinmen blanga yu.” Lagijat na detlot bilibamob bin prei.

³¹ Wal wen deibin binij prei, det haus weya deibin abum det miting bin sheiksheik, en det Holi Spirit bin gowin insaid langa olabat, en imbin meigim olabat strongbala, en deibin dalimbat ebribodi det wed blanga God streidat.

Detlot bilibamob bin oldei gibit miselp enijing

³²⁻³³ Wal detlot speshalwan mishanri bin kipgon dalimbat ola pipul blanga det Boswan neim Jisas Krais, en garram pawa blanga meigim olabat sabi imbin gidap laibala brom dedbala.

Ol detlot bilibamob bin oldei jinggabat wanwei jis laik deibin abum wan main, en deibin ol abum det seimwan filing du, en deibin oldei sherimat ola enijing weya deibin abum. Nobodi bin gridi en abum enijing blanga imselp, en God bin oldei gudbala langa olabat brabliwei.[☆]

³⁴ Wal nobodi bin powan langa detlot bilibamob, dumaji deibin oldei lukaftumbat miselp. Detlot biliba hubin abum detmatj haus en fam bin selim olabat haus en fam, ³⁵ en deibin gibit det mani langa detlot speshalwan mishanri, en detlot speshalwan mishanri bin oldei sherimat det mani langa detlot biliba hu nomo bin abum enijing.

³⁶⁻³⁷ Wal wan men hubin bon langa det ailin kantri gulum Saipras bin deya langa detlot

[☆] 4:32-33 Eks 2:44,45

bilibamob. Imbin neim Josef, en imbin brom det Libai klen. Imbin selim im fam, en imbin gibit det mani langa detlot speshalwan mishanri, en deibin gibit im najawan neim. Deibin gulum im neim Banabas, dumaji imbin oldei albumbat ola bilibamob.

5

Wan men en im waif bin laiya langa God

¹ Wal wanbala men neim Enanaiyas bin abum fam. Im waif bin neim Safaira, en dubala bin selim det fam, ² en dubala bin agri blanga kipum haf mani en gibit haf langa detlot speshalwan mishanri, en dubala bin agri blanga dalim olabat dubala garra gibit holbit.

Wal det men bin go langa Pida, en imbin gibit im det mani, ³ en Pida bin tok, “Enanaiyas, yubin kadimat haf mani weya yubin gedim brom det fam. Wal wotfo yubin lisin langa Seitin wen imbin dalim yu blanga dum lagijat? Wotfo yubin laiya langa det Holi Spirit? ⁴ Basdam bifo yubin selim det fam, imbin blanga yu, en wen yubin selim det fam, det mani bin blanga yu du. En if yu bina dalim melabat yu garra kipum haf mani, im bina rait. Wal wotfo yubin jinggabat nogudbalawei lagijat? Yu nomo bin laiya langa mi. Yubin laiya langa God.”

⁵⁻⁶ Wal streidawei wen Pida bin tok lagijat langa det men, det men bin buldan ded, en sambala men bin kaman en repdimap im bodi, en deibin deigim im langa greibyad, en deibin

berrim im, en ola pipul hubin irrim det bednyus bin brabli bradin.

⁷ Wal det waif blanga det dedbala men nomo bin irrim det bednyus, en 3 awa afta wen im hasbin bin dai, det gel bin go langa Pida na, ⁸ en Pida bin askim im, “Yu luk dijan mani iya weya yu hasbin bin gibit mi? Dijan det ful mani brom det fam?” En det gel bin tok, “Yuwai. Im ful mani tharran.”

⁹ Wal Pida bin tok, “Wotfo yu en yu hasbin bin trai en testimbat det Holi Spirit blanga wi Bos? Yu lisin na. Detlot men hubin gaburrumap yu hasbin, olabat deya atsaid langa det downa na, en dei garra gaburrumap yu du!”

¹⁰ Wal streidawei wen Pida bin tok lagijat, det gel bin buldan ded, en wen detlot men bin gowin, deibin faindim det gel ded, en deibin garrimap im bodi langa det greibyad, en deibin berrim im wansaid langa im hasbin.

¹¹ Wal ola bilibamob bin brabli bradin wen deibin irrim det nyus, en detlot najalot pipul hubin irrim det nyus bin brabli bradin du.

Ola mishanri langa haibala kotkeis

¹² Wal detlot speshalwan mishanri bin oldei dumbat olkain speshalwan ting garram detawa brom God, en ol detlot bilibamob bin oldei midap langa det brenda gulum Salaman Brenda deya langa det Juwish Serramoni Pleis. ¹³ Ola najalot pipul bin oldei tok, “Detlot bilibamob gudbala pipul.” Bat deibin bradin blanga joinin langa olabat. ¹⁴ Nomeda ola pipul bin bradin, bat stil loda men en wuman bin bilib langa Jisas, en deibin joinin langa detlot bilibamob.

15 Wal ola pipul deya langa Jerusalem bin luk ol detlot ting weya detlot speshalwan mishanri bin dumbat, en deibin deigim ola sikbala pipul en libum olabat eniwei langa roud garram olabat sweig wulijim wen det speshalwan mishanri neim Pida garra wokpas, maitbi det shedo blanga im garra tatjim olabat en meigim olabat gudwan. **16** Loda pipul brom ola najalot taun bin kaman deya du, en deibin bringimap loda sikbala pipul, en deibin bringimap loda pipul hubin abum nogudbala spirit insaid langa olabat du, en detlot mishanri bin meigim olabat gudbala, en deibin andimwei ol detlot nogudbala spirit du.

Detlot speshalwan mishanri langa jeil

17 Wal det boswan haibala serramonimen en ol im meit brom detlot serramonimen gulum Sedyusi, deibin ol jelas langa detlot speshalwan mishanri na, **18** en deibin grebum olabat en lokimap langa jeil.

19 Bambai na wen imbin midulnait, God bin jandim wanbala einjul langa det jeil, en det einjul bin opinim ola geit, en imbin deigmat detlot speshalwan mishanri atsaid brom det jeil, en imbin dalim olabat, **20** “Yumob gobek langa det Serramoni Pleis, en deya na yumob garra dalimbat ola pipul det gudnyus blanga det nyubalawei blanga laif.” **21** Lagijat na det einjul bin tok langa detlot speshalwan mishanri, en olabat bin duwit langa im. Ailibala deibin go langa det Serramoni Pleis, en deya na deibin stat titjimbat ola pipul.

Wal det boswan haibala serramonimen en ola meit blanga im nomo bin sabi detlot speshalwan mishanri bin kamat brom det jeil, en deibin midap garram ola haibala bos blanga ola Is-reil pipul blanga abum det haibala kotkeis, en deibin jandim sambala blijiman langa det jeil blanga gajim detlot speshalwan mishanri. ²² Bat wen deibin kamat langa det jeil, dei nomo bin faindim olabat deya, en deibin gobek langa detlot serramonimen, en deibin dalim olabat, ²³ “Wen melabat bin kamat langa det jeil, melabat nomo bin faindim enibodi deya. Bat det jeil bin lok en ola blijiman bin deya jandapbat.”

²⁴ Wal wen detlot haibala serramonimen en det boswan blijiman bin irrim det stori, dei nomo bin sabi wanim bin hepin langa detlot speshalwan mishanri. ²⁵ Bat afta wanbala men bin kaman langa olabat, en imbin tok, “Olabat! Detlot men weya yumob bin pudum langa jeil, olabat titjimbat ola pipul deya langa det Serramoni Pleis.”

²⁶ Wal det boswan blijiman bin deigim im wekinmen olabat, en deibin go langa det Serramoni Pleis, en deibin bringimbek detlot speshalwan mishanri. Bat dei nomo bin hendulum olabat rafwei, dumaji deibin bradin blanga ola pipul, en deibin dalim miselp, “If wi hendulum dislot men rafwei, detlot pipul mait stonim wi.”

²⁷ Wal wen deibin bringimbek detlot speshalwan mishanri, deibin meigim olabat jandap lida langa detlot serramonimen hubin deya blanga det haibala kotkeis. En det boswan haibala serramonimen bin askim olabat kwestjan en deibin

tok, ²⁸ “Melabat bin gibit yumob woning, en melabat bin dalim yumob nomo blanga tok langa enibodi blanga det men neim Jisas. Bat yumob nomo bin duwit langa melabat. Yumob bin kipgon spredimatbat det stori ebriweya langa dijan taun, en yumob bin kipgon pudum det bleim langa melabat blanga det men weya imbin dai.”²⁸

²⁹ Wal Pida en detlot najalot speshalwan mishanri bin ensim olabat na. Deibin tok, “Melabat kaan lisin langa enibodi. Oni langa det God weya melabat grengrenfatha olabat bin bulurrum. ³⁰ Yumob bin neilimap Jisas langa det kros en meigim im dai deya. Bat afta God bin meigim im gidap laibala brom dedbala, ³¹ en imbin lidimap im en meigim im jidan langa im raidensaid. God bin meigim im jidan Boswan, en imbin pikimat im blanga seibum ola pipul. God bin dum lagijat, dumaji imbin wandi gibit ola Isreil pipul tjens blanga libum det nogudbalawei blanga olabat en kaman langa im, en afta im garra laramgo olabat fri brom ol detlot nogudbala ting weya deibin oldei dumbat. ³² Wal melabat bin luk ol dislot ting, en melabat garra kipgon dalimbata ola pipul blanga ol dislot ting. En det Holi Spirit im shoum olabat dislot ting du. En God garra gibit det Holi Spirit langa enibodi hu lisin en duwit langa God.”

³³ Wal wen detlot serramonimen bin irrim detlot speshalwan mishanri tok lagijat, deibin gitwail nomo lilbit, en deibin wandi kilim olabat ded. ³⁴ Bat wanbala serramonimen deya neim

²⁸ 5:28 Meth 27:25

Gameiliyal bin stapam olabat. Gameiliyal bin brom detlot serramonimen gulum Ferasi, en imbin oldei titjimbat ola lowamen, en ola pipul bin rispek im brabliwei. Wal imbin jandap deya langa detlot serramonimen, en imbin jandim detlot speshalwan mishanri atsaid brom det rum,
³⁵ en imbin dalim ol detlot serramonimen. Imbin tok, “Main kantrimen olabat, yumob wandi jinggabat brabliwei bifo yumob dum enijing langa dislot men.
³⁶ Yumob sabi det men neim Thedas? Longtaim imbin reken miselp haibala men, en 400 men bin joinin langa im. Bat afta wen sambodi bin kilim im ded, detlot men bin ol kadimat miselp, en ebrijing bin binij.
³⁷ En afta tharran, yumob sabi det men neim Judas brom Gelali bin lagijat du. Det taim wen det gabman bin kaundimbat ola pipul, imbin reken miselp haibala men, en loda pipul bin bulurrum im du. Bat afta wen imbin dai, ol detlot pipul bin kadimat miselp, en ebrijing bin binij.
³⁸ Yu si? Yumob kaan dum enijing langa dislot men. Yumob garra libum olabat, dumaji if dei meigim olabat ron plen seimwei laik det dubala men bin meigim, wal wen olabat dai, ebrijing garra binij.
³⁹ Bat trubala ai dalim yumob. If God bin meigim det plen blanga olabat, yumob kaan stapam olabat, dumaji yumob garra faindat yumob faitfait langa God.” Lagijat na Gameiliyal bin tok.

Wal ol detlot serramonimen bin lisin langa Gameiliyal,
⁴⁰ en deibin jingat langa detlot speshalwan mishanri, en deibin dalim detlot bliji-man blanga beldim olabat garam wip. En afta

wen deibin beldim olabat, detlot serramonimen bin dalim olabat nomo blanga yusum det neim blanga Jisas en titjimbat enibodi blanga im. En deibin laramgo olabat.

⁴¹ Wal wen detlot speshalwan mishanri bin gowi brom det haibala kotkeis, deibin gudbinji, dumaji God bin sabi deibin bilib langa im strong-balawai, en imbin pikimat olabat blanga abum det trabul. ⁴² En ebridei langa det Serramoni Pleis en langa enibodi haus deibin oldei titjimbat ola pipul en dalimbat det Gudnyus blanga Jisas Krais det Boswan gulum Masaiya.

6

Ola biliba bin agamin

¹ Wal ebridei det namba blanga detlot bilibamob bin kipgon gowap. Bambai na detlot bilibamob hubin tok det Grik langgus bin abum agamin garram detlot bilibamob hubin tok det Hibru langgus. Detlot Grikmob bin reken detlot Hibrumob nomo bin sherimat ola mani brabli-wei, en deibin reken dei nomo bin lukaftumbat ola widogel brom detlot Grikmob.

² Wal detlot twelbala speshalwan mishanri bin midap garram ola bilibamob, en deibin tok langa olabat. Deibin tok, “Melabat kaan dum ebrijing. Melabat kaan lukaftumbat ola manisaid en dalimbat God wed langa ola pipul seimtaim, en im nogud if melabat nomo dalimbat det wed. ³ Wal main braja en sista olabat, yumob garra pikimat sebenbala men hu oldei lisin langa det Holi Spirit en sabi hendulumbat mani raitwei, en olabat na garra lukaftumbat

ola mani blanga wi, ⁴ en melabat garra kipgon abumbat preya en dalimbat det gudnyus.”

⁵ Wal wen ol detlot bilibamob bin irrim detlot speshalwan mishanri tok lagijat, deibin gudbinji, en deibin pikimat Stibin, Filip, Prakaras, Naikanowa, Timan, Pamemas en Nikoleiyas. Stibin bin bilib brabliwei, en imbin oldei duwit langa det Holi Spirit. En Nikoleiyas bin kaman brom det taun gulum Entiyak. Im nomo bin Juwish men. Bat basdam imbin bulurrum det Juwish lowa, en afta wen imbin irrim det gudnyus, imbin joinin langa detlot bilibamob.

⁶ Wal detlot bilibamob bin pikimat detlot sebenbala men na, en deibin bringimap olabat langa detlot speshalwan mishanri, en deibin pudum bingga langa olabat, en deibin prei blanga olabat.

⁷ Wal lagijat na det wed blanga God bin kipgon spredatbat ebriweya, en det namba blanga ola bilibamob langa Jerusalem bin gowap mowa en mowa, en loda serramonimen bin bilib brabliwei du.

Det wekinmen neim Stibin

⁸ Wal bambai na det wekinmen neim Stibin bin dumbat olkain speshalwan ting deya langa det taun, dumaji God bin pikimat im, en imbin gibit im det pawa. ⁹ Bat sambala Juwish men deya bin stat agamin garram Stibin weya imbin dumbat detkain ting. Detlot men bin oldei go langa det Juwish Miting Pleis gulum Frimen Sinagog weya ola Juwish men brom det dubala taun gulum Sairini en Eliksendriya bin oldei go.

Wal detlot men bin go garram sambala najalot Juwish men brom det dubala kantri gulum Salisha en Eisha, en deibin stat agamin garram Stibin. ¹⁰ Bat det Holi Spirit bin meigim Stibin tok sabibalawei, en detlot men nomo bin sabi hau dei garra tok, ¹¹ en deibin lafta peiyim sambala men mani blanga tok laiya stori blanga Stibin, en detlot men bin tok, “Melabat bin irrim Stibin tok brabli nogudbalawei blanga Mosis en blanga God.”

¹² Wal wen detlot men bin tok lagijat, deibin meigim ola bosmen en lowamen en ola najalot pipul gitwail langa Stibin, en deibin grebum im, en deibin deigim im blanga abum det haibala kotkeis, ¹³ en deya du deibin gedim sambala men blanga tok laiyawei blanga Stibin. Detlot men bin tok, “Dijan men im oldei toktok nogudbalawei blanga dijan seikridwan Serramoni Pleis blanga wi en blanga ol detlot lowa weya Mosis bin gigit langa wi. ¹⁴ En melabat bin irrim im tok det men neim Jisas brom Nesareth garra smeshimap dijan Serramoni Pleis, en im garra tjeinjim ol detlot lowa weya Mosis bin gigit langa wi.” Lagijat na detlot men bin tok blanga Stibin, ¹⁵ en ol detlot serramonimen hubin deya langa det kotkeis bin ol luk langa Stibin, en deibin luk det feis blanga im bin luk jis laiga einjul feis.

7

Stibin bin tok

¹ Wal det boswan haibala serramonimen bin askim Stibin na. Imbin tok, “Im trubala yubin tok lagijat?”

² Wal Stibin bin tok, “Main braja olabat en main dedi olabat, yumob irrim mi na. Longtaim wen Eibrahem det grengrenfatha blanga wi bin stil jidan langa det kantri gulum Mesapoteimiya, det brabliwan God hu jidan garram det shainiwan lait bin kamat langa im deya,³ en imbin dalim im, ‘Yu garra libum yu kantri en yu kantrimen olabat, en yu garra go langa det kantri weya ai garra shoum yu.’⁴ En imbin duwit langa God. Imbin libum im kantri, en imbin go langa det taun gulum Heran, en deya na imbin jidan en afta wen im dedi bin dai, God bin dalim im blanga kaman en jidan iya langa dijan kantri weya wi jidan tudei.⁵ Bat God nomo bin gibit im dijan kantri. Imbin pramisim Eibrahem im garra abum dijan kantri. Bat im nomo bin gibit im eni kantri. Imbin meigim det pramis langa Eibrahem en langa im biginini olabat en langa olabat biginini olabat. God bin meigim det pramis wen Eibrahem nomo bin abum eni biginini.⁶ Lagijat na God bin tok, ‘Ola biginini blanga yu en ola biginini blanga yu biginini olabat garra jidan langa longwei kantri, en detlot pipul brom det kantri garra meigim olabat jidan jis laiga prisana en dumbat ola adwek blanga olabat, en dei garra tridimbat olabat nogudbalawei fo 400 yiya.⁷ Bat ai garra panishim detlot pipul, en afta detlot femili blanga yu garra kambek brom det kantri, en dei garra weship langa mi iya langa dijan kantri weya aibin pramis langa

^{☆ 7:3} Jen 12:1 ^{☆ 7:4} Jen 11:31; 12:4 ^{☆ 7:5} Jen 12:7; 13:15;
15:18; 17:8

yu.⁸ Lagijat na God bin tok langa Eibrahem, en afta imbin gibit im det lowa blanga sekamsais ola boi, blanga sabi det pramis olawei. En blanga tharran na wen Eibrahem bin abum san, imbin sekamsais im wen imbin 8 dei ol, en wen Aisik bin abum san, imbin sekamsais im wen imbin 8 dei ol du, en wen Jeikob bin abum detlot twelbala san blanga im, imbin sekamsais olabat du, en ola klen blanga wi Isreil pipul bin kamat brom detlot twelbala san blanga Jeikob.⁹

⁹ “Wal yumob sabi det stori weya ola braja blanga Josef bin jelas langa im. Deibin selim im langa detlot pipul hubin deigim im langa Ijip. Bat God bin deya garram im,¹⁰ en imbin lukaftumbat im wen imbin abum det trabul, en afta wen imbin go langa det king, God bin meigim im klebabala, en God bin meigim det king laigim im, en det king bin meigim im jidan bos blanga det kantri en blanga det king haus du.¹¹ Bambai na ola daga bin ranat ebriweya langa det kantri en langa det najawan kantri gulum Keinan weya Josef femili olabat bin jidan, en ebribodi bin jidan hanggriwan, en detlot grengrenfatha blanga wi nomo bin faindim eni daga.¹² Afta na Jeikob bin gedim nyus weya deibin abum loda daga langa Ijip, en imbin jandim im san olabat deya blanga baiyim daga,¹³ en wen deibin gobek igin blanga baiyim daga det sekantaim, Josef bin dalim miselp langa im braja olabat, en det king bin irrim det nyus

⁸ 7:7 Jen 15:13,14; Eksa 3:2 ⁹ 7:8 Jen 17:10-14; 21:2-4; 25:26; 29:31—35:18 ¹⁰ 7:9 Jen 37:11,28; 39:2,21 ¹¹ 7:10 Jen 41:39-41

¹² 7:11 Jen 42:1,2

blanga Josef femili.¹⁴ Afta na Josef bin jandim wed langa im dedi, en imbin dalim im en im femili olabat blanga kaman deya langa im, en olabat holot bin go en jidan langa Ijip, en det namba blanga olabat bin 75.¹⁵ Bambai na Jeikob bin dai langa det kantri, en afta ol detlot twelbala san blanga im bin dai deya du.¹⁶ Bat deibin deigimbek olabat bodi langa det pleis gulum Shekam, en deya na deibin berrim olabat langa det greibyad weya Eibrahem bin baiyim longtaim brom det traib gulum Heima.¹⁷

¹⁷ “Wal wen imbin gulijap taim blanga God garra kipum det pramis weya imbin meigim langa Eibrahem, det namba blanga ola Isreil pipul bin gro mowa en mowa deya langa Ijip. ¹⁸ Bambai na deibin abum nyuwan king langa det kantri, en det king nomo bin jinggabat Josef.¹⁹ ¹⁹ Imbin trikim ola Isreil pipul, en imbin oldei tridimbat olabat nogudbalawei, en imbin oldei meigim olabat libum olabat beibi eniwei weya dei garra dai.²⁰

²⁰ “Wal Mosis bin bon det taim na, en imbin brabli purdiwan beibi, en im mami bin lukat-tumbat im langa im haus 3 mants.²¹ Afta na imbin blandim im wansaid langa det riba, en det doda blanga det king bin faindim im deya, en imbin growimap im, en imbin meigim im jidan im ron san,²² en deibin titjim im ola klebabala ting langa det kantri, en imbin jidan haibala

¹⁴ 7:13 Jen 45:1,16 ¹⁵ 7:14 Jen 45:9,10,17,18; 46:27 ¹⁶ 7:15 Jen 46:1-7; 49:33 ¹⁷ 7:16 Jen 23:3-16; 33:19; 50:7-13; Josh 24:32
¹⁸ 7:18 Eksa 1:7,8 ¹⁹ 7:19 Eksa 1:10,11,22 ²⁰ 7:20 Eksa 2:2
²¹ 7:21 Eksa 2:3-10

men, dumaji garram pawa imbin oldei tok en dum enijing.

²³ “Wal wen Mosis bin 40 yiya ol, imbin jinggabat blanga luk hau im ron pipul bin oldei wek, ²⁴ en imbin luk wan men brom det kantri bin beldimbat wanbala kantrimen blanga im. Wal Mosis bin wandi album im kantrimen, en imbin kilim det Ijip men ded. ²⁵ Imbin reken im kantrimen olabat bin sabi God garra yusum im blanga larramgo olabat fri brom det kantri. Bat dei nomo bin sabi. ²⁶ En wen imbin gobek neksdei, imbin luk dubala Isreil men faidabat, en imbin trai en stapam dubala, en imbin tok, ‘Yunbala irrim mi. Wotfo yunbala faidabat? Yunbala kantrimen gija.’ ²⁷ Bat det wanbala men hubin meigim det trabul bin pushumwei Mosis, en imbin tok, ‘Hubin meigim yu bos blanga kotim melabat? ²⁸ Maitbi yu garra kilim mi ded jis laik yubin kilim det Ijip men ded yestadei?’ ²⁹ Wal wen Mosis bin irrim det men tok lagijat, imbin bradin, en imbin ranawei brom det kantri, en imbin go en jidan langa det najawan kantri gulum Midiyan, en deya na imbin merrit, en imbin abum dubala san.[☆]

³⁰ “Wal wen Mosis bin jidan deya langa det kantri 40 yiya, wan einjul bin kamat langa im jis laiga faiya langa lilwan tri deya langa det deset kantri gulijap langa det hil gulum Sainai. ³¹ Mosis bin hatjamp wen imbin luk det faiya, en imbin go gulijap langa det bushis blanga luk gudwei, en deya na God bin tok langa im. ³² ‘Mi na det God blanga Eibrahem en Aisik en

[☆] **7:29** Eksa 2:11-15; 18:3,4

Jeikob en ol detlot najalot grengrenfatha blanga yu.' Wal Mosis bin bradin blanga luk, en imbin gaburrumap im feis, ³³ en God bin dalim im. 'Yu deigmat yu but, dumaji dijan pleis weya yu jandap im seikridwan graun.' ³⁴ En wen imbin deigmat im but, God bin tok, 'Aibin luk main pipul olabat abumbat adtaim langa Ijip, en aibin irrim olabat jinginat langa mi blanga album olabat. Wal aibin kamdan blanga deigidawei olabat brom det kantri, en yu na, Mosis, yu garra go langa det kantri, dumaji ai garra jandim yu deya.' Lagijat na God bin tok langa Mosis.[☆]

³⁵ "Wal yumob jinggabat na. Nomeda detlot Isreil pipul nomo bin laigim Mosis, bat stil God bin pikimat im. Basdam detlot Isreil pipul bin dalim Mosis. 'Hubin meigm yu bos blanga kotim melabat?' Yu si? Nomeda deibin tok lagijat langa Mosis basdam, bat stil God bin pikimat im, en imbin jandim im blanga jidan bos blanga detlot Isreil pipul, en imbin jandim im blanga deigidawei olabat brom det kantri, en God bin jandim det einjul blanga album im.[☆]

³⁶ "Wal Mosis bin dum olkain speshalwan ting langa det kantri, en wen imbin deigidawei ol detlot Isreil pipul brom det kantri, imbin dum speshalwan ting langa det solwoda gulum Redsi, en imbin oldei dumbat olkain speshalwan ting langa det deset kantri weya deibin wokabat 40 yiya.[☆] ³⁷ En Mosis bin dalim ola pipul. 'God garra jandim speshalwan mesinja langa yumob jis laik weya imbin jandim mi langa yumob,

[☆] 7:34 Eksa 3:1-10 [☆] 7:35 Eksa 2:14 [☆] 7:36 Eksa 7:3; 14:21;
Nam 14:33

en det mesinja garra jidan ronwan kantrimen blanga yumob.’³⁸ Lagijat na Mosis bin tok langa detlot Isreil pipul wen imbin majurrumap olabat deya langa det deset kantri. Imbin deya langa det kantri garram wi grengrenfatha olabat, en imbin deya garram det einjul ontop langa det hil gulum Sainai. Deya na God bin gigit im det olagijawan wed blanga gigit langa wi.³⁹

³⁹ “Bat wi grengrenfatha olabat nomo bin wandi duwit langa Mosis. Deibin tenawei brom im, en deibin wandi gobek langa Ijip, ⁴⁰ en deibin dalim Eran, ‘Melabat nomo sabi wanim bin hepin langa Mosis hubin deigidawei melabat brom Ijip. Wal Yu lafta meigim drimin blanga melabat blanga bulurrum.’⁴¹ En Eran bin duwit langa olabat, en deibin meigim buligi sheip, en deibin abum sekrifais serramoni blanga det buligi, en deibin dagadagat daga blanga preisim det buligi weya deibin meigim.⁴² En wen deibin dum lagijat, God bin tenawei brom olabat, en imbin larram olabat bulurrum olkain drimin en weship ola sta.

“Wal mi nomo meigimap dijan stori weya mi dalimbat yumob. Det speshalwan mesinja blanga God neim Eimos bin tok, ‘Ol yumob Isreil pipul, wen yumob bin deya langa det deset kantri 40 yiya, yumob nomo bin garrisapbat det Seikridwan Tent blanga YAWEI det trubala God, en yumob nomo bin kilim detlot enimul en abum det sekrifais serramoni blanga im. ⁴³ Yumob bin garrisapbat det tent blanga det

³⁸ 7:37 Dyud 8:15,18 ³⁹ 7:38 Eksa 19:1—20:17; Dyud 5:1-33

⁴⁰ 7:40 Eksa 32:1 ⁴¹ 7:41 Eksa 32:2-6

drimin neim Molek, en yumob bin garrimapbat det sheip blanga det sta drimin neim Refan. Yumob nomo bin bulurrum YAWEI. Yumob bin meigim detlot sheip, en olabat na yumob bin bulurrum. En blanga tharran na God garra panishim yumob en andimwei yumob langa det longwei kantri gulum Bebalon.’ Lagijat na det speshalwan mesinja bin tok.[☆]

⁴⁴ “Wal wi grengrenfatha olabat bin abum det Seikridwan Tent blanga YAWEI deya langa det deset kantri. God bin gigit Mosis det plen blanga det Tent, en wi grengrenfatha olabat bin meigim det Tent seimwei laik weya God bin dalim Mosis,[☆] ⁴⁵ en det ol jinareishan bin hendimoba det tent langa det nyu jinareishan, en afta wen deibin krosim det Jodan Riba garam Joshuwa, deibin garrimap det Tent, en God bin andimwei ol detlot pipul hubin jidanbat deya langa det kantri, en Joshuwa bin teikoba det kantri, en det Tent bin jidan deya raidap Deibid bin jidan king.[☆]

⁴⁶ “Wal King Deibid bin meigim God gudbinji langa im, en imbin askim God blanga laram im bildimap seikridwan haus blanga deigim pleis blanga det Tent blanga im.[☆] ⁴⁷ Bat Deibid nomo bin bildimap det haus. Det san blanga im neim Salaman bin bildimap det haus.[☆]

⁴⁸ “Wal yumob jinggabat wanim det speshalwan mesinja blanga det brabli haibala God neim Aisaiya bin tok longtaim. ⁴⁹ ‘God im jidan langa

[☆] **7:43** Eimos 5:25-27 [☆] **7:44** Eksa 25:10,40 [☆] **7:45** Josh 3:14-17 [☆] **7:46** 2 Sem 7:1-16; 1 Kran 17:1-14 [☆] **7:47** 1 King 6:1-38; 2 Kran 3:1-17

hebin, en im pudum im fut langa dijan graun. Wal wotkain haus men gin bildimap blanga im blanga jidan? ⁵⁰ Im na bin meigim ebrijing!” Lagijat na det speshalwan mesinja bin tok.

“Yu si? YAWEI kaan jidan langa haus weya men bin bildimap. ⁵¹

⁵¹ “Yumob granggibala pipul! Yumob oldei meigim miselp adwan pipul, en yumob oldei jadimap yumob irriwol en nomo wandi lisin langa God. Yumob nomo oldei duwit langa det Holi Spirit seimwei laik yumob grengrenfatha olabat nomo bin oldei duwit langa im. ⁵² En nobodi kaan faindim eni speshalwan mesinja brom God tudei, dumaji yumob grengrenfatha olabat bin oldei kilimbat ol detlot speshalwan mesinja hubin dalim olabat blanga det brabli haibala wekinmen blanga God. Det wekinmen na im Jisas. En yumob na bin hendimoba im en kilim im ded. ⁵³ Nomeda God bin gigit yumob det lowa blanga im garram ola einjul, bat stil yumob nomo oldei duwit langa im.” Lagijat na Stibin bin tok.

Deibin kilim Stibin

⁵⁴ Wal wen detlot serramonimen bin lisin im tok lagijat, deibin baidim miselp tuth, dumaji deibin brabli wail langa im. ⁵⁵ Bat det Holi Spirit bin deya garram im, en imbin luk langa top, en deya na imbin luk det brabli shainiwan lait blanga God, en imbin luk Jisas jandapbat deya raidensaid langa God, ⁵⁶ en Stibin bin tok, “Yumob luk! Ai gin luk hebin im opin, en ai gin

⁵⁰ 7:50 Aisai 66:1,2 ⁵¹ 7:51 Aisai 63:10

luk det Speshalwan Men weya God bin pikimat. Im jandapbat deya raidensaid langa God.”

⁵⁷ Wal wen Stibin bin tok lagijat, detlot serramonimen bin jadimap miselp irriwol, en deibin jingat adbala langa im, en deibin ol jump, en deibin grebum im, ⁵⁸ en deibin deigim im, en deibin tjakam im atsaid brom det taun, en deya na deibin stonim im. Detlot witnis hubin meigimap yan blanga im bin deigimat olabat kout, en deibin libum olabat kout deya lida langa wan men neim Sol, ⁵⁹ en deibin joinin langa detlot najalet men, en deibin kipgon stonimbat Stibin.

Wal Stibin bin jingat langa Jisas, “Jisas! Bos! Yu gajim main spirit!”

⁶⁰ Brom deya Stibin bin nildan, en imbin jingat adbala, “Bos! Yu larramgo olabat fri brom dijan ting weya dei dumbat!” Lagijat na imbin jingat, en afta imbin dai.

8

¹⁻³ En det men neim Sol bin gudbinji weya deibin kilim im ded.

Sol bin gibit detlot bilibamob adtaim

Wal streidawei afta wen Stibin bin dai, ol detlot bilibamob deya langa Jerusalem bin stat abumbat brabli adtaim, dumaji Sol bin trai en stapam olabat blanga kipgon bulurrumbat Jisas. Imbin oldei go langa ebri haus blanga lukabat enibodi hubin bulurrum Jisas, en wen imbin faindim enibodi, imbin oldei grebum im en pudum im langa jeil. Lagijat na imbin oldei

dum, dumaji imbin wandi stapam det tjetj langa Jerusalem.

Wal ol detlot bilibamob bin ranawei ebriweya langa det dubala kantri gulum Judiya en Sameriya. Bat detlot speshalwan mishanri bin stap deya gin langa Jerusalem, en sambala men hubin bilib langa God bin kaman en gaburrumap det bodi blanga Stibin, en deibin ol krai blanga im detmatj. [◇]

Det gudnyus bin go langa Sameriya

⁴ Wal detlot bilibamob hubin ranawei brom Jerusalem bin go ebriweya en dalimbat ola pipul det gudnyus. ⁵ Det biliba neim Filip bin go langa det taun langa Sameriya, en imbin dalimbat ola pipul deya blanga Jisas Krais det Boswan gulum Masaiya, ⁶ en wen ol detlot pipul deya langa det taun bin lisin im toktok, en wen deibin luk im dumbat speshalwan ting, deibin ol teiknodis langa im, ⁷ en imbin andimwei loda nogudbala spirit brom loda pipul, en wen detlot nogudbala spirit bin kamat brom olabat, deibin oldei jingat adbala, en Filip bin meigim loda leimbala pipul en kripul pipul gudwan du, ⁸ en ola pipul langa det taun bin brabli gudbinji.

⁹ Wal wan men neim Saiman bin jidan deya langa det taun, en imbin oldei dumbat loda klebabala ting, en imbin oldei meigim detlot pipul hatjamp langa im. Imbin reken miselp haibala men, ¹⁰ en ebribodi brom det taun, nomeda deibin haibala men o lobala, bat stil deibin ol teiknodis langa im, en deibin oldei tok, “Det men

[◇] **8:1-3** Eks 22:4,5; 26:9-11

im garram pawa seim laik God garram. Wal det men na det drimin gulum Pawa.” ¹¹ Lagijat na deibin tok blanga Saiman, dumaji brom longtaim imbin oldei dumbat olkain klebabala ting blanga olabat, en deibin oldei teiknodis langa im. ¹² Bat afta wen deibin irrim Filip dalimbat det gudnyus blanga det neim blanga Jisas Krais weya God bin meigim im jidan Haibala Bos, deibin ol bilib langa Jisas Krais, en Filip bin beptaisim ol detlot men en wuman hubin bilib langa im, ¹³ en det men neim Saiman bin bilib langa Jisas Krais du, en afta wen Filip bin beptaisim im, imbin oldei go garram Filip olataim, en imbin oldei hatjamp wen imbin luk ola speshalwan ting weya Filip bin oldei dumbat.

¹⁴ Wal detlot speshalwan mishanri langa Jerusalem bin gedim nyus weya detlot pipul langa det kantri Sameriya bin bilib langa det wed blanga God, en deibin jandim Pida en Jon langa olabat, ¹⁵ en wen dubala bin kamat langa det taun, dubala bin prei blanga detlot pipul, ¹⁶ en dubala bin askim God blanga gibit olabat det Holi Spirit, dumaji Filip bin beptaisim olabat garram det neim blanga Jisas Krais. Bat det Holi Spirit nomo bin kaman langa olabat yet. ¹⁷ En wen Pida en Jon bin pudum dubala bingga langa olabat hed, det Holi Spirit bin kaman langa olabat na.

¹⁸ Wal wen det men neim Saiman bin luk det Holi Spirit bin kaman langa detlot pipul wen det dubala speshalwan mishanri neim Pida en Jon bin pudum dubala bingga langa olabat hed, imbin wandi gibit dubala mani blanga det pawa, ¹⁹ en imbin tok, “Yunbala gibit mi det pawa weya

ai gin pudum main bingga langa enibodi hed en meigim det Holi Spirit kaman langa im.”

²⁰ Wal Pida bin dalim im, “Yu reken yu gin baiyim det paua brom God garram mani? Wal yu en yu mani garra go langa helfaiya. ²¹ Yu kaan joinin langa melabat en album melabat garram dijan wek, dumaji det hat blanga yu im nomo rait langa Godwei. ²²⁻²³ Yu garra tenim miselp brom det nogudbalawei blanga yu, en yu garra askim God blanga laramgo yu fri brom det nogudbala ting weya yu jinggabat, dumaji ai sabi yu stil brabli nogud insaid, en detlot nogudbala ting insaid langa yu stil taiyimap yu.” Lagijat na Pida bin tok.

²⁴ Wal det men bin dalim Pida en Jon, “Yunbala garra prei blanga mi, dumaji ai nomo wandim det nogudbala ting garra hepin langa mi.”

²⁵ Afta na Pida en Jon bin tok langa ola bilibamob, en deibin dalimbat olabat det wed blanga Jisas, en afta dubala bin gobek langa Jerusalem, en olawei langa roud dubala bin dalimbat det gudnyus langa ola pipul langa ebri taun langa det kantri Sameriya.

Det boswan men brom det kantri gulum Ithiyopiya

²⁶ Brom deya wan einjul bin kamdan brom hebin, en imbin dalim Filip. Imbin tok, “Yu gidap en go langa det olwan roud weya im go sauthwei brom Jerusalem raidap langa det taun gulum Gasa.” ²⁷ En Filip bin duwit langa det einjul.

Wal bifo det einjul bin tok langa Filip, wan men brom det kantri gulum Ithiyopiya bin go

langa Jerusalem blanga weship langa det Juwish Serramoni Pleis. Det men bin det boswan blanga ola mani blanga det kwin langa det kantri, en wen imbin binij abumbat det serramoni langa Jerusalem, imbin gobek langa im kantri.

²⁸ Wal wen Filip bin kamat langa det roud, imbin faindim det men deya garram im hos en bagi, en wen det men bin trebulin langa det roud, seimtaim imbin ridimbat det buk weya det speshalwan mesinja blanga God neim Aisaiya bin raidimdan.

²⁹ Wal det Holi Spirit bin dalim Filip, “Yu go raidap langa det bagi en bulurrum im wansaid.”

³⁰ En wen Filip bin go deya, imbin irrim det men bin ridimbat det buk blanga Aisaiya, en Filip bin askim im, “Yu sabi wanim yu ridimbat?”

³¹ Wal det men bin tok, “Ai kaan sabi, dumaji nobodi dalim mi.” En imbin dalim Filip blanga galimap langa im bagi en jidan wansaid langa im blanga dalim im.

³² Wal Filip bin galimap langa det bagi, en imbin luk det stori weya det men bin ridimbat, en det stori bin tok, “Im nomo bin tok enijing. Imbin jidan kwaitbala, jis laik det ship weya sambodi lidimbat im langa det yad blanga dai. En imbin jidan kwaitbala jis laik det lilwan ship wen olabat kadim im wuliwan heya. ³³ Deibin tridim im nogudwei, en dei nomo bin gibit im feyago. Wal nobodi kaan tok enijing blanga im biginini olabat, dumaji deibin deigidawei im laif wen imbin yangmen.” Lagijat na det stori bin tok.[☆]

[☆] **8:33** Aisai 53:7,8

³⁴ Wal det men langa det bagi bin dalim Filip, “Yu dalim mi na. Blanga hu det mesinja bin tok langa dijan stori? Imbin tok blanga imselp o blanga sambodi?”

³⁵ Wal brom det stori na Filip bin stat dalimbat det gudnyus blanga Jisas Krais langa det men.

³⁶⁻³⁷ Bambai na wen deibin stil trebulin langa det roud, deibin kamat langa wan pleis garam woda, en det men bin dalim Filip, “Woda iya luk! Enijing gin stapam mi blanga beptais?”

³⁸ Wal det men bin stapam det bagi, en dubala bin gowin langa det woda, en deya na Filip bin beptaisim im, ³⁹ en wen dubala bin kamat brom det woda, det Holi Spirit bin deigidawei Filip, en det men nomo bin luk langa im igin.

Brom deya det men bin kipgon langa im ron kantri, en imbin brabli gudbinji, ⁴⁰ en Filip bin faindim miselp langa det taun gulum Eshdad.

Brom deya Filip bin go langa det taun gulum Sesariya, en olawei langa roud imbin dalimbat det gudnyus langa ola pipul langa ebri taun.

9

Det men neim Sol bin bilib langa Jisas

Eks 22:6-16; 26:12-18

¹ Wal seimtaim det men langa Jerusalem neim Sol bin stil kipgon wonimbat ola pipul nomo blanga bulurrum Jisas, en imbin wandi kilim olabat ded.

Wal wantaim imbin go langa det boswan haibala serramonimen, ² en imbin askim im blanga gibit im leda blanga gibit im rait blanga gowin langa ola Juwish Miting Pleis langa det

taun gulum Dameskas en grebum ola pipul deya hubin bulurrum det wei blanga Jisas. Imbin wandi go en lukabat ola men en wuman hubin bulurrum Jisas, en imbin wandi deigimbek olabat langa det jeil langa Jerusalem.

³ Wal det serramonimen bin gibit im det leda, en Sol bin go langa Dameskas na. Bat wen imbin kaman gulijap langa det taun, bigwan lait bin shain ebriwei langa im brom top, ⁴ en imbin buldan langa graun, en imbin irrim sambodi bin jingat langa im. Imbin tok, “Sol, Sol, wotfo yu ardimbat mi?”

⁵ Wal Sol bin tok, “Bos, hu yu?” En det sambodi bin tok, “Mi na Jisas, en yu oldei ardimbat mi.

⁶ Wal yu gidap en go langa det taun, dumaji sambodi garra dalim yu wanim yu garra dum.”

⁷ Wal ol detlot men hubin deya garram Sol bin jandap deya kwaitbala nomo tok, dumaji deibin irrim det sambodi tok langa Sol. Bat dei nomo bin luk langa im.

⁸ Wal Sol bin gidap na, en imbin trai en opinim im ai. Bat najing. Im nomo bin luk enijing, en detlot men bin lafta deigim im langa Dameskas, ⁹ en deya na imbin jidanbat blainwan 3 dei, en im nomo bin dagadagat daga o dringgaimbat enijing du.

¹⁰ Wal wan men neim Enanaiyas bin deya langa det taun. Det men bin bulurrum Jisas, en Jisas bin gibit im drim, en langa det drim Jisas bin dalim im, “Enanaiyas!” En Enanaiyas bin ensarim im, “Mi iya, Bos.” ¹¹ En Jisas bin tok, “Yu gidap en go langa det haus blanga det men neim Judas deya langa det pleis gulum Streit

Strit, en yu garra askim Judas blanga det men neim Sol brom det taun gulum Tasas. Det men im deya preiprei langa mi,¹² en aibin gibit im drim du, en langa det drim imbin luk wan men neim Enanaiyas kaman langa im en pudum bingga langa im blanga meigim im luk igin.”

¹³ Wal Enanaiyas bin tok, “Bos, loda pipul bin dalim mi blanga det men en blanga ola nogudbala ting weya imbin oldei dumbat langa yu pipul olabat deya langa Jerusalem,¹⁴ en det men bin kaman iya langa dijan taun garram leda brom det boswan haibala serramonimen blanga deigidawei ola pipul hu oldei bulurrum yu.”

¹⁵ Wal Jisas bin tok, “Yu go na, dumaji aibin pikimat det men blanga wek blanga mi, en aibin pikimat im blanga dalimbant det gudnyus blanga mi langa ola Isreil pipul en langa ola Jintail pipul en langa ola king olabat du,¹⁶ en ai garra shoum im ola trabul weya im garra abum wen im garra bulurrum mi.”

¹⁷ Wal Enanaiyas bin duwit langa Jisas, en imbin go langa det haus weya Sol bin jidan, en imbin pudum im bingga langa im, en imbin tok, “Main braja Sol, det Boswan neim Jisas bin jandim mi. Im na bin kamat langa yu langa det roud wen yubin kaman iya, en imbin jandim mi blanga meigim yu luk igin en blanga meigim det Holi Spirit kaman langa yu.”

¹⁸ Wal streidawei wen imbin tok lagijat, samting jis laiga fish skeil bin kamat brom det dubala ai blanga Sol, en imbin luk na, en imbin gidap, en Enanaiyas bin beptaisim im,¹⁹ en afta

imbin dagadagat daga, en imbin filim miselp strongbala na.

Sol bin dalimbat ola pipul det gudnyus blanga Jisas

Wal Sol bin jidan deya garram detlot bilibamob langa det taun lilwail,²⁰ en streidawei imbin go langa ola Juwish Miting Pleis, en imbin dalimbat ola pipul det gudnyus blanga Jisas, en imbin oldei tok, “Jisas na det San blanga God.”

²¹ Wal ol detlot pipul hubin irrim im tok lagijat bin ol hatjamp, en deibin askim miselp. Deibin tok, “Dijan na det men hubin oldei kilimbat detlot pipul hu bulurrum Jisas deya langa Jerusalem, En imbin kaman iya blanga faindim detlot pipul hu bulurrum Jisas en deigimbek olabat langa detlot haibala serramonimen.”

²² Wal nomeda deibin tok lagijat, bat stil God bin meigm Sol dalimbat det gudnyus mowa strongbalawei garram pawa, en imbin oldei dalimbat detlot Juwish pipul det stori blanga Jisas weya im det Boswan gulum Masaiya. En dei nomo bin sabi wanim blanga tok langa Sol.

²³ Bambai na detlot Juwish pipul bin majurrumap miselp, en deibin meigm plen blanga kilim Sol ded. ²⁴ Bat sambodi bin dalim im blanga det plen. Wal bigwan wol bin jidan raidaran langa det taun, en ebridei en ebrinait detlot pipul bin oldei weidabat blanga Sol langa ola geit blanga kilim im. ²⁵ Bat wan nait detlot men hubin bulurrum Sol bin pudumdan im

atsaid langa det wol garram bigwan baskit taidap garram roup.[✳]

Sol bin go langa Jerusalem

26 Brom deya Sol bin gobek langa Jerusalem, en imbin go deya blanga joinin langa detlot najalot bilibamob. Bat deibin bradin blanga im, en dei nomo bin bilib langa im wen imbin dalim olabat imbin wekinmen blanga Jisas.

27 Wal det men deya neim Banabas bin bilib langa Sol, en imbin deigim im langa detlot speshalwan mishanri, en imbin dalim olabat det stori blanga Sol weya Jisas bin kamat en tok langa im langa det roud, en imbin dalim olabat blanga Sol weya imbin dalimbat det gudnyus blanga Jisas strongbalawei langa ola pipul deya langa Dameskas.

28 Afta na Sol bin jidan garram detlot mishanri deya langa Jerusalem, en imbin oldei dalimbat det gudnyus blanga Jisas langa ola pipul ebriweya langa det taun, **29** en imbin oldei tok adbalawei langa detlot Juwish pipul hubin tok det Grik langgus.

Bambai na detlot Juwish pipul langa Jerusalem bin trai en kilim Sol ded, **30** en wen detlot bilibamob bin gedim det nyus, deibin deigim Sol langa det taun gulum Sesariya, bat brom deya deibin jandim im langa det taun gulum Tasas.

31 Afta na ola bilibamob langa detlot thribala kantri gulum Judiya, Gelali en Sameriya bin jidan gudwei nomo garram trabul, en det Holi Spirit bin oldei album olabat wen deibin trastim

[✳] **9:25** 2 Karin 11:32,33

Jisas brabliwei, en imbin meigim olabat bilib mowa strongbalawei, en imbin meigim loda pipul joinin langa olabat du.

Pida langa det dubala taun gulum Lida en Jopa

³² Wal Pida bin go ebriweya na langa detlot thribala kantri gulum Judiya, Gelali en Sameriya, en wantaim imbin go blanga luk detlot pipul hubin bulurrum det trubala wei blanga God deya langa det taun gulum Lida, ³³ en wen imbin deya, imbin midim wan men neim Aniyas. Det men bin jidan kripulwan, en im nomo bin gidap brom im sweig fo 8 yiya, ³⁴ en Pida bin tok langa im, “Aniyas, yu gidap en rolimap yu sweig, dumaji Jisas Krais bin meigim yu gudwan.” En streidawei imbin gidap, ³⁵ en ola pipul langa det dubala taun gulum Lida en Sheran bin luk det kripulwan men wok gudbalawei na, en deibin ol gibit miselp langa Jisas Krais det Boswan.

³⁶ Wal wan wuman neim Tebatha bin jidan deya langa det najawan taun gulum Jopa. Garram det Grik langgus deibin gulum det wuman neim Dokas. Imbin bilib langa Jisas, en imbin brabli gudbala wuman, en imbin oldei albumbat ola po pipul.

³⁷ Wal wen Pida bin langa det najawan taun, Tebatha bin sik en imbin dai, en detlot pipul bin meigim im bodi redi blanga berrim im, en deibin pudum det bodi langa det ontopwan rum langa im haus deya langa Jopa.

³⁸ Wal det taun gulum Lida nomo bin longwei brom Jopa, en wen detlot bilibamob deya langa Jopa bin irrim Pida bin deya langa Lida, deibin

jandim dubala men langa im blanga dalim im blanga kaman kwikbala,³⁹ en Pida bin go garram dubala, en wen deibin kamat langa Jopa, deibin go streit langa det haus blanga det dedbala wuman, en deibin deigim Pida langa det ontopwan rum, en deya na imbin faindim loda widogel kraikraik, en deibin shoum im olkain klos weya det dedbala wuman bin oldei meigimbat blanga ola po pipul wen imbin jidan laibala.

⁴⁰ Wal Pida bin jandim ol detlot pipul atsaid brom det rum, en imbin nildan, en imbin prei langa God, en afta imbin tok langa det dedbala wuman, “Tebatha, yu gidap.” En det wuman bin opinim im ai dubala, en wen imbin luk Pida, imbin gidap en jidan, ⁴¹ en Pida bin album im jandap, en afta Pida bin jingat langa detlot widogel en ola najalot bilibamob, en imbin shoum olabat det wuman.

⁴² Wal det nyus blanga det dedbala wuman weya bin gidap laibwan igin bin spredat ebri-weya langa det taun, en loda pipul bin bilib langa Jisas Krais det Boswan, ⁴³ en Pida bin jidan deya langa det taun lilbit longtaim garram wan men neim Saiman hubin oldei klinimbat enimul skin en meigim letho.

10

Pida en det men neim Koniliyas

¹ Wal wan men neim Koniliyas bin jidan langa det taun gulum Sesariya. Det men bin boswan solja blanga det Roman ami brom det kantri gulum Itali. ² Imbin gudbala men, en im en im femili olabat bin bilib langa God, en imbin oldei

album ola powan Juwish pipul, en imbin oldei prei langa God du.

³ Wal wandei Koniliyas bin abum drim aftanuntaim, en langa det drim imbin luk wan einjul blanga God bin kaman langa im, en det einjul bin jingat, “Koniliyas!”

⁴ Wal Koniliyas bin lukinat det einjul bradin-wei, en imbin tok, “Wanim, bos?” En det einjul bin tok, “God im gudbinji langa yu weya yu oldei prei langa im en album ola po pipul, en im garra ensim yu preya dregli. ⁵ Wal yu garra jandim sambala men langa det taun gulum Jopa blanga lukabat wan men neim Saiman Pida. ⁶ Im jidanbat deya langa det haus blanga det men neim Saiman hu oldei meigimbat letha, en det haus blanga im jidan wansaid langa solwoda.” Lagijat na det einjul bin tok.

⁷ Wal afta wen det einjul bin gowei, Koniliyas bin jingat langa dubala wekinmen blanga im en langa wanbala solja. Det solja bin bilib langa God du, en imbin ofsaida blanga Koniliyas, ⁸ en Koniliyas bin dalim detlot thribala men blanga det drim, en imbin jandim olabat langa Jopa.

⁹ Wal neksdei bifo detlot thribala men bin kamat langa Jopa, Pida bin gowap ontop langa det haus dinataim blanga prei, ¹⁰ en wen imbin deya ontop, imbin fil hanggri, en imbin wandi dagat daga. Bat det daga nomo bin redi yet, en wen imbin weidabat blanga det daga, imbin abum drim, ¹¹ en langa det drim imbin luk hebin bin opinap, en samting jis laiga bigwan kaliko taidap langa ola kona bin kamdan, ¹² en det kaliko bin rait ful garram olkain enimul en sneik

en bard weya detlot Juwish pipul nomo bin lau dagadagat, ¹³ en Pida bin irrim sambodi bin jingat langa im, en det sambodi bin tok, “Pida, yu gidap en kilim en dagat dislot.”

¹⁴ Wal Pida bin tok, “Nomo, Bos. Ai nomo bin dagat detkain bif, dumaji im nogudwan, en melabat nomo lau dagat.”

¹⁵ Wal det sambodi bin tok langa im igin, “Yu kaan gulum enijing nogudwan weya God bin tok im gudwan.”

¹⁶ Wal det sambodi bin dalim Pida thritaim blanga dagadagat, en thritaim Pida bin tok nomo, en afta det kaliko bin gobek langa top.

¹⁷ Wal wen Pida bin jinggabat det drim en wanim imbin min, detlot thribala men brom Koniliyas bin faindim det haus blanga Saiman, en deibin jandapbat deya langa det geit, ¹⁸ en deibin askimbat blanga Pida, “Det men neim Saiman Pida, im iya?”

¹⁹ Wal Pida bin stil jinggabat det drim deya ontop langa det haus, en det Holi Spirit bin dalim im, “Yu irrim mi na. Thribala men bin kaman lukabat yu. ²⁰ Wal yu godan na, en yu go garram olabat, dumaji aibin jandim olabat langa yu.”

²¹ Wal Pida bin godan brom det haus, en imbin dalim detlot men. Imbin tok, “Mi na det men weya yumob lukabat. Wal wanim yumob wandim?”

²² Wal detlot thribala men bin tok, “Det bos blanga melabat neim Koniliyas bin jandim melabat. Im gudbala men, en im bulurrum det wei blanga God du, en ola Juwish pipul rispek im brabliwei. Wal wan einjul brom God bin dalim

im blanga askim yu blanga kaman langa im haus, dumaji dei garra irrim det wed weya yu garra tok langa olabat.”

²³ Wal Pida bin dalim olabat blanga gowin insaid langa det haus, en deibin kemp deya, en ailibala neksdei Pida bin go garram olabat, en sambala bilibamob brom det taun bin go garram olabat du.

²⁴ Wal neksdei na deibin kamat langa det taun gulum Sesariya, en Pida bin faindim det men neim Koniliyas deya. Imbin weidabat blanga Pida garram ola femili en fren blanga im, ²⁵ en wen Pida bin redi blanga gowin langa det haus, Koniliyas bin kamat atsaid, en imbin baudan lida langa im blanga weship langa im. ²⁶ Bat Pida bin meigim im gidap, en imbin dalim im, “Yu jandap. Mi nomo haibala. Mi men jis laik yu.”

²⁷ Wal Pida bin kipgon toktok langa Koniliyas, en dubala bin gowin langa det haus, en deya na Pida bin faindim loda pipul bin hipap deya, ²⁸ en Pida bin dalim olabat, “Yumob sabi wanim det lowa blanga melabat Juwish pipul tok. Det lowa im tok melabat nomo lau joinin langa Jintail pipul, en melabat nomo lau gowin langa olabat haus du. Bat God bin dalim mi nomo blanga gulum enibodi nogudwan, ²⁹ en wen yubin wandim mi blanga kaman iya, wal nomeda yu Jintail men, bat stil aibin kaman streidawei. En mi askim yu na. Wotfo yubin wandim mi?”

³⁰ Wal Koniliyas bin tok, “Fodeisago lagijat taim aibin prei langa main kemp, en wan men garram brabli shainiwan klos bin jandap lida langa mi, ³¹ en imbin tok, ‘Koniliyas, God bin

irrim yu preya, en imbin luk ola gudbala ting weya yubin oldei dumbat blanga ola po pipul. ³² Wal yu garra jandim sambodi langa Jopa blanga lukabat Saiman Pida. Im jidanbat deya langa det haus blanga Saiman det men hu oldei meigimbat letha, en det haus blanga im jidan wansaid langa solwoda.’ Lagijat na imbin tok langa mi, ³³ en aibin jandim det thribala men blanga gajim yu, en yubin meigim mi gudbinji, dumaji yubin kaman. Wal melabat ol iya na, en God im iya garram wi du. Wal yu dalim melabat wanim det bos bin dalim yu blanga dalim melabat.”

³⁴ Wal Pida bin tok, “Ai sabi na. Trubala God im tridim ebribodi seimwei. ³⁵ Nomeda brom wujan kantri dei kaman, bat stil God laigim olabat if dei bulurrum im en dumbat wanim rait langa imwei. ³⁶ Yumob sabi det wed weya imbin gigit langa ola Isreil pipul. Imbin dalim olabat det gudnyus blanga Jisas Krais weya im garra meigim olabat jidan raitwei langa God, en Jisas Krais im na Bos blanga ebribodi. ³⁷ Yumob sabi ebrijing weya bin hepin langa det kantri blanga ola Isreil pipul. Yumob sabi wanim bin hepin brom det taim weya Jon Beptis bin dalimbati ebribodi blanga bepta deya langa Gelali. ³⁸ En yumob sabi det stori blanga Jisas hubin kaman brom Nesareth. God bin gigit im det Holi Spirit en pawa, en imbin go ebriweya dumbat gudbala ting, en imbin oldei andimwei dibuldibul brom insaid langa pipul en meigim olabat gudbala, dumaji God bin oldei deya gar-

[◊] **10:34** Dyud 10:17

ram im. ³⁹ Melabat bin luk ebrijing weya imbin dumbat deya langa det kantri blanga ola Isreil pipul en langa Jerusalem. Detlot Isreil pipul bin neilimap im langa tri, en deibin kilim im ded. ⁴⁰ Bat thrideistaim God bin meigim im gidap laibala brom dedbala, en God bin meigim im shoum miselp langa loda pipul. ⁴¹ Im nomo bin shoum miselp langa ebribodi. Imbin oni shoum miselp langa detlot pipul weya God bin pikimat, en melabat bin dagadagat daga en dringgimbat garram im afta wen imbin gidap brom dedbala, ⁴² en imbin dalim melabat blanga dalimbat det gudnyus langa ola pipul, en imbin dalim melabat blanga dalim ebribodi, ‘God bin pikimat Jisas Krais blanga jad Jim ola laibala pipul en ola dedbala pipul du.’ ⁴³ En ola speshalwan mesinja blanga God bin tok blanga Jisas Krais du. If enibodi bilib langa im, wal thru im neim na God garra laramgo olabat fri brom ola nogudbala ting weya deibin oldei dumbat.” Lagijat na Pida bin tok.

⁴⁴ Wal wen Pida bin stil toktok, det Holi Spirit bin kaman langa ol detlot pipul hubin lisin langa det wed weya Pida bin toktok, ⁴⁵⁻⁴⁶ en det Holi Spirit bin meigim olabat tok garram olkain langgus, en deibin preisimbat God du.

Wal detlot Juwish bilibamob hubin kaman brom Jopa garram Pida bin ol hatjamp wen deibin luk wanim bin hepin, dumaji God bin gibit im Holi Spirit langa detlot Jintail pipul.

Wal Pida bin dalim detlot Juwish bilibamob. ⁴⁷ “Dislot pipul bin gedim det Holi Spirit seimwei

laik wi. Wal wi garra beptaisim olabat garram woda na. Nobodi kaan stapam olabat.”

⁴⁸ Brom deya Pida bin meigim olabat beptais garram det neim blanga Jisas Krais, en afta deibin askim im blanga jidan garram olabat lilbit longtaim.

11

Pida bin tok langa det tjetj langa Jerusalem

¹ Wal ol detlot speshalwan mishanri langa Jerusalem en ola bilibamob langa Judiya bin irrim det stori weya detlot Jintail pipul bin irrim en bilib langa det wed blanga God, ² en wen Pida bin gobek langa Jerusalem, detlot Juwish bilibamob hubin bulurrum det lowa blanga sekamsais bin tok brabli adbalawei langa im. ³ “Wotfo yubin gowin langa det haus blanga detlot Jintail pipul hu nomo bin sekamsais? En wotfo yubin dagadagat daga garram olabat du?”

⁴ Wal Pida bin dalim olabat wotfo imbin go langa detlot Jintail pipul, ⁵ “Wen aibin abumbat preya deya langa Jopa, aibin abum drim, en langa det drim aibin luk samting jis laiga bigwan kaliko taidap langa ola kona bin kamdan brom hebin, en det samting bin stap deya gulijap langa mi, ⁶ en wen aibin luk insaid langa det kaliko gudwei, aibin luk loda sneik en bard en olkain kwaitwan enimul en wailwan enimul, ⁷ en afta aibin irrim sambodi bin jingat langa mi. Det sambodi bin tok, ‘Pida, yu gidap en kilim en dagat dislot.’ ⁸ Wal aibin tok, ‘Nomo, Bos. Ai

nomo bin dagat detkain nogudwan bif bifo, dumaji melabat nomo lau dagat.’⁹ En det sambodi bin tok langa mi brom hebin igin. ‘Yu kaan gulum enijing nogudwan weya God bin tok im gudwan.’¹⁰ Thritaim det ting bin hepин lagijat, en afta det kaliko bin gobek langa top,¹¹ en seimtaim thribala men brom Sesariya bin kamat langa det haus weya aibin jidanbat,¹² en det Holi Spirit bin dalim mi nomo blanga bradin blanga go garram olabat. En afta aibin go garram olabat, en siksbala biliba brom Jopa bin kaman garram mi, en wen melabat bin kamat langa Sesariya, melabat bin go langa det haus blanga det men neim Koniliyas,¹³ en imbin dalim melabat imbin luk wan einjul bin jandap insaid langa im haus, en det einjul bin dalim im.¹⁴ ‘Yu garra jandim sambodi langa Jopa blanga lukabat Saiman Pida, dumaji im garra gigit yu det wed blanga seibum yu en yu femili olabat.’¹⁵ En wen aibin stat toktok langa Koniliyas en im femili olabat, det Holi Spirit bin kaman langa olabat seimwei laik imbin kaman langa wi basdam,¹⁶ en deya na aibin jinggabat wanim det Bos blanga wi bin tok basdam. Jon Beptis bin meigim ola pipul beptais garram woda. Bat God garra meigim yumob beptais garram det Holi Spirit.’¹⁷ Yumob sabi na? God bin gigit detlot Jintail pipul det seimwan ting weya imbin gigit langa wi wen wibin bilib langa Jisas Krais det Boswan. Wal ai kaan reken miselp en trai en stapam God blanga dum wanim im wandim.” Lagijat na Pida bin tok langa detlot mishanri olabat.

[◊] 11:16 Eks 1:5

¹⁸ Wal wen detlot mishanri bin irrim det wed, dei nomo bin tok adbalaWEI langa Pida na. Deibin preisim God, en deibin tok, “Trubala God bin gigit detlot Jintail pipul tjens blanga tenim miselp brom olabat nogudbalawei en jidan laibala.”

Deibin gulum ola bilibamob Kristjan

¹⁹ Wal det taim wen ola bilibamob bin abum adtaim afta wen Stibin bin dai, sambala bilibamob brom Jerusalem bin go langa det kantri gulum Fanisha en langa det ailin gulum Saipras en langa det taun gulum Entiyak, en deibin dalimbat det gudnyus langa ola Juwish pipul deya. Bat dei nomo bin dalimbat ola najalot pipul.[◊]

²⁰ Afta na sambala bilibamob brom det ailin gulum Saipras en brom det taun gulum Sairini bin go langa det taun gulum Entiyak, en deibin dalimbat ola Jintail pipul deya det gudnyus blanga Jisas Krais det Boswan,²¹ en det Bos bin gigit olabat pawa, en loda pipul bin bilib en gigit miselp langa im.

²² Bambai ola bilibamob langa Jerusalem bin gedim det nyus, en deibin jandim det men neim Banabas langa det taun,²³ en wen imbin kamat deya, imbin luk hau God bin wek langa detlot pipul, en imbin gudbinji, en imbin dalimbat olabat blanga kipgon bulurrumbat Jisas en nomo slekbek. ²⁴ Wal Banabas bin gudbala men, en imbin oldei duwit langa det Holi Spirit, en imbin album loda pipul bilib en bulurrum Jisas Krais det Boswan.

[◊] **11:19** Eks 8:1-4

²⁵ Brom deya Banabas bin go, en imbin lukabat Sol deya langa Tasas, ²⁶ en wen imbin faindim im, imbin deigimbek im langa Entiyak, en dubala bin jidanbat deya wan yiya titjimbat en dalimbat loda bilibamob. En festaim deya na langa det taun ola najalot pipul bin gulum detlot bilibamob Kristjan, dumaji deibin bulurrum Jisas Krais.

²⁷ Wal det taim na sambala speshalwan mesinja blanga God bin go brom Jerusalem langa Entiyak. ²⁸ Wanbala mesinja bin neim Egabas, en det Holi Spirit bin dalim im wanim garra hepin bambai. Wal det mesinja bin go langa ola Kristjan pipul, en imbin jandap deya, en imbin dalim olabat blanga ola daga garra ranat, dumaji dei kaan abum eni rein, en trubala det ting bin hepin bambai wen det men neim Klaudiyas bin jidan king.[☆]

²⁹ Wal wen detlot bilibamob bin irrim det ting garra hepin, deibin jinggabat blanga jandim ola mani weya deibin abum blanga album detlot bilibamob langa Judiya, ³⁰ en wen deibin meigimap det mani, deibin gibit langa Banabas en Sol blanga deigim langa ola bos blanga det tjetj deya.

12

Einjul bin deigmat Pida brom jeil

¹ Wal det taim na King Herod bin jidan bos langa Jerusalem, en imbin stat gibitbat ola bilibamob adtaim, ² en imbin kadimof det hed

[☆] **11:28** Eks 21:10

blanga Jeims det braja blanga det mishanri neim Jon.

³⁻⁴ Wal wen det king bin kilim Jeims, ola Juwish pipul bin gudbinji, dumaji dei nomo bin wandim enibodi blanga bulurrum Jisas, en wen det king bin luk olabat bin gudbinji, imbin jinggabat blanga kilim Pida du, en wen deibin abum det serramoni gulum Damba Nomo Garram Raising, imbin pudum Pida langa jeil, dumaji imbin wandi kotim im lida langa ola pipul wen det serramoni garra binij.

Wal det king bin dalim sambala solja blanga maindimbat Pida, en deibin abum 16 solja deya langa det jeil, en ebritaim fobala solja bin oldei maindimbat im,⁵ en seimtaim ola bilibamob bin prei langa God brabli adbala blanga Pida.

⁶ Wal det nait bifo det king bin wandi kotim im, Pida bin taidap garram dubala tjein, en wen imbin silip, dubala solja bin jidan tusaid langa im, en dubala solja bin jidan langa det dubala dowa blanga det jeil.

⁷ Wal wen Pida bin silip, wan einjul bin kamat langa im, en det lait bin shain ebriweya langa det rum, en det einjul bin holdim Pida langa im sholda, en imbin weikimap im, “Kwikbala yu gidap!” En streidawei det dubala tjein bin kamat brom Pida bingga, ⁸ en det einjul bin dalim im, “Yu werrimon yu belt en yu but.” En Pida bin werrimon, en afta det einjul bin tok, “Yu werrimon yu kout du, en yu kaman en bulurrum mi.” ⁹ En Pida bin duwit langa im, en imbin bulurrum im. Bat Pida bin reken imbin

⁵ **12:3-4** Eksa 12:1-27

drimdrimbat tharran. Bat trubala det einjul bin deya langa im.

¹⁰ Wal Pida en det einjul bin gopas langa det solja langa det feswan dowa. Bat det solja nomo bin luk langa dubala, en afta dubala bin gopas langa det solja langa det sekanwan dowa, en im nomo bin luk langa dubala du, en wen dubala bin kamat langa det laswan dowa weya deibin meigim garram aiyan, det dowa bin opin miselp, en dubala bin go thru langa det dowa, en dubala bin kamat atsaid brom det jeil, en wen dubala bin kamat langa det roud, dubala bin wok libbit longwei langa det roud, en afta det einjul bin gowei.

¹¹ Wal wen det einjul bin gowei, Pida bin sabi na wanim bin hepin langa im, en imbin tok miselp, “Ai sabi na trubala dijan ting bin hepin langa mi. Det Bos bin jandim im einjul blanga seibum mi brom det king en brom ol detlot Juwish pipul hubin reken ai garra dai.”

¹² Wal streidawei wen Pida bin sabi det ting nomo bin hepin langa im drim, imbin go langa det haus blanga Meri det mami blanga wan men neim Jon Mak. Loda bilibamob bin hipap deya langa det haus blanga abum preya, ¹³ en wen Pida bin kamat langa det haus, imbin noknok langa det dowa, en det wekingel neim Roda bin go langa det dowa, ¹⁴ en wen imbin lisin Pida bin jingat, imbin sabi im, en imbin gudbinji. Bat im nomo bin opinim det dowa. Imbin ranbek en dalim detlot najalot bilibamob. Imbin tok, “Pida im deya atsaid.”

¹⁵ Wal detlot bilibamob bin dalim det wekingel, “Yu granggibalal! Yu nomo sabi wanim yu toktok.” Bat det gel bin kipgon tok, “Trubala im deya.” En detlot bilibamob bin tok, “Nomo Pida tharran. Maitbi im einjul.”

¹⁶ Wal wen detlot bilibamob bin toktok, Pida bin kipgon noknok langa det dowa. Bambai na deibin go en opinim det dowa, en wen deibin luk Pida, deibin ol hatjamp, ¹⁷ en imbin gigit olabat sain garram im bingga blanga jidan kwait, en imbin dalim olabat hau det Bos bin deigmat im brom det jeil, en wen imbin binij det stori, imbin tok, “Yumob garra go en dalim dijan stori langa Jeims det braja blanga Jisas en langa ola najalot bilibamob.” En wen imbin binij tok langa olabat, imbin gowei langa najawan kantri.

¹⁸ Wal wen imbin ailibala, detlot solja bin gida shok, dumaji Pida nomo bin deya langa det jeil, en dei nomo bin sabi wanim bin hepin langa im, ¹⁹ en det king bin gigit oda langa ola solja blanga lukabat im. Bat dei nomo bin faindim im, en afta det king bin kotim detlot solja hubin maindimbat im, en det king bin kilim detlot solja ded, dumaji deibin laram det prisana kamat.

Brom deya det king bin gowei brom det kantri Judiya, en imbin go en jidan langa det taun gulum Sesariya.

King Herod bin dai

²⁰ Bambai na King Herod bin gitwail langa detlot pipul langa det dubala taun gulum Taya en Saidan, en detlot pipul bin go langa im blanga tok

en sodimat det trabul, dumaji deibin oldei gedim olabat daga brom det kantri blanga det king na.

Wal bifo deibin tok langa det king, deibin swit tok langa det boswan wekinmen blanga im neim Blastas, en imbin album olabat, en afta deibin go langa det king, en deibin askim im blanga jidan gudwei garam olabat.

²¹ Wal wen det rait taim bin kaman, det king bin werrimon im speshalwan klos, en imbin jidan langa det speshalwan tjeya, en imbin tok langa ola pipul, ²² en afta detlot pipul bin jingat, “Dijan nomo men toktok! Dijan im spirit! Im drimin!”

²³ Wal streidawei wen detlot pipul bin jingat lagijat, wan einjul brom God bin meigim det king brabli sik, dumaji det king nomo bin rispek God, en imbin meigim miselp haibala seim laik God, en afta loda wem bin dagat det king bodi insaid, en imbin dai.

Det Holi Spirit bin pikimat Banabas en Sol

²⁴ Wal nomeda detlot bilibamob bin oldei abumbat adtaim, bat stil det wed blanga God bin kipgon spredatbat ebriweya, en loda pipul bin bilib langa det wed.

²⁵ Bambai na det dubala men neim Banabas en Sol bin binij det wek blanga dubala deya langa Jerusalem, en dubala bin gobek langa det taun gulum Entiyak garam det men neim Jon Mak.

13

Det Holi Spirit bin gigit Sol en Banabas spe-shalwan wek

¹ Wal deibin abum sambala speshalwan mesinja en titja deya langa det tjetj langa Entiyak, en detlot mesinja en titja bin neim Simiyan, Lusiyas en Meneyin. En Banabas en Sol bin deya du. Wal Simiyan bin abum najawan neim. Deibin oldei gulum im Blekwan. Lusiyas bin kaman brom det kantri gulum Sairini. Meneyin bin growap garram det men neim Herod hubin bos blanga Gelali. En Sol bin abum najawan neim du. Deibin gulum im Pol.

² Wal wantaim detlot men na nomo bin dagadagat eni daga, dumaji deibin weshipbat God, en wen deibin dum lagijat, det Holi Spirit bin dalim olabat. Imbin tok, “Yumob garra kadimat Banabas en Sol blanga mi, dumaji aibin pikimat dubala blanga dum speshalwan wek blanga mi.”

³ Wal afta wen det Holi Spirit bin tok langa olabat, detlot men bin abum preya, en deibin pudum olabat bingga langa det dubala men, en afta deibin jandimwei dubala.

Langa det ailin gulum Saipras

⁴ Wal det Holi Spirit bin jandim Banabas en Pol, en dubala bin go langa det taun gulum Salusha, en brom deya dubala bin gowin langa bout, en dubala bin go langa det ailin gulum Saipras. ⁵ En dubala bin deigim det men neim Jon Mak blanga album dubala, en wen deibin kamat langa det taun gulum Salamas, deibin go langa ola Juwish Miting Pleis, en deya na deibin dalimbat ola pipul det wed blanga God.

⁶ Brom deya deibin go najasaid langa det ailin langa det taun gulum Pefas, en deya na deibin

faindim wan klebabalamen neim Bajisas. Imbin Juwish men. Bat garram det Grik langgus imbin neim Elimas, en imbin gulum miselp speshalwan mesinja brom God, ⁷ en imbin gudfren blanga det boswan blanga det ailin. Det boswan bin neim Sejis Polas, en imbin abum kleba main. Imbin oldei jinggabat gudwei, en wen imbin irrim Banabas en Pol bin deya, imbin jingat langa dubala, dumaji imbin wandi irrim det wed blanga God. ⁸ Bat det klebabalamen neim Elimas bin trai en stapam dubala, dumaji im nomo bin wandim det boswan blanga bilib langa det wed blanga God, en imbin trai en meigim det boswan libum det wed.

⁹ Wal det Holi Spirit bin gowin langa Pol, en imbin meigim im strongbala, en Pol bin tok streidat langa det klebabalamen. ¹⁰ “Yu nomo mesinja brom God, dumaji yu wek blanga det boswan dibuldibul, en yu oldei trai en stapam ola gudbala ting. Yu oldei dumbat olkain nogudbala ting blanga trikim ola pipul, en yu oldei trai en tenimran det trubala wed blanga God en meigim im laiyawan. ¹¹ Wal God garra panishim yu blanga tharran, en yu garra jidan blainwan. Brom tudei na yu kaan luk det san raidap det taim wen God garra laram yu luk igin.”

Wal streidawei wen Pol bin tok lagijat, det klebabalamen bin filim im ai dubala go blainwan, en imbin wokaran eniwei blanga faindim sambodi blanga holdim im bingga.

¹² Wal wen det boswan blanga det ailin bin luk wanim bin hepin langa det klebabalamen, imbin bilib langa det wed blanga God, en imbin

hatjamp brabliwei wen imbin irrim det stori blanga Jisas Krais det Boswan.

Langa det taun gulum Entiyak

¹³ Brom deya Pol en im meit dubala bin gowin langa bout, en deibin go langa det taun gulum Pega deya langa det kantri gulum Pemfiliya, en deya na Jon Mak bin libum Pol en Banabas, en imbin gobek langa Jerusalem.

¹⁴ Brom deya Pol en Banabas bin go langa det taun gulum Entiyak deya langa det kantri gulum Pasidiya, en wen imbin Sebathdei dubala bin go langa det Juwish Miting Pleis. ¹⁵ Deibin ridim brom det lowa weya Mosis bin raidimdan, en deibin ridim brom detlot wed weya ola speshalwan mesinja blanga God bin raidimdan. En ola boswan deya bin jandim wed langa Pol dubala, en deibin tok, “Braja dubala, if yunbala garram gudbala wed blanga album ola pipul, wal melabat wandim irrim wanim yunbala garra tok.”

¹⁶ Wal Pol bin jandap, en imbin gibit olabat sain garram im bingga blanga jidan kwait, “Main kantrimen olabat, en ol yumob Jintail pipul hu weship God, yumob lisin langa mi na. ¹⁷ Longtaim God bin pikimat detlot gren-grenfatha blanga ola Isreil pipul, en wen deibin jidan langa Ijip, imbin meigim olabat abum loda biginini olabat, en deibin jidan brabli bigmob pipul na. Brom deya imbin deigidawei olabat brom det kantri garram im ron pawa,[✉] ¹⁸ en imbin lukaftumbat olabat fo 40 yiya deya langa

[✉] **13:17** Eksa 1:7; 12:51

det deset kantri.¹⁹ **19** Brom deya imbin binijimap detlot sebenbala traib langa det kantri gulum Keinan, en imbin gibit det kantri langa detlot Isreil pipul.²⁰ **20** Wal imbin 450 yiya brom det taim wen imbin pikimat olabat raidap det taim wen imbin gibit olabat det kantri.

“Afta na God bin gibit detlot Isreil pipul sambala men blanga jidan bos blanga olabat raidap det taim weya det speshalwan mesinja neim Semyul bin jidan bos,²¹ en afta wen detlot pipul bin askimbat God blanga gibit olabat king, imbin pikimat Sol blanga jidan king blanga olabat. Sol bin san blanga det olmen neim Kish brom det Benjamin klen, en imbin jidan king fo 40 yiya,²² en afta wen God bin deigidawei im, God bin pikimat Deibid blanga jidan king blanga olabat.

“Wal yumob sabi wanim God bin tok blanga Deibid? Deibid bin san blanga det olmen neim Jesi, en God bin tok, ‘Ai laigim Deibid, dumaji im oldei jidan jis laik ai wandim im blanga jidan, en ai sabi im garra oldei duwit langa mi wen ai dalim im enijing.’ Lagijat na God bin tok blanga Deibid.²³ En brom im femili na God bin gibit ola Isreil pipul det men weya imbin pramis garra seibum olabat, en det men im neim Jisas. **24** Bifo Jisas bin stat dumbat im wek, det men neim Jon Beptis bin dalimbat ola Isreil pipul blanga tenim miselp brom olabat nogudbalawei en beptais,²⁵ en wen Jon Beptis bin gulijap binij det wek

¹⁹ **13:18** Nam 14:34; Dyud 1:31 ²⁰ **13:19** Dyud 7:1; Josh 14:1

²¹ **13:20** Jadj 2:16; 1 Sem 3:20

²² **13:21** 1 Sem 8:5; 10:21

²³ **13:22** 1 Sem 13:14; 16:12; Saam 89:20 ²⁴ **13:24** Mak 1:4;

Luk 3:3

weya God bin gibit im, imbin dalim ola pipul. 'Yumob lisin langa mi na. Mi nomo det Boswan weya yumob weidabat. Det Boswan garra kaman biyain langa mi, en mi nomo gudinaf blanga dum enijing blanga im.' Lagijat na Jon Beptis bin tok blanga Jisas.[☆]

26 "Wal main kantrimen olabat, en ol yumob Jintail pipul iya hu weship God, yumob lisin langa mi na. God bin jandim langa wi det wed blanga det men neim Jisas hu garra seibum im pipul olabat. **27** Ola pipul en ola bos blanga olabat deya langa Jerusalem nomo bin sabi hu Jisas, en nomeda ebri Sebathdei deibin oldei ridim detlot wed weya ola speshalwan mesinja blanga God bin raidimdan, bat stil dei nomo bin sabi blanga hu detlot wed bin oldei toktok, en deibin meigim detlot wed hepin trubala, dumaji olabat na bin kilim Jisas ded. **28** Dei nomo bin faindim eni folt langa im blanga kilim im ded, bat stil deibin askim det gabman bos neim Pailat blanga kilim im,[☆] **29** en deibin neilimap im langa det kros, en afta wen deibin dum ebrijing langa im weya det oltestaman bin tok dei garra dum, deibin deigmat im bodi brom det kros, en deibin pudum im langa det keib.[☆] **30** Bat im nomo bin jidan dedbala, dumaji God bin meigim im gidap laibala, **31** en lodataim imbin kamat langa detlot pipul hubin bulurrum im brom Gelali raidap langa Jerusalem, en detlot pipul na oldei

[☆] **13:25** Meth 3:11; Mak 1:7; Luk 3:16; Jon 1:20,27 [☆] **13:28**
Meth 27:22,23; Mak 15:13-14; Luk 23:21-23; Jon 19:15 [☆] **13:29**
Meth 27:57-61; Mak 15:42-47; Luk 23:50-56; Jon 19:38-42

dalimbat det gudnyus langa ola Juwish pipul.[☆]

³² “Wal minbala bin kaman iya blanga dalim yumob det gudnyus, en iya na det gudnyus.

³³ Det pramis weya God bin meigim longtaim langa wi grengrenfatha olabat, imbin dum blanga wi na, dumaji imbin meigim Jisas gidap laibala brom dedbala. Jisas na det Boswan gulum Masaiya, dumaji im det San blanga God. Wi sabi tharran, dumaji God bin tok langa det sekanwan Saam. ‘Yu na main san, en tudei na ai garra jidan Dedi blanga yu.’[☆]

³⁴ “Wal God bin meigim im san gidap laibala, en im kaan dai igin, dumaji God bin tok langa oltestaman lagijat. ‘Ai garra gubit langa yu ol detlot speshalwan ting weya aibin pramis langa King Deibid.’ Wal God kaan gubit detlot ting langa dedbala. Im garra gubit langa laibala.[☆]

³⁵ En langa najawan pleis langa oltestaman King Deibid bin tok, ‘Yu kaan laram det speshalwan wekinmen blanga yu go nogudwan langa greib.’[☆]

³⁶ “Yu si? King Deibid bin dumbat det wek blanga God wen imbin laibala, en afta wen imbin dai, deibin gaburrumap im bodi wansaid langa im grengrenfatha olabat, en im bodi bin go nogudwan. ³⁷ Bat im nomo bin hepin lagijat langa tharran weya God bin meigim im gidap laibala.

³⁸ “Wal main kantrimen olabat, minbala wandim yumob garra sabi oni thru Jisas na God gin laramgo yumob fri brom yumob nogudbalawei. ³⁹ Det lowa blanga Mosis nomo bin

[☆] 13:31 Eks 1:3 [☆] 13:33 Saam 2:7 [☆] 13:34 Aisai 55:3

[☆] 13:35 Saam 16:10

larramgo yumob fri brom ola nogudbala ting. Bat if yu bilib langa Jisas, wal God garra larramgo yumob fri brom detlot ting. ⁴⁰⁻⁴¹ Longtaim langa oltestaman det speshalwan mesinja blanga God neim Hebakkak bin tok, ‘Ol yumob pipul hu oldei meigim fan langa det wed blanga God, yumob garra jinggabat na, dumaji yumob garra ol dai. Wal yumob garra dai, dumaji yumob kaan bilib wanim God garra dum tudei. Nomeda sambodi dalim yumob blanga det ting, bat stil yumob kaan bilib.’ Lagijat na det mesinja bin tok. En yumob tudei garra wotjim miselp en nomo larram det ting hepin langa yumob du.” Lagijat na Pol bin tok langa detlot pipul langa det Juwish Miting Pleis.[☆]

⁴² Wal wen Pol en Banabas bin stat blanga gowei brom det Miting Pleis, detlot pipul bin askim dubala blanga kambek det neks Sebathdei en tok langa olabat blanga detlot ting. ⁴³ En afta wen dubala bin gowei brom det Miting Pleis, loda Juwish pipul en loda Jintail pipul hubin deya langa det sebis bin bulurrum dubala, dumaji deibin bilib langa det wed, en dubala bin dalimbant olabat blanga kipgon trastimbat God en nomo slekbek.

⁴⁴ Wal wen det neks Sebathdei bin kaman, nili ebribodi langa det taun bin go langa det Juwish Miting Pleis blanga irrim det wed blanga God, ⁴⁵ en wen detlot Juwish pipul bin luk ol detlot Jintail pipul kaman deya, deibin gitwail, en deibin tok nogudbalawei langa Pol en blanga det wed weya imbin toktok.

[☆] **13:40-41** Heba 1:5

46 Wal Pol en Banabas bin tok mowa strongbal-awei langa detlot Juwish pipul. Imbin tok, “Minbala bin lafta dalim det wed blanga God langa yumob basdam. Bat yumob bin tjakidawei det wed. Yumob reken yumob gudbala, en yumob nomo wandim det olagijawan laif weya God bin wandi gibit langa yumob. **47** Wal minbala garra gowei brom yumob en go langa detlot Jintail pipul na, dumaji det Boswan bin gibit minbala det oda. ‘Aibin meigim yu jidan jis laiga lait blanga ola Jintail pipul, en ai garra yusum yu blanga seibum pipul brom ebri kantri.’ ”⁴⁷

48 Wal wen ol detlot Jintail pipul bin irrim dubala tok lagijat, deibin gudbinji, en deibin tok gudwei blanga det wed blanga God, en ol detlot pipul hubin wandi abum det olagijawan laif bin bilib langa det gudnyus na.

49 Wal det wed blanga God bin spredat ebri-weya langa det kantri. **50** Bat detlot Juwish pipul bin stat meigimbat trabul blanga Pol en Banabas, en deibin go en tok langa ola Jintail bos langa det taun, en deibin go en tok langa sambala Jintail wuman deya du. Detlot wuman bin oldei bulurrum det Juwish lowa, en ebribodi bin oldei rispek olabat, en detlot Juwish pipul bin meigim detlot Jintail bos en detlot Jintail wuman gitwail langa Pol en Banabas, en deibin andimwei dubala brom det kantri.

51 Wal wen detlot pipul bin andimwei Pol en Banabas brom Entiyak, dubala bin sheikim ola das brom dubala fut blanga gibit olabat woning, en brom deya dubala bin go langa det taun

⁴⁷ **13:47** Aisai 42:6; 49:6

gulum Aikoniym.[✳] 52 En nomeda dubala bin gowei brom Entiyak, bat stil ola bilibamob deya bin gudbinji, en det Holi Spirit bin deya garram olabat.

14

Langa det taun gulum Aikoniym

¹ Wal wen Pol en Banabas bin kamat langa det taun gulum Aikoniym, dubala bin go langa det Juwish Miting Pleis, en dubala bin tok garram pawa langa ola pipul, en loda Juwish pipul en loda Jintail pipul bin bilib langa det wed. ² Bat sambala Juwish pipul nomo bin bilib langa det wed, en deibin stat meigimbat trabul, en deibin meigim detlot Jintail pipul gitwail langa detlot bilibamob.

³ Wal det dubala speshalwan mishanri bin stap deya lilbit longtaim, en dubala bin oldei tok strongbalawei blanga Jisas Krais det Boswan, en dubala bin oldei dalimbat ola pipul hau det Boswan oldei wandi laramgo olabat fri, en det boswan bin bekimap det wed blanga dubala garram pawa, en imbin meigim dubala dum olkain speshalwan ting.

⁴ Wal detlot pipul brom det taun bin kadimat miselp. Sambala pipul bin go en joinin langa det dubala speshalwan mishanri, en sambala pipul bin go en joinin langa detlot Juwish pipul.

⁵ Bambai na sambala Juwish pipul en Jintail pipul en sambala boswan bin jinggabat blanga tridim det dubala speshalwan mishanri

[✳] 13:51 Meth 10:14; Mak 6:11; Luk 9:5; 10:11

nogudbalawei, en deibin wandi stonim dubala,
⁶ en wen dubala bin irrim deibin wandi stonim dubala, dubala bin ranawei langa det najawan kantri gulum Laikayoniya, en dubala bin go langa det dubala taun gulum Listra en Debi.
⁷ Wal Pol en Banabas bin dalimbat det gudnyus langa ola pipul ebriweya langa det kantri gulum Laikayoniya.

Langa Listra en Debi

⁸ Wal wan leimbala men bin deya langa det taun gulum Listra. Imbin leimbala brom beibitaim, en im nomo bin oldei wok,⁹ en wen imbin jidanbat deya, imbin irrim Pol toktok, en wen Pol bin luk langa im brabliwei, Pol bin sabi im garra meigim im wok, dumaji det leimbala men bin bilib langa det wed,¹⁰ en Pol bin tok adbala, “Yu jandap.” En wen Pol bin tok lagijat, streidawei det leimbala men bin gidap, en imbin wokaran na.

¹¹ Wal wen ola pipul bin luk wanim Pol bin dum, deibin stat jinginat garram olabat langgus. Deibin tok, “Dubala drimin bin meigim miselp men, en dubala bin kaman langa wi.” ¹² En deibin gigit Banabas najawan neim. Deibin gulum im Sus. En deibin gigit Pol najawan neim du. Deibin gulum im Hemis, dumaji im na bin oldei tok.

¹³ Afta na det serramonimen blanga det drimin neim Sus bin go, en imbin gajim sambala buligi en purdiflawa brom det serramoni pleis atsaid langa det taun, en imbin bringimap detlot buligi

en purdiflawa, dumaji deibin wandi abum sekrifais serramoni blanga det dubala speshalwan mishanri deya langa det geit blanga det taun.

¹⁴ Wal wen Banabas en Pol bin irrim wanim detlot pipul garra dum blanga dubala, dubala bin breigim dubala klos, dumaji dubala bin apset, en dubala bin ran langa midul langa detlot pipul, en dubala bin jinginat. ¹⁵ Dubala bin tok, “Wotfo yumob wandi dum det ting? Minbala nomo drimin! Minbala men seim laik yumob! Minbala bin kaman iya blanga dalimbat yumob det gudnyus en blanga meigim yumob libum diskain nogedbala ting en go langa det laibalawan God. Im na bin meigim skai en graun en solwoda en ebrijing weya jidan langa dijan wel.[☆] ¹⁶ Basdam imbin laram ola pipul go olabat ronwei. ¹⁷ Bat imbin oldei shoum olabat imbin deya, dumaji imbin oldei dumbat gudbala ting blanga olabat. Im na oldei jandim det rein brom top, en im na oldei meigim ola daga gro wen im det rait taim. Im na oldei gibit yumob daga en meigim yumob gudbinji.” Lagijat na det dubala bin jinginat langa detlot pipul. ¹⁸ En nomeda deibin tok lagijat bat stil dubala bin adli stapam olabat blanga abum det sekrifais serramoni blanga dubala.

¹⁹ Afta na sambala Juwish pipul hu nomo bin laigim Pol bin kaman brom det dubala taun gulum Entiyak en Aikoniyam, en deibin meigim ola pipul teiknodis langa olabat, en deibin stonim Pol, en wen deibin reken imbin dai, deibin pulum im bodi atsaid brom det taun, en deibin

[☆] **14:15** Eksa 20:11; Saam 146:6

libum im deya na. ²⁰ Bat wen ola bilibamob bin majurrumap miselp langa im bodi, imbin gidap, en imbin gobek langa det taun, en det neksdei dubala Banabas bin go langa det najawan taun gulum Debi.

Dubala bin gobek langa det kantri gulum Siriya

²¹ Wal Pol en Banabas bin dalimbat det gudnyus langa ola pipul deya langa det taun gulum Debi, en loda pipul bin bilib langa det wed.

Afta na dubala bin gobek langa det dubala taun gulum Listra en Aikoniym en langa det taun gulum Entiyak deya langa det kantri gulum Pasidiya. ²² En dubala bin tok langa ola bilibamob langa detlot thribala taun blanga meigim olabat bilib langa Jisas mowa strongbalawei. En dubala bin meigim olabat gudbinji, en dubala bin tok, “If wi wandi go langa det gudbala pleis, wal wi garra abum loda trabul iya langa dijan laif.” ²³ En dubala bin pikimat sambala men blanga jidan lida blanga ola tjetj langa detlot thribala taun, en dubala bin abum speshalwan preya blanga detlot lida. Deibin prei brabliwei, en dei nomo bin jinggabat blanga dagadagat daga, en det dubala mishanri bin hendimoba detlot lida langa God, dumaji deibin ol trastim im en bulurrum imwei.

²⁴ Brom deya wen dubala bin go thru langa det kantri gulum Pasidiya, dubala bin kamat langa det kantri gulum Pemfliya. ²⁵ En dubala bin dalimbat det gudnyus langa ola pipul langa det taun gulum Pega, en brom deya dubala bin go langa det taun gulum Etalaiya. ²⁶ Brom deya

dubala bin gowin langa bout, en dubala bin gobek langa det taun gulum Entiyak deya langa det kantri gulum Siriya, dumaji langa det taun na ola bilibamob bin hendimoba dubala langa God blanga dum det wek, en dubala bin binij det wek na.

²⁷ Wal wen dubala bin kamat langa det taun, dubala bin midap garram ola bilibamob, en dubala bin dalim olabat ebrijing weya God bin dumbat garram dubala, en dubala bin dalim olabat hau God bin gigit im wed langa ola Jintail pipul en hau imbin meigim olabat bilib langa det wed.

²⁸ Afta na Pol en Banabas bin stap deya lilbit longtaim garram ol detlot bilibamob.

15

Tjetj kaunsal miting langa Jerusalem

¹ Bambai na sambala men bin kaman langa det taun gulum Entiyak brom det kantri gulum Judiya, en deibin dalimbat ola bilibamob, “If yumob nomo sekamsais jis laik im tok langa det lowa weya Mosis bin gigit wi, wal God kaan seibum yumob.”² ² Bat Pol en Banabas nomo bin agri langa olabat, en deibin abum bigwan agamin deya, en afta dubala bin agri blanga go garram olabat langa Jerusalem blanga tok langa ola speshalwan mishanri en tjetj lidamob deya.

³ Afta na det tjetj langa Entiyak bin jandim Pol en Banabas en sambala najalot biliba langa Jerusalem, en wen deibin go thru langa det dubala kantri gulum Fanisha en Sameriya,

² **15:1** Labid 12:3

deibin dalimbat ola bilibamob deya blanga detlot Jintail pipul hubin bulurrum det wei blanga God, en det nyus bin meigim olabat brabli gudbinji.

⁴ Wal wen deibin kamat langa Jerusalem, detlot bilibamob deya langa det tjetj bin gudbinji blanga olabat, en Pol en Banabas bin dalim detlot speshalwan mishanri en tjetj lidamob en ola bilibamob ebrijing weya God bin dumbat garam dubala. ⁵ Bat sambala biliba hubin bulurrum detlot serramonimen gulum Ferasi bin tok, “If detlot Jintail pipul wandi bulurrum God, wal dei garra sekamsais, en dei garra duwit langa ola lowa blanga Mosis.”

⁶ Wal ola speshalwan mishanri en ola najalot tjetj lidamob bin majurrumap miselp, en deibin abum miting blanga tokabat blanga det ting, ⁷ en afta wen deibin toktok longtaim, Pida bin dalim olabat, “Main braja olabat, yumob sabi longtaim God bin pikimat mi brom yumob blanga dalimbat det gudnyus langa ola Jintail pipul wulijim dei garra irrim en bilib.^{✉ 8} Wal God im sabi wotkain filing ebribodi garam insaid, en imbin gigit im Holi Spirit langa detlot Jintail pipul seimwei laik imbin gigit langa wi, en wen imbin gigit olabat im Holi Spirit, imbin shoum wi im laigim olabat du.^{✉ 9} Im nomo bin tridim olabat difrinwei brom wi, en wen deibin bilib brabliwei, imbin laramgo olabat fri brom olabat nogudbalawei du. ¹⁰ Wal wotfo yumob wandi testimbat God? Yumob wandim detlot Jintail pipul blanga duwit langa ola lowa blanga Mosis.

[✉] **15:7** Eks 10:1-43 [✉] **15:8** Eks 2:4; 10:44

Bat ol wi Juwish pipul nomo bin duwit langa det lowa. ¹¹ Wal yumob kaan lagijat. Yumob sabi wotfo? Wal yumob jinggabat wotfo Jisas det Boswan bin seibum wi. Im nomo bin seibum wi dumaji wibin duwit langa det lowa. Nomo. Imbin seibum wi dumaji wibin bilib langa im, en imbin seibum wi dumaji imbin kain langa wi. En imbin brabli kainbala langa detlot Jintail pipul du.” Lagijat na Pida bin tok.

¹² Afta na detlot pipul bin jidan kwait, en deibin lisin langa Banabas en Pol weya dubala bin dalimbat olabat blanga ol detlot speshalwan ting weya God bin meigim dubala dumbat langa detlot Jintail pipul, ¹³ en wen dubala bin binij toktok, det braja blanga Jisas neim Jeims bin tok langa detlot bilibamob deya langa det miting pleis. Imbin tok, “Main braja olabat, yumob irrim mi na. ¹⁴ Pida bin dalim wi hau God bin shoum miselp langa detlot Jintail pipul en hau imbin pikimat sambala Jintail pipul blanga jidan blanga im. ¹⁵ En im tok langa oltestaman det ting garra hepin lagijat na. ¹⁶ Det speshalwan mesinja blanga God neim Eimos bin tok, ‘Det haus blanga King Deibid bin buldan. Bat det Boswan garra kambek, en im garra bildimap det haus mowa strongwan igin. Ola pipul blanga det king bin gowei ebriwei. Bat det Boswan garra kambek, en im garra majurrumap olabat, ¹⁷ en loda Jintail pipul garra kaman langa det Boswan du. Ol detlot Jintail pipul weya imbin pikimat olabat garra kaman langa im, en im garra gibit olabat im ronwan neim en meigim olabat blanga im. ¹⁸ Longtaim det Boswan bin tok im garra dum

lagijat na.’¹⁹ Lagijat na det mesinja neim Eimos bin tok. En ai reken wi kaan meigim ad blanga ol detlot Jintail pipul hu kaman langa God. ²⁰ Wi garra jis raidimdan leda langa olabat en dalim olabat nomo blanga dagat eni daga weya deibin yusum langa eni serramoni, en nomo blanga silip nogudbalawei garram enibodi, en nomo blanga dagat eni enimul weya deibin jugum, en nomo blanga dringgim eni blad.²¹ Detlot Jintail pipul hu bulurrum God garra kipum dislot lowa na, dumaji brom longtaim wibin oldei ridimat det lowa blanga Mosis langa ola Juwish Miting Pleis ebri Sebathdei, en wibin oldei titjimbat detlot lowa langa ola pipul langa ebri taun du.” Lagijat na Jeims bin tok.

²² Wal deibin ol agri langa Jeims, en deibin raidimdan leda, en afta ola speshalwan mishanri en ola najalot tjetj lidamob en ola bilibamob deya bin pikimat dubala men blanga deigim det leda langa det taun gulum Entiyak garram Pol en Banabas. Det dubala men bin neim Judas Basabas en Sailas. Ola bilibamob bin rispek dubala brabliwei, ²³ en deibin jandim dubala garram leda. Det leda bin tok, “Melabat speshalwan mishanri en tjetj lidamob jandim dijan leda langa ol yumob Jintail braja blanga melabat deya langa det taun gulum Entiyak en langa det dubala kantri gulum Siriya en Salisha. ²⁴ Melabat bin gedim nyus weya sambala Juwish men brom iya bin go langa yumob, en deibin gibit yumob trabul, en deibin meigim yumob apset. Bat

¹⁹ **15:18** Eimos 9:11,12 ²⁰ **15:20** Eksa 34:15-17; Labid 17:10-16;
18:6-23

melabat nomo bin jandim olabat langa yumob.
 25 En wen melabat bin irrim det nyus, melabat bin abum miting, en melabat bin pikimat dubala men neim Judas Basabas en Sailas blanga go deya langa yumob garram wed brom melabat, en melabat bin jandim dubala garram det dubala mishanri neim Banabas en Pol. 26 Det dubala mishanri bin abum loda trabul wen dubala bin dalimbat ola pipul det wed blanga Jisas Krais det Boswan, en dubala bin gulijap dai. 27 Wal melabat laigim det dubala mishanri brabliwei, en melabat bin jandim det dubala men garram dubala blanga dalim yumob wanim melabat bin raidimdan langa dijan leda. 28 Det Holi Spirit en melabat bin jinggabat nomo blanga meigim ad blanga yumob. Wal yumob kaan bulurrum det Juwish lowa. Oni dijan fobala lowa na yumob garra bulurrum. 29 Yumob kaan dagat eni daga weya deibin yusum langa eni serramoni, en yumob kaan dringgim eni blad, en yumob kaan dagat eni enimul weya deibin jugum, en yumob kaan silip nogudbalawei garram enibodi. En if yumob lukaftum miselp en bulurrum det fobala lowa, wal yumob jidan gudbalawei. Wal gudbai na.” Lagijat na det leda bin tok.

30 Wal det dubala men neim Judas Basabas en Sailas bin go garram Pol en Banabas, en deibin deigim det leda langa Entiyak, en wen deibin kamat langa det taun, deibin midap garram ola bilibamob, en deibin gigit olabat det leda, 31 en wen detlot bilibamob bin ridim det leda, deibin brabli gudbinji, dumaji det leda bin abum gudnyus blanga olabat.

³² Wal Judas Basabas en Sailas bin tok langa detlot bilibamob lilbit longtaim, dumaji dubala bin speshalwan mesinja blanga God, en dubala bin meigim olabat gudbinji en brabli strongbala, ³³⁻³⁴ en bambai na detlot bilibamob bin jandimbek dubala gudbinjiwei langa detlot pipul langa Jerusalem hubin jandim dubala langa olabat.

³⁵ Wal Pol en Banabas bin kipgon jidanbat deya langa Entiyak, en garram detlot najalot bilibamob dubala bin titjimbat ola pipul, en deibin dalimbat olabat det gudnyus blanga Jisas Krais det Boswan.

Pol en Banabas bin kadimat miselp

³⁶ Bambai na Pol bin dalim Banabas, “Yunmi garra gobek langa ol detlot taun weya yunmi bin dalimbat det gudnyus blanga det Boswan, dumaji yunmi garra go en luk en faindat hau yunmi braja olabat.”

³⁷ Wal Banabas bin wandim deigim det yangmen neim Jon Mak garram dubala. ³⁸ Bat Pol nomo bin wandim im blanga kaman, dumaji hafwei langa det laswan trip Jon Mak bin ranawei wen deibin kamat langa det kantri gulum Pemfiliya. *

³⁹ Wal Pol en Banabas bin abum bigiswan agamin na, en dubala bin kadimat miselp. Banabas bin deigim Jon Mak, en dubala bin gowin langa bout, en dubala bin go langa det ailin gulum Saipras. ⁴⁰ Pol bin pikimat Sailas blanga album im, en ola bilibamob deya langa det taun Entiyak bin hendimoba dubala langa det Boswan

* ³⁸ 15:38 Eks 13:13

blanga dum det wek, ⁴¹ en afta dubala bin go thru langa det dubala kantri gulum Siriya en Salisha, en dubala bin oldei tok langa ola tjetj blanga meigim ola bilibamob mowa strongbala.

16

Timathi bin joinin langa Pol

¹ Brom deya Pol en Sailas bin go langa det taun gulum Debi, en brom deya dubala bin go langa det taun gulum Listra. Deya na wan biliba neim Timathi bin jidan. Im mami bin bilib langa Jisas du, en imbin Juwish gel. Bat Timathi dedi bin Grik.

² Wal ola bilibamob langa det dubala taun gulum Listra en Aikoniyam bin tok gudbalawei blanga Timathi, ³ en Pol bin wandi deigim im garram im. Bat imbin lafta sekamsais im basdam, dumaji ola Juwish pipul bin sabi im dedi bin Grik, en det Grikmob nomo bin sekamsais olabat san.

⁴ Afta na wen Pol en im wekinmen dubala bin go langa eni taun, deibin oldei dalimbat ola bilibamob blanga det fobala lowa weya bin kamat brom detlot speshalwan mishanri en tjetj lidamob deya langa Jerusalem, en Pol bin dalim olabat blanga bulurrum detlot lowa, ⁵ en ola bilibamob langa detlot tjetj bin bilib mowa strongbalawei, en det namba blanga ola bilibamob bin gowap mowa en mowa ebridgei.

Pol bin abum drim

⁶ Brom deya Pol bin wandi go langa det kantri gulum Eisha, en dalimbat det gudnyus langa ola pipul deya. Bat det Holi Spirit nomo bin laram

im go deya, en Pol en im wekinmen dubala bin lafta go langa det dubala kantri gulum Frijiya en Galeisha,⁷ en wen deibin kamat langa det boda blanga det kantri gulum Misiya, deibin trai en go langa det kantri gulum Bithiniya. Bat det Holi Spirit blanga Jisas nomo bin larram olabat go deya,⁸ en deibin go rait thru langa det kantri gulum Misiya, en deibin go raidap langa det taun gulum Trowes.

⁹ Wal det nait Pol bin abum drim, en langa det drim imbin luk wan men deya brom det kantri gulum Mesadoniya. Det men bin jandapbat deya, en imbin askimbat Pol blanga album olabat. Imbin tok, “Yu kaman iya en album melabat.”

¹⁰ Wal streidawei wen Pol bin abum det drim, im en im wekinmen olabat bin meigim miselp redi blanga go langa Mesadoniya, dumaji deibin sabi God bin wandim olabat blanga go deya en dalimbat det gudnyus langa ola pipul deya.

Langa det taun gulum Filapai

¹¹ Wal mi na, Luk, aibin joinin langa Pol en im wekinmen olabat, en melabat bin gowei brom det taun gulum Trowes garram bout, en melabat bin go langa det ailin gulum Semothreis, en neksdei melabat bin go langa det taun gulum Niyapalas,¹² en brom deya melabat bin futwok langa det taun gulum Filapai. Det taun imbin det feswan bigwan taun langa det kantri gulum Mesadoniya. Bat ola Roman pipul bin jidanbat deya, en melabat bin jidan deya langa det taun lilwail.

13 Wal wen imbin Sebathdei, melabat bin go langa det riba wansaid langa det taun, dumaji melabat bin reken melabat garra faindim pleis deya weya ola Juwish pipul bin oldei midap blanga prei, en melabat bin faindim sambala wuman deya, en melabat bin jidan en tok langa olabat.

14 Wal wan wuman deya bin neim Lidiya. Imbin kaman brom det taun gulum Thaiyataira, en imbin oldei meigimbat det brabli pepul matiriyal weya ola Roman bos bin oldei baiyim garam loda mani.

Wal Lidiya bin oldei weship God. Bat im nomo bin sabi Jisas Krais, en wen imbin irrim det gudnyus weya Pol bin dalimbab olabat, Jisas Krais det Boswan bin meigim im jinggabat en bilib langa im. **15** Lidiya en im femili olabat bin beptais, en afta imbin dalim melabat blanga go en jidan langa im kemp. Imbin tok, “Yumob kaman en jidan langa main kemp, dumaji yumob sabi mi bilib langa det Boswan trubalawei.” En imbin meigim melabat go deya.

Deibin pudum Pol en Sailas langa jeil

16 Wal wandei wen melabat bin go garam Pol langa det pleis weya deibin oldei abum preya, wan wekingel bin midim melabat hafwei langa roud. Det wekingel bin abum dibuldibul insaid langa im, en det dibuldibul bin oldei meigim im sabi wanim garra hepin olawei, en loda pipul bin oldei kaman langa im blanga faindat wanim garra hepin langa olabat, en wen imbin oldei

dalim olabat, deibin oldei gibit loda mani langa detlot bos blanga det wekingel.

¹⁷ Wal det wekingel bin stat bulurrumbat melabat, en imbin jingat langa enibodi. Imbin tok, “Dislot men iya olabat wekinmen blanga det brabli haibala God, en dei dalimbat yumob hau God garra seibum yumob!” ¹⁸ Ebridei det wekingel bin oldei bulurrum melabat en jinginatbat lagijat, en bambai na imbin meigim Pol brabli nogudbinji, en imbin lukbek langa det wekingel, en imbin tok streidat langa det dibuldibul hubin jidan insaid langa det wekingel. Imbin tok, “Langa neim blanga Jisas Krais, ai dalim yu blanga kamat brom det gel!” En streidawei det dibuldibul bin gowei brom im.

¹⁹ Wal wen detlot bos blanga det wekingel bin faindat wanim bin hepin langa det wekingel, deibin gitwail, dumaji deibin sabi det wekingel kaan meigim eni mani blanga olabat na. Deibin grebum Pol en Sailas, en deibin deigim dubala langa det pleis weya deibin oldei abum kot. ²⁰ En deya na deibin meigim dubala jandap lida langa detlot Roman bos, en deibin tok, “Dijan dubala men iya, dubala Juwish, en dubala meigim bat trabul iya langa wi taun.” ²¹ Dubala titjimbat olkain ting weya wi nomo lau dum. Wi ol Roman pipul iya langa dijan taun, wi kaan duwit en bulurrum det Juwish lowa.”

²² Wal wen detlot bos blanga det wekingel bin tok lagijat, ola najalot pipul bin stat toktok nogudbalawei blanga Pol en Sailas du, en detlot Roman bos bin breigim detlot klos blanga dubala, en deibin dalim blijiman blanga beldim

dubala garram wip. ²³ Detlot blijiman bin beldim dubala brabliwei, en afta deibin pudum dubala langa jeil, en deibin dalim det boswan blanga det jeil blanga lokimap dubala brabliwei, ²⁴ en det boswan bin duwit langa olabat. Imbin grebum dubala, en imbin pudum dubala rait insaid langa det insaidwan rum, en imbin taiyimap dubala fut langa brabli hebiwan wud.

²⁵ Wal wen imbin midulnait, Pol en Sailas bin preiprei en singsing blanga preisim God, en ola najalet prisana deya bin lisinbat langa dubala. ²⁶ Bambai na det jeil bin sheik, en det graun weya det jeil bin jidan bin sheik detmatj du, en streidawei ola dowwa langa det jeil bin opin, en ola tjein weya deibin taiyimap ola prisana bin kamat du.

²⁷ Wal det boswan blanga det jeil bin weikap, en wen imbin luk ola dowwa bin opin, imbin deigimat im bigbala naif blanga kilim miselp, dumaji imbin reken ola prisana bin ranawei. ²⁸ Bat Pol bin jingat langa im adbala, “Yu nomo kilim miselp! Melabat ol iya!”

²⁹ Wal det boswan blanga det jeil bin jingat langa im wekinmen blanga bringimap totj, en wen imbin gedim det totj, imbin gowin langa det rum weya Pol en Sailas bin jidan. En imbin buldan langa dubala fut, dumaji imbin bradin, ³⁰ en afta imbin deigim dubala atsaid, en imbin askim dubala, “Bos, wanim ai garra dum blanga meigim God seibum mi?”

³¹ Wal dubala bin tok, “Yu garra bilib langa det Bos Jisas Krais, en God garra seibum yu en yu femili olabat.” ³² En afta dubala bin dalim im

det gudnyus blanga Jisas, en dubala bin dalim det gudnyus langa im femili olabat en langa ola wekinmen blanga im du. ³³ En deya na det boswan blanga det jeil bin washim ola sowa blanga dubala weya deibin beldimbat dubala basdam, en afta dubala bin beptaisim im en im femili olabat, ³⁴ en afta imbin deigim dubala langa im haus, en imbin gigit dubala daga blanga dagat, en det boswan blanga det jeil en im femili olabat bin brabli gudbinji, dumaji deibin bilib langa God.

³⁵ Ailibala neksdei na detlot Roman bos bin jandim sambala boswan blijiman langa det jeil, en deibin dalim det boswan blanga det jeil. Deibin tok, “Yu laramgo det dubala men.”

³⁶ Wal det boswan blanga det jeil bin dalim Pol. Imbin tok, “Detlot boswan bin gigit oda langa mi blanga laramgo yu en Sailas. Yunbala go na, dumaji yunbala fri.”

³⁷ Wal Pol bin dalim detlot boswan blijiman, “Nobodi bin faindim enijing rong langa minbala. Bat stil yumob bin beldim minbala lida langa ebribodi. En nomeda minbala Roman jis laik yumob, bat stil yumob bin pudum minbala langa dijan jeil. Yumob bin breigim det Roman lowa. En iya na yumob dalim minbala blanga gowei snikinwei? Nomo! Detlot Roman bos garra kaman iya en laramgo minbala fri olabat selp.”

³⁸ Wal wen Pol bin tok lagijat, detlot boswan blijiman bin gobek langa detlot Roman bos, en deibin dalim olabat wanim Pol bin tok, en wen detlot Roman bos bin irrim dubala bin abum det rait, seimwei laik ola Roman pipul, deibin

bradin,³⁹ en deibin go en tok sori langa dubala, en afta deibin deigmat dubala brom det jeil, en deibin askim dubala blanga gowei brom det taun.

⁴⁰ Wal dubala bin go langa det haus blanga Lidiya, en deya na dubala bin abum miting garram ola bilibamob, en dubala bin tok langa olabat blanga meigim olabat gudbinji, en afta dubala bin gowei brom deya.

17

Langa det taun gulum Thesalonaika

¹ Wal wen Pol en Sailas bin gowei brom det taun gulum Filapai, dubala bin go thru langa det dubala taun gulum Emfipalas en Epaloniya, en dubala bin kamat langa det taun gulum Thesalonaika.

Wal deibin abum Juwish Miting Pleis deya,² en wen imbin Sebathdei, Pol bin go deya, dumaji imbin oldei go langa det Juwish Miting Pleis wen imbin kamat langa eni taun.

Wal dubala bin jidan langa det taun thriwik, en ebri Sebathdei Pol bin oldei toktok garram ola pipul langa det Juwish Miting Pleis, en imbin oldei shoum olabat wanim det oltestaman im tok,³ en imbin oldei dalimbant olabat blanga det Boswan gulum Masaiya. Imbin shoum olabat hau det Masaiya garra go thru loda trabul en dai, en hau im garra gidap laibala brom dedbala, en afta imbin dalim olabat, “Trubala ai dalim yumob. Jisas na det Masaiya.”

⁴ Wal sambala Juwish pipul bin bilib langa det wed, en bigmob brom detlot Grik pipul

hubin bilib langa God bin bilib langa det wed du, en loda wuman hubin lida langa det taun bin bilib langa det wed du, en deibin ol joinin langa Pol en Sailas. ⁵ Bat ol detlot najalot Juwish pipul bin jelas langa dubala, en deibin go en gedim ola nogudbala pipul weya deibin faindim langa roud, en deibin go en geingap langa dubala. Deibin meigim miselp bigismob, en ebribodi langa det taun bin jinginat ebriweya, en deibin go langa det haus blanga wan men neim Jeisan, dumaji deibin reken dei garra faindim Pol en Sailas deya, en deibin gowin langa det haus. Bat dei nomo bin faindim dubala deya, ⁶ en deibin lafta grebum Jeisan en sambala najalot bilibamob, en deibin deigim olabat langa ola boswan blanga det taun, en deibin dalim olabat, “Det dubala men hubin meigimbat trabul ebriweya bin kaman iya langa wi taun na, ⁷ en Jeisan bin welkam dubala langa im haus, en ol detlot bilibamob bin breigimbat det lowa blanga det boswan king, en dei tok blanga najawan king neim Jisas.”

⁸ Wal wen deibin tok lagijat, deibin meigim ola pipul en ola boswan langa det taun gitwail brabliwei. ⁹ Detlot boswan bin meigim Jeisan en detlot najalot bilibamob peiyim olabat mani blanga meigim miselp fri, en afta deibin lar-ramgo olabat.

Langa det taun gulum Beriya

¹⁰ Bambai na wen imbin naitaim, ola bilibamob bin jandimwei Pol en Sailas langa det najawan taun gulum Beriya, en wen dubala

bin kamat deya, dubala bin go langa det Juwish Miting Pleis.

¹¹ Wal ol detlot Juwish pipul deya nomo bin seim laik detlot Juwish pipul langa Thesalonaika, dumaji deibin wandi lisin langa det wed brabli, en ebridei deibin oldei tjekoba langa det oltestaman blanga faindat if det wed weya Pol bin tok im trubala, ¹² en loda pipul bin bilib langa Jisas. Nomo oni Juwish pipul, bat sambala haibala Grik wuman en Grik men bin bilib langa im du.

¹³ Bambai wen detlot Juwish pipul langa Thesalonaika bin faindat Pol bin dalimbat det wed blanga God langa ola pipul langa Beriya, deibin go deya, en deibin stat sterrimap ola pipul blanga meigim trabul.

¹⁴ Wal streidawei detlot bilibamob bin jandimwei Pol langa det najawan taun gulum Ethins deya wansaid langa det solwoda. Bat Sailas en Timathi bin stap deya gin langa Beriya.

¹⁵ Wal wen Pol bin kamat langa Ethins, imbin dalim detlot men hubin deigim im deya blanga gobek langa Beriya en dalim Sailas en Timathi blanga kaman langa im streidawei wen dubala binij dubala wek deya langa Beriya.

Langa det taun gulum Ethins

¹⁶ Wal Pol bin weidabat blanga Sailas en Timathi deya langa Ethins, en wen imbin wokaran langa det taun, imbin nogudbinji, dumaji imbin luk olkain drimin sheip.

¹⁷ Wal imbin go langa det Juwish Miting Pleis, en imbin tok langa detlot Juwish pipul en langa detlot Jintail pipul hubin weship God. Ebridei

imbin oldei go langa midul langa det taun weya ola pipul bin oldei hipap, en imbin oldei tok langa enibodi. ¹⁸ Imbin oldei dalimbat ola pipul blanga Jisas weya imbin gidap laibala brom dedbala.

Afta na sambala haibala men gulum Epakyuriyan en Stowik titja bin tok langa Pol blanga det wed weya imbin oldei toktokbat. Sambala bin tok miselp, “Det men im granggibala. Im nomo sabi wanim im toktokbat!” Bat detlot najalot bin tok, “Maitbi im toktok blanga najakain drimin.”

¹⁹ Wal brom deya deibin deigim Pol langa ol detlot haibala men gulum Eriyapagas, en deibin dalim Pol. ²⁰ “Melabat wandim yu blanga dalim melabat ebrijing blanga det wed weya yubin toktok, dumaji melabat bin lisin yu toktok sambala difrinwan wed deya weya melabat nomo sabi, en melabat wandi faindat wanim detlot wed min.” ²¹ Lagijat na deibin dalim Pol, dumaji ol detlot pipul brom det taun en ola najalot pipul brom najalot kantri hubin jidan deya langa det taun bin oldei laigim dalimbat miselp blanga eni nyubala wed weya deibin oldei irrim.

²² Wal Pol bin jandap lida langa ol detlot haibala men, en imbin tok, “Ol yumob haibala men iya langa dijan taun, yumob rispek en bilib brabliwei langa ola drimin. ²³ Ai sabi tharran, dumaji aibin wokaran langa dijan taun blanga yumob, en aibin luk ola drimin sheip weya yumob bin meigim en bulurrum, en aibin luk det wed weya deibin pudum langa wanbala sheip deya. Det wed bin tok, ‘Blanga det drimin weya

wi nomo sabi.’ Wal nomeda yumob nomo sabi det drimin, bat stil yumob bulurrum im, en blanga det drimin na ai garra dalim yumob. ²⁴ Det drimin weya yumob nomo sabi, im na God, en oni im na bin meigim dijan wel en ebrijing iya, en oni im na Bos blanga top en blanga dijan graun. Im nomo jidan langa haus weya men bin bildimap, ²⁵ en wi kaan faindim enijing iya blanga gibit im weya im nomo bin gibit langa wi, dumaji im na bin gibit wi ebrijing, en imbin gibit wi win blanga jidan laibala du.²⁶ ²⁶ Brom det wanbala men weya imbin meigim basdam, imbin meigim ola najalot pipul kamat, en imbin meigim olabat jidan langa ebri kantri, en im na bin pikimat weya ebribodi garra jidan en haulong dei garra jidan deya. ²⁷ Imbin meigim ola pipul, en imbin spredimat olabat ebriweya, dumaji imbin wandim olabat garra lukabat im, en wen dei lukabat im, dei garra faindim im, dumaji God nomo longwei brom enibodi. ²⁸ Sambodi bin tok, ‘Im garram wi laif langa im bingga.’ En wan kantrimen blanga yumob bin tok, ‘Wi biginini blanga im du.’ ²⁹ En dumaji wi biginini blanga im, wal wi sabi im nomo seim laik enikain sheip weya men meigim klebabalawei garram gol en silba en ston.

³⁰ “Wal God bin libum ol detkain nogudbala ting weya pipul bin oldei dumbat, dumaji dei nomo bin sabi im. Bat tudei na im dalim olabat blanga tenim olabat selp brom det nogudbalawei blanga olabat, dumaji im garra abum kotkeis

²⁵ 17:25 1 King 8:27; Aisai 42:5; Eks 7:46,47

blanga ebribodi,³¹ en im garra gibit ebribodi feyago. Im na bin pikimat det taim blanga abum det kotkeis, en imbin pikimat det men hu garra jidan bos langa det kotkeis du, en imbin shoum wi imbin pikimat im, dumaji imbin meigim im gidap laibala brom dedbala.” Lagijat na Pol bin tok langa detlot haibala men.

³² Wal wen deibin irrim Pol tok blanga det men weya imbin gidap laibala brom dedbala, sambala men bin meigimbat fan langa Pol. Bat detlot najalot men bin dalim Pol, “Melabat wandi irrim mowa bambai.”

³³ Brom deya Pol bin gowei brom detlot haibala men,³⁴ en sambala men en najalot pipul bin joinin langa im, dumaji deibin bilib langa det wed. Wal wan haibala men hubin deya bin neim Daiyonasas, en wan wuman deya bin neim Damaras.

18

Langa det taun gulum Korinth

¹ Afta na Pol bin gowei brom Ethins, en imbin go langa det najawan taun gulum Korinth,² en deya na imbin midim wan Juwish men neim Akwila. Det men bin bon langa det kantri gulum Pantas, en im waif bin neim Prisila. Basdam dubala bin oldei jidanbat langa det taun gulum Rom deya langa det kantri gulum Itali. Bat det king neim Klaudiyas bin andimwei ola Juwish pipul brom det taun, en Akwila en im waif bin go langa Korinth.

Wal Pol bin go langa dubala kemp,³ en imbin jidan garram dubala, en imbin wek garram

dubala du, dumaji imbin faindat dubala bin oldei meigimbat tent blanga meigimap mani seimwei laik imbin oldei dumbat.

⁴ Wal ebri Sebathdei Pol bin oldei go langa det Juwish Miting Pleis, en imbin oldei tok langa ola Juwish pipul en langa ol detlot Grik pipul hubin bilib langa God, en imbin oldei trai en meigim olabat bilib langa det gudnyus.

⁵ Bambai na wen Sailas en Timathi bin kamat brom Mesadoniya, Pol bin libum det wek weya imbin meigimbat tent, en ebridei imbin oldei dalimbat det gudnyus langa ola pipul, en imbin oldei dalim ola Juwish pipul. Imbin tok, “Jisas na det Boswan gulum Masaiya.”

⁶ Afta na detlot Juwish pipul nomo bin agri langa Pol, en wen deibin tok nogudbalawei langa im, imbin sheikim ola das brom im klos blanga gibit olabat woning, en imbin tok strongbalawei langa olabat. Imbin tok, “If yumob garra go langa det helfaiya, wal im nomo main folt tharran. Im blanga yumob ron folt. En brom tudei na ai garra go langa ola Jintail pipul.”

⁷ Wal wen Pol bin tok lagijat, imbin libum detlot Juwish pipul, en imbin go en jidan langa det haus blanga wan Jintail men neim Tidiyas Jastas. Det men bin oldei weship God, en im haus bin wansaid langa det Juwish Miting Pleis.

⁸ Wal det bos blanga det Juwish Miting Pleis bin neim Krispas, en im en im femili olabat bin bilib langa Jisas det Boswan, en loda pipul langa det taun bin bilib langa im du wen deibin irrim det gudnyus, en deibin ol beptais.

⁹ Wal wan nait Pol bin abum drim, en langa det drim Jisas bin dalim im, “Yu kaan bradin blanga enibodi iya langa dijan taun. Yu garra kipgon dalimbat det gudnyus en nomo slekbek, dumaji mi iya garram yu, ¹⁰ en nobodi kaan ardim yu, dumaji ai garram loda pipul main iya langa dijan taun.” Lagijat na Jisas bin tok langa Pol, ¹¹ en Pol bin kipgon jidanbat deya 18 mants, en imbin oldei titjimbat ola pipul det wed blanga God.

¹² Bambai na nyubala gabman bos neim Geliyo bin deigim pleis blanga det olwan bos blanga det kantri gulum Akeiya weya det taun gulum Korinth bin jidan, en afta detlot Juwish pipul bin midap, en deibin grebum Pol, en deibin deigim im langa det nyubala bos blanga kotim im, ¹³ en deibin dalim det bos, “Dijan men im trai en meigim ola pipul weship God difrinwei wulijim dei garra breigim det lowa.”

¹⁴ Wal wen deibin tok lagijat, Pol bin wandi tok. Bat det bos bin tok shotkat langa im, en imbin dalim detlot Juwish pipul. Imbin tok, “If dijan men bin breigim gabman lowa, en imbin dum samting rong, wal ai bina lisin langa yumob, en ai bina kotim im. ¹⁵ Bat im jis agamin garram yumob blanga ol detlot wed en neim langa yumob ron lowa. En ai kaan kotim im blanga detkain ting. Yumob na garra sodimat det agamin.” Lagijat na det gabman bos bin tok langa detlot Juwish pipul, ¹⁶ en afta imbin andimwei olabat brom det kothaus.

¹⁷ Wal wen deibin kamat atsaid brom det kothaus, sambala pipul bin grebum wan men neim Sosanis hubin bos blanga det Juwish Miting

Pleis, en deya gin lida langa det kothaus deibin beldim im, en det gabman bos nomo bin dum enijing.

Pol bin gobek langa det taun gulum Entiyak

¹⁸ Wal Pol bin kipgon jidan lilbit longtaim garram detlot bilibamob langa Korinth, en afta imbin gowei brom olabat garram Prisila en Akwila, en deibin go langa det taun gulum Sinkriyai, en deya na Pol bin meigim speshalwan pramis langa God, en imbin kadimof im ronwan heya blanga kipum det pramis.

Brom deya deibin gowin langa bout, en deibin stat blanga go langa det kantri gulum Siriya.¹⁹ Bat det bout bin go langa det taun gulum Efatas basdam, en deya na Pol bin libum Prisila en Akwila, en imbin go miselp langa det Juwish Miting Pleis deya langa det taun, en imbin tok langa ola Juwish pipul deya, ²⁰ en olabat bin wandim im blanga jidan garram olabat lilbit longtaim. Bat im nomo bin wandi jidan deya, ²¹ en imbin dalim olabat, “If God wandim, wal ai garra kambek langa yumob bambai.”

Afta na imbin gowin langa det bout, en imbin gowei brom deya, ²² en wen imbin kamat langa det taun gulum Sesariya, imbin godan brom det bout, en imbin go langa Jerusalem, en imbin tok langa ola bilibamob deya langa det tjetj, en afta imbin go langa det taun gulum Entiyak.

²³ Afta na wen Pol bin jidan deya langa Entiyak lilbit longtaim, imbin go thru langa det dubala kantri gulum Galeisha en Frijiya, en imbin oldei

¹⁸ **18:18** Nam 6:18

go langa ola tjetj en tok langa ola bilibamob blanga meigim olabat mowa strongbala.

Apalas langa Efatas

24 Wal seimtaim wen Pol bin go langa det dubala kantri, wan Juwish men brom det taun gulum Eliksendriya bin go langa det taun gulum Efatas. Det men bin neim Apalas, en imbin sabi det oltestaman brabliwei, en imbin sabi hau blanga tok du. **25** Wal sambodi bin titjim im blanga Jisas Krais det Boswan, en imbin oldei laigim dalimbat ola pipul ebrijing blanga Jisas, en imbin oldei dalimbat det stori trubalawei. Bat im nomo bin sabi enijing blanga det Holi Spirit weya im garra beptais, dumaji imbin oni beptais garram woda seimwei laik Jon Beptis bin dum.

26 Wal wen Apalas bin kaman langa Efatas, imbin tok strongbalawei langa ola pipul deya langa det Juwish Miting Pleis, en wen Prisila en Akwila bin irrim im, dubala bin deigim im langa dubala kemp, en dubala bin dalim im blanga det Holi Spirit en det wei blanga God.

27 Afta na Apalas bin wandi go langa det kantri gulum Akeiya. Detlot bilibamob langa Efatas bin raidimdan led a blanga im langa detlot bilibamob deya langa det kantri, en deibin askim olabat blanga welkam Apalas. Wen imbin go deya, God bin meigim im album detlot bilibamob brabliwei. **28** Imbin oldei tok strongbalawei langa detlot Juwish pipul, en wen deibin oldei trai en tok oba langa im, imbin oldei bidim olabat, en imbin oldei shoum olabat brom det oltestaman Jisas na im det Boswan gulum Masaiya.

19

Pol langa det taun gulum Efatas

¹ Wal wen Apalas bin deya langa det taun gulum Korinth, Pol bin kaman brom det kantri gulum Galeisha, en imbin go futwok langa det taun gulum Efatas, en wen imbin kamat deya, imbin faindim sambala bilibamob. ² Pol bin askim olabat, “Wen yumob bin bilib, det Holi Spirit bin kaman langa yumob?”

Wal detlot bilibamob bin tok, “Melabat nomo sabi enijing blanga det Holi Spirit. Melabat nomo bin irrim eni stori blanga im.”

³ Wal Pol bin tok, “Wal hau yumob bin beptaais?”

En deibin tok, “Melabat bin beptaais garram woda seimwei laik Jon Beptis bin dum.”

⁴ Wal Pol bin tok, “Jon bin oldei beptaasisim detlot pipul hubin tenim miselp brom olabat nogudbalawei, en imbin oldei dalim ola Isreil pipul blanga bilib langa det Boswan hu garra kaman biyain langa im. En Jisas Krais na det Boswan.”⁵

⁵ Wal wen detlot bilibamob bin irrim Pol tok lagijat, deibin beptaais garram det neim blanga Jisas det Boswan. ⁶⁻⁷ En streidawei wen Pol bin pudum im bingga langa detlot twelbala men deya, det Holi Spirit bin kaman langa olabat, en imbin meigim olabat tok garram olkain langgus, en deibin stat toktok det wed blanga God.

⁸ Wal fo 3 mants Pol bin oldei go langa det Juwish Miting Pleis deya langa det taun, en imbin

⁵ **19:4** Meth 3:11; Mak 1:4,7,8; Luk 3:4,16; Jon 1:26,27

oldei tok strongbalawei langa ola pipul deya. Imbin oldei trai en meigim olabat sabi Jisas na det Boswan gulum Masaïya, en imbin oldei trai en meigim olabat sabi God wandim olabat garra bulurrum Jisas. ⁹ Bat sambala pipul deya nomo bin wandi irrim det wed, en dei nomo bin wandi bilib langa det wed du, en deya na lida langa ebribodi deibin stat tok nogudbalawei blanga det wei blanga Jisas.

Wal wen deibin stat tok lagijat, Pol bin wokawei brom olabat garram detlot bilibamob, en afta imbin oldei go langa det odinri miting pleis weya ola pipul bin oldei hipap. Det bos blanga det miting pleis bin neim Tiranas, en ebridei Pol bin oldei dalimbat det wed blanga God langa enibodi deya langa det pleis. ¹⁰ Lagijat na Pol bin oldei dumbat fo 2 yiya, en ola Juwish pipul en ola Jintail pipul ebriweya langa det kantri gulum Eisha bin irrim det wed blanga Jisas Krais det Boswan.

Detlot 7 san blanga Seba

¹¹ Wal God bin meigim Pol dum olkain speshalwan ting deya langa Efatas, ¹² en sambala pipul deya bin oldei go en gajim detlot reig weya imbin oldei yusum, en deibin oldei go en pudum detlot reig langa ola sikbala pipul, en God bin oldei meigim olabat gudbala, en imbin oldei andimwei ola nogudbala spirit brom insaid langa enibodi wen deibin yusum det reig.

¹³ Wal sambala Juwish pipul bin oldei go ebriweya en dumbat klebabala ting blanga andimwei dibuldibul du, en deibin trai en

yusumbat det neim blanga Jisas Krais det Boswan seimwei laik Pol bin oldei dum, en deibin trai en gibit oda langa detlot nogudbala spirit. Deibin tok, “Langa neim blanga det Jisas weya Pol oldei toktok, yu kamat.”

¹⁴ Wal detlot 7 san blanga det haibala Juwish serramonimen neim Seba bin trai en yusum det neim blanga Jisas blanga andimwei nogudwan spirit brom insaid langa wan men. ¹⁵ Bat det nogudwan spirit bin tok langa olabat, “Ai sabi Jisas, en ai sabi Pol. Bat hu yumob?” ¹⁶ En wen det nogudwan spirit bin tok lagijat, imbin meigim det men fait langa detlot 7 san brabliwei, en imbin bidim olabat, en imbin meigim olabat ranawei brom det haus ol kripulap en nomo garram klos.

¹⁷ Wal ola Juwish pipul en ola Jintail pipul deya langa det taun bin irrim det stori blanga detlot 7 san, en deibin ol bradin, en afta deibin rispek langa det neim blanga Jisas Krais det Boswan, ¹⁸ en loda bilibamob bin jandap lida langa ebribodi, en deibin dalim olabat blanga ola nogudbala ting weya deibin oldei dumbat, ¹⁹ en detlot bilibamob hubin oldei dumbat olkain klebabala ting bin bringimap ola buk en enijing weya deibin oldei yusum, en deibin barnimap ol detlot ting lida langa ebribodi. Det prais blanga ol detlot buk weya deibin barnimap bin 50,000 silbawan mani.

²⁰ Lagijat na God bin wek strongbalawei langa det taun, en det wed blanga Jisas Krais det Boswan bin kipgon spredatbat strongbalawei ebriweya du.

Trabul langa det taun gulum Efatas

²¹ Bambai na Pol bin wandi go langa det dubala kantri gulum Mesadoniya en Akeiya, en brom deya imbin wandi gobek langa Jerusalem, en imbin tok, “En afta ai garra go en luk det taun gulum Rom.”

²² Wal imbin jandim det dubala wekinmen blanga im neim Timathi en Irestas lida langa Mesadoniya, en imbin kipgon jidanbat deya langa det kantri gulum Eisha libit longtaim.

²³⁻²⁴ Wal deya langa det taun gulum Efatas deibin abum bigwan serramoni pleis blanga det gelwan drimin gulum Atemis, en wen loda pipul bin bulurrum det wei blanga Jisas det Boswan, big trabul bin stat deya langa det taun. Wan men neim Damitriyas bin stadim det trabul. Imbin oldei meigimbat olkain ting garam silba, en imbin oldei meigim lilwan toowan serramoni pleis garam silba du, en wen imbin oldei selim detkain toowan serramoni pleis, im en im wekinmen bin oldei gedim loda mani.

²⁵ Wal Damitriyas bin jingat langa im wekinmen olabat en langa ola najalot men hubin oldei meigimbat enijing garam silba, en imbin dalim olabat, “Yumob sabi wi oldei meigimap loda mani weya wi meigimbat diskain silbawan ting. ²⁶ Wal yumob bin lisin en luk wanim det men neim Pol im dumbat. Im dalimbat ola pipul blanga ola sheip weya wi meigimbat im nomo riliwan, en loda pipul iya langa dijan taun en ebriweya langa dijan kantri bin lisin langa im. ²⁷ En if im kipgon lagijat, wal ola pipul kaan teiknодis langa det wek blanga wi, en dei garra

fogedabat det serramoni pleis blanga Atemis det haibala drimin blanga wi. Ebribodi langa dijan kantri en langa ebri kantri bulurrum det drimin. Bat if det men kipgon toktok lagijat, bambai nobodi kaan jinggabat Atemis na.” Lagijat na Damitriyas bin tok.

²⁸ Wal wen detlot men bin irrim det wed, deibin gitwail brabliwei, en deibin stat jinginat. Deibin tok, “Det gelwan drimin brom Efatas neim Atemis im brabli haibala!”

²⁹ Wal ebribodi deya bin joinin langa olabat, en deibin jinginat ebriweya langa det taun, en deibin grebum det dubala men brom Mesadoniya hubin wek garram Pol. Det dubala men bin neim Gaiyas en Aristakas, en deibin deigim dubala langa det bigwan pleis weya ola pipul bin oldei hipap.

³⁰ Wal wen Pol bin irrim wanim bin hepin langa dubala, imbin wandi go en tok langa detlot pipul. Bat ola bilibamob nomo bin laram im go, ³¹ en sambala gabman bos hubin fren blanga Pol bin jandim wed langa im, en deibin dalim im nomo blanga go langa det miting pleis du.

³² Wal detlot pipul deya langa det miting pleis bin meigimbat bigismob nois, dumaji deibin ol jinginatbat olkain difrinkain wed, en dei nomo bin sabi wotfo deibin ol midap deya langa det miting pleis.

³³ Wal sambala Juwish pipul bin meigim wan men neim Eliksenda go lida langa detlot pipul, en wen detlot pipul bin luk im deya, deibin reken im na garra tok langa olabat, en wen imbin luk olabat bin lagijat langa im, imbin gigit olabat

sain garram im bingga blanga jidan kwait, en imbin trai en dalim olabat nomo blanga pudum bleim blanga det trabul langa ola Juwish pipul. ³⁴ Bat wen deibin sabi imbin Juwish men, deibin kipgon jinginatbat, “Det gelwan drimin brom Efatas neim Atemis im brabli haibala!” En deibin jinginatbat adbala lagijat na fo 2 awa.

³⁵ Bambai na wan bosmen blanga det taun bin meigim detlot pipul jidan kwait, en imbin tok, “Main kantrimen olabat, ebribodi sabi wi oldei lukaftumbat det serramoni pleis blanga Atemis det haibala drimin. Ebribodi sabi wi oldei lukaftumbat det sheip blanga im weya imbin kamdan brom top. ³⁶ Nobodi kaan tok wi nomo lukaftumbat im brabliwei. Wal yumob nomo wandi meigimbat trabul iya. Yumob garra jidan gudbalawei. ³⁷ Yumob bin bringimap dijan dubala men iya. Bat dubala nomo bin stilim enijing brom det serramoni pleis, en dubala nomo bin tok nogudbalawei blanga wi drimin. ³⁸ En if Damitriyas en im meit olabat abum bedfiling langa enibodi, wal dei garra deigim olabat langa kot, dumaji wi garram bos iya, en dei oldei abum kotkeis ebridei. ³⁹ En if yumob wandi tokabat enijing, wi gin abum miting iya langa dijan pleis. Bat wi garra abum det miting brabliwei. ⁴⁰ Ai dalim yumob. If yumob abum miting eniwei seimwei laik yumob bin abum iya tudei, wal det Roman gabman bos garra gitwail langa wi, dumaji yumob bin gulijap stadimap fait. Wal wi nomo garram eni risan blanga dijan trabul, en if det gabman bos bina kaman iya, im bina faindim wi redendid.” ⁴¹ Lagijat na det

bosmen bin tok langa ola pipul, en afta imbin dalim olabat blanga gowei na.

20

Pol bin go langa det dubala kantri gulum Mesadoniya en Akeiya

¹ Afta wen det trabul langa det taun gulum Efatas bin binij, Pol bin midap garram ola bilibamob, en imbin tok langa olabat blanga meigim olabat gudbinji, en afta imbin gudbai langa olabat, en imbin go langa Mesadoniya.

² Wal Pol bin go rait thru langa det kantri, en imbin meigim ola bilibamob ebriweya langa det kantri gudbinji wen imbin oldei tok langa olabat, en afta imbin go langa Akeiya, ³ en imbin jidan langa det kantri 3 mants.

Bambai na Pol bin stat meigim miselp redi blanga go langa det kantri gulum Siriya. Bat imbin gedim wed weya sambala Juwish pipul bin meigimbat plen blanga kilim im ded, en imbin jinggabat blanga gobek langa Mesadoniya, ⁴ en imbin jandim 7 men lida langa im. Detlot men bin neim Sopata, Aristakas, Sakandas, Gaiyas, Titjakas, Trofamas en Timathi. Det dedi blanga Sopata bin neim Piras en imbin brom det taun gulum Beriya. Aristakas en Sakandas bin kaman brom det taun gulum Thesalonaika, Gaiyas bin kaman brom det taun gulum Debi, en Titjakas en Trofamas bin kaman brom det kantri gulum Eisha.

⁵ Wal detlot 7 men bin go lida, en deibin weidabat blanga minbala deya langa det taun

gulum Trowes,⁶ en aibin go garram Pol langa det taun gulum Filapai, en afta wen det Juwish serramoni gulum Damba Nomo Garram Raising bin binij, minbala bin gowin langa bout, en 5 dei afta minbala bin kamat langa Trowes. Deya na minbala bin midap garram detlot 7 men hubin go lida langa minbala, en melabat bin ol jidan deya langa Trowes wan wik.

Langa det taun gulum Trowes

⁷ Wal langa det feswan dei blanga det wik, ola bilibamob bin midap blanga abum daga mijamet, en Pol bin tok langa olabat raidap midulnait. Imbin tok longtaim langa olabat, dumaji det neksdei imbin wandi gowei,⁸ en deibin barnim loda lemp deya langa det ontopwan rum weya melabat bin abumbat det miting.

⁹ Wal wan yangmen neim Yutikas bin deya, en imbin jidan langa det windo, en wen Pol bin kipgon toktok langa olabat, Yutikas bin silip na, en afta imbin buldan atsaid langa graun.

Wal wen deibin godan blanga gajim im, deibin faindim im ded, dumaji det haus bin brabli haiwan.¹⁰ Bat Pol bin godan deya, en imbin leidan ontop langa det dedbala men, en imbin holdim im, en imbin tok langa detlot pipul, “Yumob nomo nogudbinji, dumaji im stil laibala.”

¹¹ Brom deya deibin gobek langa det ontopwan rum, en deibin breigim det daga, en deibin dagat, en Pol bin kipgon tok langa olabat raidap det san bin gidap, en afta imbin gowei,¹² en detlot pipul bin deigimbek det yangmen langa im kemp, en deibin ol gudbinji.

Langa det taun gulum Mailitas

¹³ Brom deya Pol bin jandim ola wekinmen blanga im lida langa im garram bout langa det taun gulum Esos, en imbin go futwok langa det taun, ¹⁴ en wen imbin midim melabat deya, imbin gowin langa det bout garram melabat, en melabat bin ol go langa det taun gulum Mitalini.

¹⁵ Brom deya neksdei melabat bin gopas langa det taun gulum Kaiyas, en det neksdei melabat bin kamat langa det taun gulum Semos, en det neksdei melabat bin kamat langa det taun gulum Mailitas.

¹⁶ Wal Pol nomo bin wandi weistimbat taim langa det kantri gulum Eisha, en melabat bin gopas langa det taun gulum Efatas, dumaji imbin wandi kamat langa Jerusalem bifo det serramoni dei gulum Pentakos.

Pol bin tok langa tjetj lidamob blanga Efatas

¹⁷ Wal wen Pol bin deya langa Mailitas, imbin jandim wed langa detlot tjetj lidamob langa Efatas, en imbin dalim olabat blanga kaman langa im deya langa Mailitas, ¹⁸ en wen deibin kaman deya, imbin dalim olabat, “Yumob sabi wotkain mi, en yumob sabi hau aibin oldei wek garram yumob wen aibin kaman langa yumob basdam. ¹⁹ Brom det feswan dei wen aibin kaman langa dijan kantri blanga yumob raidap aibin gowei, yumob sabi aibin oldei adwek blanga Jisas Krais det Bos blanga wi. Ai nomo bin meigim miselp haibala, en nomeda aibin oldei abumbat adtaim brom detlot Juwish pipul, bat stil ai nomo bin jinggabat miselp. Aibin oldei jinggabat yumob, ²⁰ en ai nomo bin blandim

enijing brom yumob. Aibin oldei dalim yumob ebrijing blanga album yumob. Yumob sabi aibin oldei dalimbat yumob det wed blanga God deya lida langa ebribodi en langa yumob ron haus du,
21 en aibin oldei gibit strongbala woning langa ola Juwish pipul en langa ola Jintail pipul du, en aibin oldei dalim olabat blanga tenim miselp brom olabat nogudbalawei en bulurrum God en bilib langa Jisas Krais det Bos blanga wi. Lagijat na aibin oldei tok langa ebribodi deya langa Efatas.

22 “Wal tudei ai garra go langa Jerusalem, dumaji det Holi Spirit im meigim mi go deya, en ai nomo sabi wanim garra hepin langa mi deya.
23 Bat ai sabi langa ebri taun weya aibin oldei go, det Holi Spirit bin oldei gibit mi woning, en imbin oldei dalim mi bambai det trabul garra kaman langa mi en dei garra pudum mi langa jeil.
24 Bat ai nomo jinggabat miselp. Mi oni jinggabat blanga dalimbat det gudnyus weya God garra kain langa enibodi hu bilib langa im san, dumaji Jisas det Boswan bin dalim mi blanga dum det wek na. ²⁵⁻²⁶ En aibin go ebriweya langa yumob en dalimbat yumob blanga det nyubalawei blanga God en hau blanga bulurrum Jisas Krais brabliwei.

“Wal ai garra gibit yumob woning na, dumaji ai sabi yumob kaan luk mi enimo.
27 If enibodi brom yumob garra go langa det helfaiya, wal im nomo main folt tharran, dumaji aibin dalimbat yumob ebrijing blanga det nyubalawei blanga God. Ai nomo bin blandim enijing brom yumob.

[☆] **20:24** 2 Tim 4:7

²⁸ “Wal ol yumob tjetj lidamob garra wotjim miselp, en yumob garra wotjim ol detlot bilibamob du, dumaji det Holi Spirit bin meigim yumob jidan bos blanga olabat. Yumob garra lukaftumbat olabat brabliwei, dumaji God san bin weistim im blad blanga meigim olabat jidan blanga im, ²⁹ en ai sabi afta wen ai gowei, sambala nogudbala pipul garra kaman, en dei garra deigidawei sambala bilibamob brom yumob. ³⁰ En ai sabi sambala men brom yumob bilibamob garra tenimran det trubala wed en meigim sambala bilibamob bulurrum olabat.

³¹ “Wal trubala ai dalim yumob. Yumob garra wotjim miselp en jinggabat ebrijing weya aibin oldei dalimbat yumob langa det 3 yiya weya aibin deya garram yumob, dumaji aibin oldei jinggabat yumob brabliwei, en aibin oldei kraikrai blanga yumob du.

³² “Wal tudei ai hendimoba yumob langa God en langa det gudwan wed blanga im, en det wed garra meigim yumob jidan strongbala, en det wed na garra meigim yumob abum pleis langa hebin garram ol detlot pipul weya God bin pikimat.

³³ “Wal yumob sabi wen aibin deya garram yumob, ai nomo bin wandim yumob blanga peiyim mi enijing blanga det wed weya aibin oldei dalimbat yumob. ³⁴ En yumob sabi aibin oldei wek adbala garram main ron bingga blanga meigimap mani blanga baiyim enijing weya mi en main wekinmen olabat bin oldei wandim. ³⁵ En wen aibin wek adbala lagijat, aibin shoum yumob hau blanga album ola po pipul, dumaji

wi garra oldei jinggabat wanim Jisas det Boswan bin tok, ‘Wen sambodi gibit yu enijing, yu garra gudbinji. Bat wen yu gibit enijing langa sambodi, yu garra gudbinji brabliwei.’” Lagijat na Pol bin tok langa detlot tjetj lidamob.

³⁶ Afta na wen Pol bin binij toktok, deibin ol godan langa olabat ni, en imbin abum preya blanga olabat, ³⁷⁻³⁸ en afta deibin ol kraikrai blanga im, dumaji imbin meigim olabat nogudbinji wen imbin dalim olabat im garra gowei olagija, en deibin holdim im, en deibin gudbai langa im, en afta deibin deigim im langa det bout.

21

Pol bin go langa Jerusalem

¹ Afta wen Pol bin gudbai langa detlot tjetj lidamob, melabat bin gowei garram bout, en melabat bin go streit langa det taun gulum Kos, en neksdei melabat bin kamat langa det taun gulum Rouds, en brom deya melabat bin kipgon langa det taun gulum Petara. ² Deya na melabat bin faindim najawan bout bin redi blanga go langa det kantri gulum Fanisha, en melabat bin gowin langa det bout, ³ en wen melabat bin kaman gulijap langa det ailin gulum Saipras, melabat bin go sauthsaid brom det ailin, en melabat bin kipgon raidap langa det kantri gulum Siriya. Deya na melabat bin godan brom det bout langa det taun gulum Taya, dumaji detlot boutmen bin wandi deigmat ola louting brom det bout deya na.

⁴ Wal melabat bin faindim sambala bilibamob deya langa det taun, en melabat bin jidan garram olabat wanwik, en det Holi Spirit bin dalim detlot bilibamob blanga dalim Pol nomo blanga go langa Jerusalem. ⁵ Bat wen det bout bin redi blanga gowei, Pol bin wandi kipgon, en ol detlot bilibamob garram olabat waif en biginini olabat bin deigim melabat langa det jeti, en deya melabat bin ol nildan, en melabat bin abum preya, ⁶ en afta wen melabat bin ol tok gudbai, detlot bilibamob bin gobek langa olabat kemp, en melabat bin gowin langa det bout blanga gowei.

⁷ Brom deya melabat bin kipgon langa det taun gulum Patalameiyas. Deya na melabat bin midim sambala bilibamob, en melabat bin jidan garram olabat oni wan dei.

⁸ Neksdei na melabat bin kipgon langa det najawan taun gulum Sesariya, en melabat bin jidan deya garram det men neim Filip. Longtaim deibin pikimat det men garram detlot najalot 6 men deya langa det tjetj langa Jerusalem blanga lukaftumbat ola mani, en Filip bin oldei dalimbat det gudnyus blanga Jisas langa enibodi.[✉] ⁹ En imbin abum 4 doda hu nomo bin merrit, en deibin ol speshalwan mesinja blanga God.

¹⁰ Wal nomo longtaim afta wen melabat bin jidan deya, wan speshalwan mesinja blanga God neim Egabas bin kaman brom Judiya.[✉] ¹¹ En imbin go streit langa Pol, en imbin deigmat det belt brom Pol, en imbin taiyimap miselp fut en

[✉] **21:8** Eks 6:5; 8:5 [✉] **21:10** Eks 11:28

bingga, en imbin tok, “Det Holi Spirit bin dalim mi, detlot Juwish pipul langa Jerusalem garra taiyimap det boswan blanga dijan belt lagijat na, en dei garra hendimoba im langa detlot Jintail pipul.”

¹² Wal wen melabat en detlot bilibamob bin irrim det wed, melabat bin ol dalimbata Pol nomo blanga go langa Jerusalem. ¹³ Bat Pol bin tok, “Wotfo yumob tok en krai lagijat en meigimbat mi nogudbinji? If dei garra taiyimap mi deya langa Jerusalem, wal im rait, dumaji mi redi blanga dai blanga Jisas det Boswan.”

¹⁴ Wal wen melabat bin sabi melabat kaan tenimran Pol, melabat bin dalim im, “If God wandim yu blanga go, wal yu garra go.”

¹⁵ Wal Pol bin jidanbat deya garram detlot bilibamob lilbit longtaim, en afta melabat bin meigim ebrijing redi, en melabat bin gowei brom det taun, ¹⁶ en sambala bilibamob brom deya bin deigim melabat langa det haus blanga wan men neim Neisan. Det men bin kaman brom det ailin gulum Saipras, en brom longtaim imbin bilib langa Jisas. Wal melabat bin kemp deya, dumaji im haus bin hafwei langa det roud langa Jerusalem.

¹⁷ Wal wen melabat bin kammat langa Jerusalem, ola bilibamob deya bin gudbinji blanga melabat brabliwei. ¹⁸ Neksdei melabat bin go langa Jeims, en ola tjetj lidamob bin deya du. ¹⁹ En Pol bin tok gudei langa olabat, en imbin dalim olabat ebrijing weya God bin dumbat garram im langa detlot Jintail pipul,

20 en wen deibin irrim wanim God bin dumbat langa detlot Jintail pipul, deibin preisim God.

Afta na deibin dalim Pol, "Braja, bigmob Juwish pipul iya bin bilib du, en olabat stil kipum det lowa blanga Mosis brabliwei du. **21** En deibin irrim wed weya yubin oldei dalimbat ola Juwish pipul hu jidan langa detlot najalot kantri blanga libum det lowa blanga Mosis, en deibin irrim wed weya yubin oldei dalimbat olabat nomo blanga sekamsais olabat san en nomo blanga bulurrum det wei blanga ola Juwish pipul du, **22** en wen dei garra faindat yu iya, dei garra gitwail.

"Wal yu sabi wanim yu garra dum blanga shoum olabat yu nomo bin libum det lowa blanga Mosis? **23** Yu garra deigim dislot 4 men iya hubin meigim speshalwan pramis, **24** en yu garra go garram olabat en joinin langa olabat wen dei garra abum det serramoni blanga meigim miselp fri, en yu garra pei blanga olabat du, en afta dei garra kadimof ola heya blanga olabat blanga kipum det pramis. En wen yu joinin langa det serramoni lagijat, ebribodi garra sabi det wed weya deibin irrim blanga yu im nomo trubala, dumaji dei garra luk yu miselp weya yu bulurrum det lowa blanga Mosis.◊ **25** Dijan ting im oni blanga ola Juwish pipul hu bilib langa Jisas. Im nomo blanga ola Jintail pipul hu bilib langa im, dumaji longtaim wibin jandim det leda langa olabat, en wibin dalim olabat blanga kipum oni detlot fobala lowa. Wibin dalim olabat dei nomo lau dagat eni daga weya

◊ **21:24** Nam 6:13-21

deibin yusum langa eni serramoni, en dei nomo lau dringgim eni blad, en dei nomo lau dagat eni enimul weya deibin jugum, en dei nomo lau silip nogudbalawei garram enibodi.” Lagijat na Jeims en det tjetj lidamob bin tok langa Pol.²⁶

²⁶ Wal Pol bin duwit langa olabat, en det neksdei imbin go garram detlot 4 men, en deibin abum det serramoni blanga meigim olabat fri, en afta Pol bin go rait insaid langa det Serramoni Pleis blanga dalim ola serramonimen detlot 4 men garra jidan 7 dei en afta im garra gibit olabat det ofring blanga det sekrifais serramoni.

Deibin grebum Pol

²⁷ Wal wen imbin gulijap taim blanga Pol blanga gibit det ofring blanga detlot 4 men, sambala Juwish pipul brom det kantri gulum Eisha bin luk Pol deya langa det Serramoni Pleis, en deibin sterrimap ola pipul deya, en deibin grebum Pol, ²⁸ en deibin jingat, “Yumob luk! Iya na det men hubin oldei go ebriweya en tok nogudbalawei blanga ola Juwish pipul en blanga det lowa blanga Mosis en blanga dijan Serramoni Pleis. Tudei na imbin deigim sambala Jintail pipul rait insaid langa det Serramoni Pleis weya dei nomo lau go, en imbin meigim det Serramoni Pleis nogud na.” ²⁹ Lagijat na deibin tok, dumaji bifo det serramoni bin stat, deibin luk Pol langa taun garram det Jintail men neim Trofamas hubin kaman brom det taun gulum Efatas, en blanga tharran na deibin reken Pol bin deigim im insaid langa det Serramoni Pleis.²⁷

²⁶ **21:25** Eks 15:29 ²⁷ **21:29** Eks 20:4

³⁰ Wal ebribodi bin ranabat ebriweya langa det taun, en deibin ol ran en grebum Pol, en deibin pulum im atsaid brom det Serramoni Pleis, en deibin jadimap det dowang blanga det Serramoni Pleis. ³¹ Deibin wandi kilim Pol ded. Bat sambodi bin jandim wed langa det bos blanga ola Roman solja deya langa det pleis, en deibin dalim im bigwan fait bin stat, ³² en streidawei det bos blanga ola solja bin deigim sambala solja garram im, en deibin go streit langa detlot pipul, en wen detlot pipul bin luk langa olabat, deibin stap beldimbat Pol, ³³ en det bos blanga ola solja bin go en grebum Pol, en imbin dalim detlot solja blanga tayimmap im garram dubala tjein, en afta imbin askim detlot pipul, “Hu dijan men? Wanim imbin dum?”

³⁴ Wal detlot pipul bin jinginatbat detmatj, en deibin gibus im olkain difrinwan wed, en im nomo bin sabi wanim bin hepin deya, en imbin lafta dalim detlot solja blanga deigim Pol langa det haus weya ola solja bin oldei jidan, ³⁵⁻³⁶ en wen deibin kaman gulijap langa det haus, detlot pipul bin go mowes, en deibin trai en grebum Pol, en detlot solja bin lafta garrimap im, en olawei detlot pipul bin kipgon jinginatbat, “Kilim im! Kilim im!”

³⁷ Wal wen detlot solja bin redi blanga deigim Pol insaid langa det haus, imbin tok langa det bos blanga ola solja garram det Grik langgus. Imbin tok, “Ai gin dalim yu samting.”

Wal wen det bos bin irrim Pol tok garram det Grik langgus, imbin hatjamp, en imbin tok, “Yu sabi tok det Grik langgus? ³⁸ Aibin reken yu na

det men brom Ijip hubin stadim det fait longtaim en deigim 4,000 medra langa det deset kantri.”

³⁹ Wal Pol bin dalim det bos, “Mi Juwish men, en aibin bon langa det taun gulum Tasas deya langa det kantri gulum Salisha. Aibin kaman brom det bigbala taun na. Wal yu larram mi tok langa dislot pipul iya.”

⁴⁰ Wal det bos bin larram im tok, en Pol bin jandap ontop langa detlot step, en imbin gibit detlot pipul sain garram im bingga blanga jidan kwait, en wen deibin ol jidan kwait, imbin tok langa olabat garram det Hibru langgus.

22

¹ Pol bin tok, “Main kantrimen olabat, yumob lisin langa mi na. Ai garra dalim yumob wanim bin hepin, dumaji mi nomo gilti.”

² Wal wen detlot pipul bin irrim im tok garram det Hibru langgus, deibin ol jidan brabli kwait, en Pol bin kipgon tok langa olabat. ³ “Mi Juwish men, en aibin bon langa det taun gulum Tasas deya langa det kantri gulum Salisha. Bat aibin growap iya langa Jerusalem, en det titja neim Gameiliyal bin lenimbat mi det lowa blanga wi grengrenfatha olabat. Imbin lenim mi brabliwei, en aibin bulurrum God brabliwei jis laik ol yumob iya tudei,⁴ en aibin oldei grebum enibodi hubin bulurrum det nyubalawei, en aibin oldei pudum olabat langa jeil. Nomeda hu, gel o men, bat stil aibin meigim olabat dai.

⁵ “Wal det boswan haibala serramonimen en detlot haibala lowamen olabat gin dalim yumob

blanga mi, dumaji deibin gibit mi leda blanga deigim langa detlot Juwish pipul deya langa det taun gulum Dameskas, en det leda bin gibit mi det rait blanga grebum detlot pipul hubin bulurrum det nyubalawei en taiyimap olabat garram tjein en bringimap olabat iya blanga panishim olabat.◊

Pol tok hau imbin sabi Jisas

Eks 9:1-19; 26:12-18

⁶ “Wal aibin go deya, en wen aibin kaman gulijap langa det taun dinataim, bigwan lait bin shain ebriwei langa mi brom top, ⁷ en aibin buldan langa graun, en aibin irrim sambodi bin tok langa mi, ‘Sol, Sol, wotfo yu ardimbat mi?’

⁸ En aibin tok, ‘Bos, hu yu?’ En det sambodi bin tok, ‘Mi na Jisas, en yu na bin oldei ardimbat mi.’

⁹ Ol detlot men hubin deya garram mi bin luk det lait. Bat dei nomo bin irrim det sambodi hubin tok langa mi.

¹⁰ “Wal aibin dalim det sambodi, ‘Bos, wanim ai garra dum?’ En det Bos bin dalim mi, ‘Yu gidap en go langa det taun, en sambodi deya garra dalim yu wanim God wandim yu blanga dum.’

¹¹ En wen aibin trai en opinim main ai blanga luk, ai nomo bin luk enijing, dumaji det braitwan lait bin meigim mi blain, en detlot men hubin deya garram mi bin lafta holdim main bingga en deigim mi langa det taun.

¹² “Wal wan men neim Enanaiyas bin deya langa det taun, en imbin brabli gudbala men. Imbin oldei bulurrum det lowa, en ola Juwish

◊ 22:5 Eks 8:3; 26:9-11

pipul deya bin rispek im brabliwei. ¹³ Wal imbin kaman en jandap wansaid langa mi, en imbin dalim mi, ‘Main braja Sol, yu garra luk na.’ En streidawei aibin opinim main ai, en aibin luk im, ¹⁴ en imbin dalim mi, ‘Det God blanga wi grengrenfatha olabat bin pikimat yu blanga meigim yu sabi wanim im garra dum, en blanga meigim yu luk det brabliwan wekinmen blanga im, en blanga meigim yu irrim det wekinmen tok, dumaji yu garra jidan mesinja blanga im, ¹⁵ en yu garra dalimbat ola pipul wanim yubin luk en wanim yubin irrim.’ Lagijat na det men bin tok langa mi, ¹⁶ en afta imbin tok, ‘Wal yu kaan weistimbat taim. Yu gidap na, dumaji yu garra beptais, en yu garra askim God blanga deigidawei ola nogudbala ting brom yu.’ Lagijat na Enanaiyas bin tok langa mi.

God bin jandim Pol langa ola Jintail pipul

¹⁷ “Wal afta aibin kambek iya langa Jerusalem, en aibin go langa det Serramoni Pleis blanga prei, en deya na aibin abum drim, ¹⁸ en langa det drim aibin luk det Boswan, en imbin dalim mi. ‘Kwikbala yu gowei brom dijan taun, dumaji ola pipul kaan lisin langa yu wen yu garra dalimbat olabat blanga mi.’ ¹⁹ En aibin tok, ‘Bos, dei sabi aibin oldei gowin langa ola Juwish Miting Pleis en grebum en beldimbat detlot pipul hubin bilib langa yu, ²⁰ en aibin deya wen deibin kilim det wekinmen blanga yu neim Stibin. Aibin agri langa det ting, en aibin lukaftumbat ola klos blanga detlot men hubin kilim im ded.’²¹ Bat

^{22:20} Eks 7:58

det Boswan bin dalim mi. ‘Yu go na, dumaji ai garra jandim yu longwei langa ola Jintail pipul.’”

²² Wal wen detlot Juwish pipul bin irrim Pol tok lagijat, deibin gitwail brabliwei, en deibin stat jinginat brabli adbala, en deibin tok, “Deigidawei im! Kilim im ded! Nomo larram im jidan laibala!” ²³ Brabli adbala deibin jinginat, en deibin deigimat olabat klos, en deibin meigim ola das gidap detmatj.

²⁴ Wal det bos blanga ola solja bin lafta dalim detlot solja blanga deigim Pol insaid langa det haus blanga ola soljamob, en imbin dalim olabat blanga beldim im blanga meigim Pol dalim im wotfo detlot pipul bin jinginat lagijat blanga im, ²⁵ en wen deibin taiyimap Pol blanga beldim im, imbin tok langa det boswan solja hubin jandap deya wansaid langa im. Imbin tok, “Yumob nomo lau beldim mi, dumaji mi garram det rait seimwei laik ol yumob Roman pipul, en ai nomo bin abum kotkeis yet.”

²⁶ Wal wen det boswan bin irrim Pol tok lagijat, imbin go langa det bos blanga ola solja, en imbin dalim im, “Det men im garram det rait seimwei laik wi Roman pipul. Wal wanim yu garra dum langa im?”

²⁷ Wal det bos blanga ola solja bin go langa Pol, en imbin askim im miselp, “Yu dalim mi trubala na. Yu garram det rait seimwei laik ol melabat Roman pipul?”

En Pol bin tok, “Yuwai.”

²⁸ Wal det bos bin tok, “Aibin pei loda mani blanga meigim miselp Roman.”

Wal Pol bin tok, “Ai nomo bin pei eni mani blanga det rait, dumaji aibin bon garram det rait.”

²⁹ Wal wen Pol bin tok lagijat langa det bos blanga ola solja, streidawei ol detlot solja hu bina beldimbat im bin gowei brom im, en det bos bin bradin du wen imbin faindat trubala Pol bin abum det rait seimwei laik olabat, dumaji deibin breigim det Roman Iowa wen deibin taiyimap Pol garram det tjein.

Ola Juwish serramonimen bin kotim Pol

³⁰ Wal det bos blanga detlot solja bin wandi faindat brabli wotfo detlot Juwish pipul bin wandi kilim Pol, en det neksdei imbin deigmat det tjein brom Pol, en imbin dalim ola serramonimen hedmen en ola najalot boswan blanga det pleis blanga abum miting, en imbin deigim Pol deya, en imbin meigim im jandap lida langa olabat.

23

¹ Wal Pol bin luk streit langa olabat, en imbin dalim olabat, “Main kantrimen olabat, mi kliya insaid, en ai sabi aibin bulurrum God brabliwei raidap tudei na.”

² Wal wen Pol bin tok lagijat, det boswan haibala serramonimen neim Enanaiyas bin dalim detlot men hubin jandap gulijap langa Pol blanga beldim im langa mawus, dumaji imbin reken Pol bin laiya langa God.

³ Wal Pol bin dalim det boswan serramonimen, “Yu tufeisbala! God garra panishim yu, dumaji yubin kotim mi iya, en yu na bin breigim det

lawa wen yubin dalim olabat blanga beldim mi.”[☆]

⁴ Wal wen Pol bin tok lagijat, detlot men hubin jandap gulijap langa im bin dalim im. Deibin tok, “Yu kaan tok nogudbalawei langa det boswan haibala serramonimen blanga God.”

⁵ Wal wen Pol bin irrim olabat tok lagijat, imbin tok, “Main kantrimen olabat, ai nomo bin sabi det men im det boswan haibala serramonimen. If ai bina sabi, ai nomo bina tok lagijat langa im, dumaji ai sabi det oltestaman im tok, ‘Yu kaan tok nogudbalawei langa det bos blanga yu pipul olabat.’”[☆]

⁶ Afta na Pol bin nodisim sambala serramonimen gulum Ferasi bin deya en sambala serramonimen gulum Sedyusi bin deya du. En imbin jinggabat na, en imbin dalim ol detlot serramonimen. Imbin tok, “Main kantrimen olabat, mi serramonimen du. Main dedi bin Ferasi, en mi Ferasi du, en yumob kotimbat mi tudei, dumaji ai bilib ola dedbala pipul garra gidap laibala.”[☆]

⁷ Wal wen imbin tok lagijat, ol detlot serramonimen bin stat agamin na, ⁸ en deibin kadimat miselp, dumaji detlot Sedyusi reken ola dedbala kaan gidap laibala en dei nomo bilib langa einjul en spirit. Bat detlot Ferasi bilib langa detlot ting.[☆] ⁹ En deibin ol agamin en jinginatbat brabli adbala na.

[☆] **23:3** Meth 23:27,28 [☆] **23:5** Eksa 22:28 [☆] **23:6** Eks 26:5;
Falip 3:5 [☆] **23:8** Meth 22:23; Mak 12:18; Luk 20:27

Bambai na sambala lowamen brom det Ferasimob bin jandap, en deibin tok brabli strongbalawei. Deibin tok, “Melabat kaan faindim eni folt langa dijan men. Maitbi trubala imbin luk einjul o spirit kamat langa im deya langa det roud.”

¹⁰ Wal detlot serramonimen bin kipgon agaminbat adbala, en det bos blanga ola solja bin bradin dei mait grebum Pol en breigim im haf, en imbin lafta dalim detlot solja blanga go langa midul langa detlot serramonimen en grebum Pol brom deya, en deibin deigimbek im langa det haus.

¹¹ Bambai na midulnait Jisas det Boswan bin kamat langa Pol, en imbin dalim im, “Yu nomo bradin. Yubin dalimbat ola pipul iya blanga mi na. Wal yu garra go en dalimbat ola pipul lagijat du langa det bigwan taun gulum Rom.”

Deibin meigim plen blanga kilim Pol

¹² Neksdei na sambala Juwish pipul bin midap, en deibin meigim plen blanga kilim Pol ded, en deibin pramisim miselp nomo blanga dagat daga en dringgim enijing raidap dei garra kilim im ded. ¹³ Det namba blanga detlot men hubin meigim det plen bin 40, ¹⁴ en deibin go langa detlot haibala serramonimen en detlot najalot bosmen, en deibin dalim olabat, “Melabat bin ol pramisim miselp nomo blanga dagat daga en dringgim enijing raidap melabat kilim Pol ded. ¹⁵ Wal yumob garra jandim laiyawan wed langa det bos blanga ola solja, en yumob garra dalim im blanga bringimap Pol iya langa yumob, dumaji yumob wandi faindat mowa blanga im. En melabat garra weidabat redi blanga kilim

im bifo im kamat iya langa yumob.” Lagijat na detlot 40 men bin tok.

¹⁶ Wal wan yangboi hubin san blanga Pol sista bin irrim blanga det plen blanga olabat, en imbin go langa det haus weya Pol bin jidan, en imbin dalim Pol blanga det plen, ¹⁷ en Pol bin jingat langa wan boswan solja, en imbin dalim im, “Yu deigim dijan yangboi langa det bos blanga ola solja, dumaji im garram wed blanga im.”

¹⁸ Wal det boswan solja bin deigim det yangboi langa det bos blanga ola solja, en imbin tok, “Det prisana neim Pol bin jingat langa mi, en imbin dalim mi blanga bringimap dijan yangboi iya langa yu, dumaji im garram wed blanga yu.”

¹⁹ Wal det bos bin holdim det yangboi bingga, en imbin deigimwei im miselp, en imbin askim im, “Wanim yu garra dalim mi?”

²⁰ Wal det yangboi bin tok, “Detlot Juwish bosmen bin ol tok blanga askim yu blanga deigim Pol langa detlot bosmob tumorro, en dei garra tok laiyawei dei wandi faindat mowa blanga im. ²¹ Wal yu kaan lisin langa olabat, dumaji bigmob men garra blandim miselp en weidabat blanga im, en deibin ol meigim pramis dei kaan dagat daga en dringgim enijing raidap dei garra kilim im ded, en olabat redi blanga dum lagijat na. Dei weidabat wotaim yu garram jandim im deya.”

²² Wal wen det bos blanga ola solja bin irrim det wed, imbin dalim det yangboi, “Yu nomo dalim enibodi wanim yubin dalim mi.” En imbin jandimwei det yangboi na.

²³ Brom deya det bos blanga ola solja bin jingat langa dubala boswan solja, en imbin dalim dubala, “Yunbala meigim redi 200 solja en 70 hosmen en 200 spiyamen blanga go langa det taun gulum Sesariya, en yumob garra gowei tunait na. ²⁴ Yunbala garra meigim hos redi blanga Pol blanga raidim du, en yunbala garra deigim im langa det gabman bos neim Filiks, en yunbala kaan laram enijing hepin langa im.” Lagijat na det bos bin tok langa det dubala boswan solja, ²⁵ en afta imbin raidimdan led a langa det gabman bos blanga dalim im blanga Pol.

²⁶ Det led a bin tok, “Brom Klaudiyas Lisiyas langa det haibala gabman bos neim Filiks. Gudei. ²⁷ Wal ola Juwish pipul bin grebum dijan men, en deibin nili kilim im ded. Bat wen aibin faindat imbin abum det rait seimwei laik ola Roman pipul, aibin jandim main solja olabat blanga seibum im, ²⁸ en aibin wandi faindat wotfo detlot pipul bin wandi kilim im. Wal aibin jandim im langa detlot Juwish bosmen, ²⁹ en aibin faindat im nomo bin dum enijing blanga meigim im jidan prisana o blanga kilim im. Im nomo bin breigim gabman lowa. Detlot Juwish bosmen bin reken imbin breigim det Juwish lowa, ³⁰ en wen aibin faindat deibin meigimbat plen blanga kilim im ded, streidawei aibin wandi jandim im deya langa yu, en aibin dalim detlot Juwish pipul blanga go langa yu blanga kotim im.” Lagijat na det led a bin tok.

³¹ Wal detlot solja bin duwit langa olabat bos, en det nait deibin deigim Pol raidap langa det

taun gulum Entipatras. ³² Neksdei detlot solja hubin futwok bin gobek langa Jerusalem, en detlot hosmen bin kipgon garram Pol, ³³ en deibin deigim im raidap langa det taun gulum Sesariya, en deya na deibin gibit det leda langa det gabman bos, en deibin hendimoba Pol langa im du.

³⁴ Wal det gabman bos bin ridim det leda, en imbin askim Pol, “Brom weya yubin kaman?” En wen imbin faindat Pol bin kaman brom det kantri gulum Salisha, ³⁵ imbin dalim im, “Wal wen detlot pipul hubin wandi kilim yu garra kaman iya, det taim na ai garra kotim yu.” En afta imbin gibit oda langa im solja olabat blanga wotjimbat Pol deya insaid langa det gabman haus.

24

Filik bin kotim Pol

¹ Bambai na faibdeistaim det boswan haibala serramonimen neim Enanaiyas bin go langa det taun gulum Sesariya, en imbin go langa det gabman bos neim Filiks garram sambala Juwish lida en wan lowamen neim Tetulas, en deibin dalim det gabman bos wotfo deibin wandi kotim Pol.

² Wal det gabman bos bin jingat blanga Pol, en wen imbin kaman, det lowamen bin dalim det gabman bos. Imbin tok, “Yu brabli gudwan bos, en yu oldei meigim melabat jidanbat gudbalawei langa dijan kantri, dumaji klebawei yubin meigim ola nyubala lowa blanga album melabat.

³ Ola pipul ebriweya melabat gudbinji blanga

detlot lowa, en melabat gibit theingks langa yu blanga tharran.

⁴ “Wal ai nomo wandim weistimbat yu taim. Bat ai garra askim yu blanga lisin langa melabat, dumaji melabat bin faindat dijan men im oldei meigimbat trabul. ⁵ Im oldei stadiim fait langa ola Juwish pipul ebriweya langa ola kantri. Imbin meigim miselp bos blanga detlot nogudbala pipul brom Nesareth, ⁶ en imbin trai en meigim det Juwish Serramoni Pleis nogud. En blanga tharran na melabat bin grebum im. ⁷⁻⁸ En if yu kotim im, wal yu garra faindat trubala ol detlot ting weya melabat bin dalim yu bin hepin.” Lagijat na det lowamen bin tok langa det gabman bos, ⁹ en ola Juwish pipul deya bin tok lagijat du.

¹⁰ Afta na garam im bingga det gabman bos bin dalim Pol blanga tok, en Pol bin tok, “Ai sabi yubin jidan bos longtaim, en yu oldei kotim ola pipul raitwei. Wal mi gudbinji blanga laram yu kotim mi, ¹¹ en yu gin isi faindat miselp wanim bin hepin langa mi. Nomo longtaim aibin go langa Jerusalem blanga weship deya langa det Juwish Serramoni Pleis, ¹² en dislot Juwish men nomo bin luk mi agaminbat langa enibodi deya langa det Serramoni Pleis, en dei nomo bin luk mi meigimbat trabul langa eni Juwish Miting Pleis o eniweya langa det taun. ¹³ Dei kaan gibit yu pruf blanga detlot ting weya yu garra kotim mi.

¹⁴ “Wal ai dalim yu wanim mi oldei dumbat. Mi oldei weship det God blanga melabat grengrenfatha olabat, en ai bilib ebrijing langa det oltestaman weya Mosis bin raidimdan detlot lowa

en weya ola speshalwan mesinja bin raidimdan detlot wed blanga God, en seimtaim ai bulurrum det nyubalawei. Bat dislot Juwish men reken det nyubalawei im nogud.

¹⁵ “Wal ai sabi wanim God garra dum bambai, en dislot Juwish men sabi du. Im garra meigim ola gudbala pipul en ola nogudbala pipul gidap laibala brom dedbala, en afta im garra kotim olabat. ¹⁶ En blanga tharran na mi oldei meiksho mi kliya insaid en nomo dum enijing rong langa God o langa enibodi.

¹⁷ “Wal longtaim aibin gowei brom Jerusalem, en wen aibin gobek deya, aibin go blanga gibit mani langa ola po pipul en blanga abum det sekrifais serramoni. ¹⁸ En wen aibin binij det serramoni blanga meigim miselp fri, dislot Juwish men bin luk mi deya langa det Serramoni Pleis. En ai nomo bin abum enibodi deya garam mi, en nomo eni trabul du. ¹⁹ Bat sambala Juwish men brom det kantri gulum Eisha bin deya, en olabat na bina kaman iya en dalim yu wanim bin hepin langa olabat kantri. If dei reken aibin meigimbat trabul deya langa olabat kantri, wal laram olabat kaman en dalim yu wanim aibin dum. ²⁰ If dislot Juwish men iya bin faindim enijing rong langa mi wen deibin kotim mi deya langa Jerusalem, wal laram olabat dalim yu wanim aibin dum. ²¹ Bat dei kaan dalim yu enijing. Oni wan ting dei gin dalim yu. Dei gin dalim yu aibin jingat langa det najawan kotkeis, ‘Yumob kotimbat mi tudei, dumaji ai bilib ola

[◊] **24:18** Eks 21:17-28

dedbala pipul garra gidap laibala.’ ” Lagijat na Pol bin tok langa det gabman bos.[◇]

22 Wal det gabman bos bin sabi wanim det nyubalawei, en imbin stapam det kotkeis, “Wen Lisiyas det bos blanga ola solja garra kambek, det taim na ai garra jinggabat wanim ai garra dum langa yu.”

23 Wal afta wen imbin tok lagijat, imbin dalim det boswan blijiman blanga wotjim Pol en blanga laram im fren olabat kaman langa im blanga lukaftumbat im.

24 Bambai na det gabman bos bin bringimap im Juwish waif neim Drusila, en imbin jingat blanga Pol, dumaji dubala bin wandi irrim Pol dalimbattu dubala blanga Jisas Krais. **25** Bat wen imbin stat dalimbattu dubala blanga jidan gudbalawei en blanga lukaftum miselp raitwei en blanga det laswan dei weya God garra jadjim ebribodi, wal det gabman bos bin bradin, en imbin dalim Pol, “Yu gin go na, en bambai wen mi abum taim, ai garra jingat blanga yu igin.”

26 Wal det gabman bos bin oldei jingat blanga Pol blanga irrim im tok, dumaji imbin oldei wandim Pol blanga gibit im mani blanga meigim miselp fri. Bat Pol nomo bin peiyim im mani, **27** en det gabman bos nomo bin laramgo im fri, dumaji imbin wandi meigim detlot Juwish pipul gudbinji.

Bambai na tuyiyastaim nyubala gabman bos neim Poshas Festas bin deigim pleis blanga det gabman bos neim Filiks.

[◇] **24:21** Eks 23:6

25

Poshas Festas bin kotim Pol

¹ Wal 3 dei afta wen det nyubala gabman bos neim Poshas Festas bin kamat langa det kantri, imbin go brom det taun gulum Sesariya langa Jerusalem, ² en deya na ola haibala serramon-imen en Juwish lida bin dalim im wanim Pol bin dumbat, ³ en deibin askimbat im blanga meigim olabat gudbinji en bringimap Pol langa Jerusalem blanga kotim im deya.

Wal deibin wandim det gabman bos blanga bringimap Pol deya dumaji deibin meigim plen blanga kilim im ded hafwei langa roud. ⁴ Bat det gabman bos bin tok, “Nomo. Pol garra jidan langa det jeil deya langa Sesariya. Ai garra gobek deya dregli, ⁵ en sambala lida brom yumob garra kaman garram mi en kotim im deya.”

⁶ Wal tuwikstaim na det gabman bos bin gobek langa Sesariya garram detlot Juwish lida, en neksdei imbin abum det kotkeis blanga Pol, ⁷ en wen Pol bin kaman deya, detlot Juwish lida bin jandap olaran langa im, en deibin tok imbin dumbat olkain nogudbala ting. Bat dei nomo bin abum pruf.

⁸ Afta na Pol bin lafta tok blanga im ronselp. Imbin tok, “Ai nomo bin dum enijing rong. Ai nomo bin breigim det Juwish lowa, en ai nomo bin dum nogudbala ting langa det Serramoni Pleis, en ai nomo bin breigim det Roman lowa du.”

⁹ Wal det gabman bos bin wandi meigim detlot Juwish lida gudbinji, en imbin dalim Pol, “Yu

wandi go langa Jerusalem garram mi en abum dijan kotkeis deya langa det Serramoni Pleis?”

¹⁰ Wal Pol bin tok, “Nomo. Mi jandap rait iya langa dijan gabman kothaus, en iya na yu garra kotim mi. Ai nomo bin dum enijing rong langa ola Juwish pipul, en yu sabi tharran. ¹¹ If aibin breigim eni lowa weya im tok dei garra kilim mi ded, wal ai nomo askim yu blanga laramgo mi fri. Bat if ai nomo bin dum wanim dislot Juwish lida bin reken aibin dum, wal nobodi kaan hendimoba mi langa olabat. Ai wandi go langa det brabli haibala gabman kot deya langa Rom.” Lagijat na Pol bin tok.

¹² Wal det gabman bos bin tok langa im ofsaida olabat, en afta imbin dalim Pol, “Wal if yu wandi go langa det haibala kot, wal deya na yu garra go.”

King Agripa bin kotim Pol

¹³ Bambai na det Roman king neim Agripa bin go langa det taun gulum Sesariya garram im sista neim Benis. Imbin go deya blanga luk det nyubala gabman bos neim Poshas Festas, ¹⁴ en wen deibin jidan deya libbit taim, det gabman bos bin dalim det king blanga Pol.

“Det laswan gabman bos bin libum wan prisana iya neim Pol, ¹⁵ en wen aibin go langa Jerusalem, ola Juwish haibala serramonimen en lidamob bin dalim mi olkain stori blanga im, en deibin askim mi blanga hendimoba im langa olabat blanga kilim im ded. ¹⁶ Bat aibin dalim olabat ola Roman bos kaan hendimoba enibodi lagijat, dumaji im garra abum tjens blanga tok

blanga imselp langa det kot lida langa detlot Juwish bosmob. ¹⁷ En wen aibin tok langa olabat lagijat, deibin kaman iya garram mi, en streidawei neksdei aibin kotim det men, ¹⁸ en detlot Juwish bosmob bin jandap, en deibin dalimbat mi olkain stori. Bat dei nomo bin dalim mi wanim aibin reken olabat garra tok. ¹⁹ Aibin reken dei garra tok imbin breigim Roman lowa. Bat deibin agamin garram det men blanga olabat ron lowa en blanga wan men neim Jisas. Det men bin dai. Bat Pol bin tok imbin gidap laibala.

²⁰ “Wal ai nomo bin sabi wanim blanga dum, en aibin lafta askim Pol if im wandi go langa Jerusalem en laram olabat kotim im deya blanga detlot ting. ²¹ Bat im nomo bin wandi go deya. Imbin wandi go langa det haibala gabman kot deya langa Rom. Wal aibin dalim main blijiman olabat blanga wotjim im raidap im taim blanga jandim im langa det brabli haibala bos langa Rom.” Lagijat na det gabman bos bin tok.

²² Wal det king bin tok, “Ai wandi irrim det men miselp.”

En det gabman bos bin tok, “Wal yu garra irrim im tumorro.”

²³ Wal neksdei na deibin abum bigwan shou wen det king en im sista bin go langa det kothaus, en ola boswan solja en ola lida blanga det taun bin go deya garram dubala du, en afta det gabman bos bin jingat blanga Pol, ²⁴ en wen imbin kaman, det gabman bos bin dalim ebribodi deya.

“King Agripa en ol yumob najalot pipul iya, yumob luk dijan men iya? Ola Juwish pipul

iya langa dijan taun en langa Jerusalem bin dalimbat mi olkain stori blanga dijan men, en deibin jinginat adbala langa mi blanga laram olabat kilim im ded. ²⁵ Bat ai nomo bin faindim enijing rong langa im blanga kilim im ded, en wen imbin tok im wandi go langa det haibala gabman kot, aibin jinggabat blanga jandim im deya. ²⁶ Bat ai nomo sabi wanim ai garra dalim det haibala bos blanga wi.

“Wal aibin bringimap im iya langa yu, King Agripa, en langa ol dislot najalot bos iya blanga laram yumob kotim im, ²⁷ en afta yumob garra dalim mi wanim ai garra dalim det haibala bos blanga wi, dumaji ai kaan jandim dijan men langa det haibala bos blanga kotim im nomo garram eni risan.” Lagijat na det gabman bos bin tok.

26

¹ Wal King Agripa bin dalim Pol, “Wal yu tok na.”

Wal Pol bin lidimap im bingga blanga shoum det king imbin rispek langa im, ² en imbin tok, “King Agripa, mi gudbinji tudei, dumaji ai gin tok langa yu blanga ol dislot ting iya weya detlot Juwish bos bin tok blanga mi, ³ en mi gudbinji, dumaji yu sabi brabliwei det wei blanga ola Juwish pipul, en yu sabi brabliwei hau olabat oldei tok. Wal ai askim yu blanga gigit mi taim blanga tok na.

⁴ “Ola Juwish pipul sabi mi brom wen aibin lilwan. Dei sabi hau aibin oldei jidanbat deya langa main ron kantri wen aibin lilboi, en

dei sabi hau aibin oldei jidanbat deya langa Jerusalem wen aibin men,⁵ en if dei wandim, dei gin dalim yu brom longtaim aibin jidan serramonimen gulum Ferasi, en aibin bulurrum detlot Juwish lowa brabliwei.[◊]

⁶ “Wal tudei na mi jandap iya lida langa yu dumaji ai bilib langa det pramis weya God bin gibit langa melabat grengrenfatha olabat longtaim. ⁷ Olawei detlot twelbala Isreil klen bin oldei weship God deitaim en naitaim, en deibin oldei weidabat blanga det taim wen God garra gibit langa olabat det ting weya imbin pramisim olabat, en blanga det ting na detlot Juwish bos wandi kotim mi. ⁸ Wal wotfo ol yumob iya reken God kaan meigim dedbala men gidap laibala?

⁹⁻¹⁰ “Basdam ai nomo bin bilib langa det nyubalawei, en deya langa Jerusalem aibin trai adbala blanga stapam det stori blanga det men neim Jisas hubin kaman brom Nesareth. Aibin oldei gedim oda brom detlot haibala serramonimen, en aibin oldei pudumbat loda pipul hubin bulurrum God langa jeil, en wen deibin wandi kilim detkain ded, aibin oldei agri. ¹¹ Lodataim aibin oldei panishim detkain pipul langa ola Juwish Miting Pleis, en aibin oldei trai en meigim olabat libum det stori blanga Jisas. Aibin oldei go longwei langa najalot taun blanga panishimbat olabat, dumaji aibin brabli wail langa det stori.[◊]

Pol tok hau imbin sabi Jisas
Eks 9:1-19; 22:6-16

[◊] **26:5** Eks 23:6; Falip 3:5 [◊] **26:11** Eks 8:3; 22:4,5

¹² “Wal wantaim aibin go langa det taun gulum Dameskas garram leda brom detlot haibala serramonimen, en aibin wandi panishim detkain pipul deya. ¹³ Bat wen imbin dinataim hafwei langa det roud, bigwan lait bin shain ebriwei brom top langa mi en langa ol detlot men hubin deya garram mi. Det lait bin mowa braitwan langa det san, ¹⁴ en melabat bin buldan langa graun, en aibin irrim sambodi bin tok langa mi garram det Hibru langgus. ‘Sol, Sol, wotfo yu ardimbat mi? Yu nomo ardimbat mi. Yu ardimbat yu ronselp gin. Yu jis laiga buligi weya im kipgon gobek en ardim miselp langa det shapwan stik weya im bos holdim.’ Lagijat na det sambodi bin tok langa mi. ¹⁵ En aibin tok, ‘Bos, hu yu?’ En det sambodi bin tok, ‘Mi na Jisas, en yu oldei ardimbat mi. ¹⁶ Wal yu gidap en jandap, dumaji aibin shoum miselp langa yu blanga meigim yu main wekinmen. Yu garra dalimbat ola pipul yubin luk mi, en yu garra dalimbat olabat wanim ai garra shoum yu bambai. ¹⁷ Ai garra jandim yu langa ola Juwish pipul en langa ola Jintail pipul, en ai kaan larram olabat ardimbat yu, dumaji yu garra opinim olabat ai en meigim olabat tenim miselp brom det dakbala en go langa det lait. ¹⁸ Yu garra meigim olabat tenim miselp brom det pawa blanga det boswan dibuldibul en go langa God, en wen dei bilib langa mi, ai garra larramgo olabat fri brom ola nogudbala ting weya deibin dumbat, en ai garra meigim olabat jidan main ronwan pipul olabat.’ Lagijat na God bin tok langa mi.

19 “Wal King Agripa, aibin teiknodis langa wanim aibin luk, en aibin duwit langa det wed weya aibin lisin brom hebin, **20** en aibin tok langa ola Juwish pipul deya langa Dameskas basdam, en afta aibin go en tok langa olabat deya langa Jerusalem, en brom deya aibin go en tok langa olabat ebriweya langa Judiya, en laswan aibin go en tok langa ola Jintail pipul du. Aibin dalimbat ol detlot pipul blanga tenim miselp brom olabat nogudbalawei en bulurrum God, en aibin dalimbat olabat dei garra dumbat det gudbala ekshan du.”[☆]

21 “Wal blanga tharran na detlot Juwish pipul bin grebum mi wen aibin deya langa det Serramoni Pleis, en deibin trai en kilim mi ded deya gin. **22** Bat God bin album mi olawei, en mi jandapbat iya tudei dalimbat det trubala stori langa ol yumob haibala men en najalot men. Dijan stori weya mi oldei dalimbat ola pipul, im det seimwan stori weya Mosis det grengrenfatha blanga ola Juwish pipul bin tok longtaim, en im det seimwan stori weya ola speshalwan mesinja blanga God bin tok longtaim du. **23** Dijan stori im blanga det Boswan gulum Masaiya. Imbin lafta dai. Bat afta, imbin gidap laibala, en im na det feswan hubin gidap laibala brom dedbala. En afta imbin shoum ola Juwish pipul en ola Jintail pipul hau God garra seibum olabat, dumaji imbin shoum olabat det lait.”[☆]

24 Wal wen Pol bin tok lagijat, det gabman bos neim Poshas Festas bin jingat langa im, “Pol, yu

[☆] **26:20** Eks 9:20,28,29 [☆] **26:23** Aisai 42:6; 49:6; 1 Karin 15:20

brabli granggibala. Yubin len tumatj en tharran na bin meigim yu medwan!”

²⁵ Wal Pol bin tok, “Bos, mi nomo granggibala. Mi dalim yu trubala dijan.” ²⁶ En imbin dalim det king, “King Agripa, aibin tok streidat langa yu, dumaji yu sabi dislot ting. Ol dislot ting bin hepin weya ebribodi bin luk, en ai sabi yu du sabi dislot ting bin hepin. ²⁷ Wal King Agripa, yu bilib det wed weya ola speshalwan mesinja blanga God bin tok? Ai sabi yu bilib.” Lagijat na Pol bin tok langa det king.

²⁸ Wal det king bin tok, “Yu reken yu gin tok lagijat langa mi iya en meigim mi Kristjan streidawei?”

²⁹ Wal Pol bin tok, “Nomeda tudei o bambai, bat stil mi askim God blanga meigim yu en ola najalot men iya tudei jidan Kristjan seimwei laik mi. Bat nomo jidan prisana seimwei laik mi.”

³⁰ Brom deya det king en im sista en det gabman bos en ola najalot men bin gidap en gowei, ³¹ en deibin dalim miselp, “Det men nomo bin dum enijing rong blanga dai o jidan prisana.”

³² Wal det king bin dalim det gabman bos, “Yu bina laramgo det men fri. Bat yu kaan laramgo im, dumaji imbin wandi go langa det haibalab gabman kot.”

27

Pol bin stat blanga go langa Rom

¹ Wal wen det gabman bos bin meigimap im main blanga jandim Pol langa det kantri gulum Itali, imbin hendimoba Pol en sambala najalot

prisana langa wan boswan solja neim Juliyas. Det solja bin bos blanga ola Roman solja deya langa det taun gulum Sesariya, ² en deibin go langa det taun gulum Edramitiyam, en deya na deibin faindim wan bout redi blanga go langa ola taun wansaid langa solwoda deya langa det kantri gulum Eisha.

Wal Pol bin gowin langa det bout garram wan men neim Aristakas. Det men bin brom det taun gulum Thesalonaika deya langa det kantri gulum Mesadoniya. En mi na, Luk, aibin gowin langa det bout garram Pol du.

³ Wal wen melabat bin ol gowin langa det bout, det bout bin gowei garram melabat, en neksdei wen melabat bin kamat langa det taun gulum Saidan, det boswan solja bin tridim Pol gudbalawei, en imbin laram im go en luk im fren olabat deya langa det taun, en deibin gibit im ola enijing weya imbin wandim blanga det trip.

⁴ Brom deya melabat bin kipgon. Bat det win bin blo detmatj, en imbin meigim det bout nomo ran gudwei, en melabat bin lafta go nowathsaid brom det ailin gulum Saipras, ⁵ en melabat bin gopas langa det dubala kantri gulum Salisha en Pemfiliya, en melabat bin kamat langa det taun gulum Maira deya langa det kantri gulum Lisiya. ⁶ Deya na det boswan solja bin faindim najawan bout brom det taun gulum Eliksendriya, en imbin meigim melabat gowin langa det bout, dumaji det bout bin redi blanga go langa det kantri gulum Itali.

⁷ Brom deya det bout bin trebul slobala garram melabat, dumaji det win bin blo brabli strongbala, en det win nomo bin laram det bout ran gudwei. Bambai melabat bin kamat langa det taun gulum Naidas, dumaji det win bin kipgon blo brabli strongbala, en melabat bin go sauthsaid brom det ailin gulum Krit, ⁸ en wen melabat bin gopas langa det pleis gulum Selmonai, melabat bin ran gulijap langa beingksaid, en detlot boutmen bin adwek blanga meigim det bout ran, en afta melabat bin kamat langa det pleis gulum Seifhaba gulijap langa det taun gulum Lasiya.

⁹ Wal melabat bin weistimbat taim deya, dumaji det win bin meigim det solwoda mowa raf, dumaji imbin kolwethataim du, wal Pol bin dalim ol detlot men langa det bout. ¹⁰ “Olabat, wi garra abum loda trabul en brabli adtaim langa dijan trip brom iya, en wi garra lujim ola enijing en louding, en dijan bout garra breikhaf, en sambala men garra dai.” ¹¹ Lagijat na Pol bin tok. Bat det boswan solja nomo bin bilib langa im, dumaji imbin bilib langa det wed blanga det dubala boswan blanga det bout.

¹² Wal det pleis nomo bin gudwan blanga jidan deya kolwethataim, en ola boutmen bin wandi kipgon blanga kamat langa det najawan pleis gulum Finiks deya sauthsaid langa det seimwan ailin, dumaji imbin gudwan pleis blanga jidan kolwethataim.

Strongbala win langa solwoda

¹³ Bambai na lilwan win bin blo brom sauthwei, en detlot boutmen bin reken imbin rait taim blanga gowei brom deya, en deibin deigmat det roup en eingka, en melabat bin gowei brom deya, en melabat bin ran gulijap langa kous said.

¹⁴ Bat nomo longtaim na det brabli strongbala win en rein jis laiga saiklon bin kaman brom det ailin. Deibin oldei gulum det win Nowathwei Win. ¹⁵ En dumaji det win bin blo langa det bout, detlot boutmen bin trai en meigim det bout ran weya deibin wandim im blanga go. Bat najing. Deibin lafta laram det win tjakam det bout eniwei.

¹⁶ Bambai na wen melabat bin kamat sauthsaid brom det lilwan ailin gulum Kauda, det win bin seduldan libit, en melabat bin abum tjens blanga pulumap det lilwan dinggi weya imbin taidap biyain langa det bigwan bout. Bat melabat bin adwek blanga pulumap im ontop langa det bigwan bout.

¹⁷ Afta na detlot boutmen bin taiyimap roup raidaran langa det bigwan bout, dumaji deibin reken det bout garra breikhaf, en deibin puduman det seil du, dumaji deibin bradin det bout mait hitim senbeingk wansaid langa det kous said deya langa det kantri gulum Libiya, en deibin laram det win deigidaweibat det bout.

¹⁸ Det win bin kipgon blo detmatj, en neksdei detlot boutmen bin tjakidawei sambala louding brom det bout blanga meigim det bout jidan laitwan, ¹⁹ en det neksdei deibin tjakidawei sambala enijing blanga det bout du.

²⁰ Wal det win en rein bin kipgon tjakidaweibat

det bout, en melabat nomo bin luk det san en ola sta maitbi dubala wik, en melabat nomo bin dum enijing na. Melabat bin ol gibap, dumaji melabat bin reken melabat garra ol dai.

²¹ Wal ola boutmen nomo bin abum daga longtaim, wal Pol bin jandap lida langa olabat, en imbin tok, “Ol yumob men, yumob bina lisin langa mi basdam en nomo gowei brom det ailin gulum Krit. If yumob bina jidan deya, wal ebrijing bina rait.

²² “Wal yumob lisin langa mi na. Yumob kaan gibap, dumaji nobodi kaan dai. Dijan bout garra breikhaf. Bat wi kaan lujim enibodi. ²³ Ai sabi im garra hepin lagijat, dumaji wan einjul brom God bin kaman langa mi naitaim. Mi blanga God, en ai weship im, en imbin jandim det einjul langa mi, ²⁴ en det einjul bin tok, ‘Pol, yu kaan bradin, dumaji yu garra go en jandap langa det haibala kot deya langa Rom, en God garra seibum ol detlot men iya langa dijan bout garram yu, dumaji im jinggabat olabat du.’ Lagijat na det einjul bin tok langa mi.

²⁵ “Wal yumob garra ol jidan strongbala, dumaji mi trastim God, en ai sabi im garra dum wanim imbin tok. ²⁶ En ai sabi dijan win garra tjakam dijan bout garram wi langa wan ailin.” Lagijat na Pol bin tok langa detlot boutmen langa det namba 14 dei.

²⁷ Wal det win bin kipgon blowimbat det bout ebriweya langa det solwoda gulum Medatareiniyan, en wen imbin midulnait, detlot boutmen bin sabi melabat bin gulijap langa len, ²⁸ en deibin pudumdan roup blanga meshurum

hau dip det woda, en deibin faindat imbin 40 mita, en afta libbit taim deibin meshurum det woda igin, en deibin faindat imbin 30 mita.

²⁹ Afta na detlot boutmen bin bradin, dumaji deibin reken det bout garra hitim ston deya insaid langa det woda, en deibin tjakamdan fobala roup garram eingka biyain langa det bout blanga holdimbek im, en deibin ol prei blanga deilait, dumaji deibin wandi luk weya olabat.

³⁰ Wal sambala boutmen bin wandi ranawei brom det bout, en deibin pudumdan det dinggi, en deibin tok laiyawei dei garra pudumdan najalot roup garram eingka lida langa det bout.

³¹ Bat Pol bin dalim ol detlot solja, “If detlot boutmen ranawei, nomo enijing kaan seibum yumob.” ³² En wen imbin tok lagijat, detlot solja bin kadim detlot roup blanga det dinggi, en deibin laramgo det dinggi bifo detlot boutmen bin gowin.

³³ Ailibala na bifo det san bin gidap, Pol bin askimbat ol detlot men langa det bout blanga dagadagat daga, “Yumob bin weidabat 14 dei blanga dijan stom garra binij, en yumob nomo bin dagat eni daga. ³⁴ Wal if yumob wandi jidan laibala, yumob garra dagadagat daga. Trubala ai dalim yumob. Nomo enijing garra ardim yumob.”

³⁵ Wal wen Pol bin binij toktok, imbin gajim damba, en imbin gibit theingks langa God deya lida langa ol detlot men, en imbin breigim det damba, en imbin stat dagat, ³⁶ en wen detlot men bin luk Pol bin dagadagat daga, deibin wandi dagat du, en deibin ol dagat. ³⁷ Deibin abum

276 men langa det bout, ³⁸ en wen ebribodi bin bulap, deibin tjakidawei ola sid daga brom det bout blanga meigim im flout gudwei.

Ola weib bin breigimap det bout

³⁹ Wal wen imbin deilait na, detlot boutmen bin luk det len. Bat dei nomo bin sabi det kantri, en deibin luk gud pleis garram sengraun blanga pudum det bout, ⁴⁰ en wen deibin jinggabat blanga go deya, deibin kadimof detlot roup weya deibin abum eingka, en deibin deigmat ola roup weya deibin taiyimap det rada, en deibin lidimap det sei lida langa det bout blanga meigim im ran streit langa det beingk. ⁴¹ Bat det bout bin hitim senbeingk insaid langa det woda, en det bout bin stak deya na, dumaji det nospat bin gowin langa det sengraun, en ola weib bin breigimap det bekpat blanga det bout.

⁴² Wal ola solja bin jinggabat blanga kilim ola prisana ded, dumaji dei nomo bin wandim olabat blanga ranawei. ⁴³ Bat det boswan solja bin wandi seibum Pol, en im nomo bin laram olabat kilim ol detlot prisana.

Afta na det boswan solja bin dalim ola men hubin sabi swim blanga jampdan brom det bout lida en swim langa beingk, ⁴⁴ en imbin dalim ola najalot men blanga swim biyain langa olabat garram ola breikapwan bowad brom det bout, en lagijat na melabat bin ol kamat langa beingk gudwei.

28

Langa det ailin gulum Malta

¹ Wal wen melabat bin kamat langa det len, melabat bin faindat det ailin bin neim Malta, ² en ol detlot pipul deya bin tridim melabat gudbalawei, en deibin meigim faiya blanga melabat blanga womim miselp, dumaji melabat bin kolbala brom det rein.

³ Wal Pol bin go en gajim sambala faiyawud, en imbin pudum det faiyawud langa det faiya, en wan jigiwan sneik bin insaid langa det wanbala wud, en wen det faiya bin barnim det sneik, det sneik bin kamat brom insaid langa det wud, en imbin baidim Pol bingga, en imbin stak deya langa im bingga.

⁴ Wal wen detlot pipul bin luk det sneik langa Pol bingga, deibin dalim miselp, “Maitbi dijan men im medra, en nomeda im nomo bin dai langa det solwoda, bat stil det sneik garra peiyimbek im na.”

⁵ Wal Pol bin sheikim im bingga, en det sneik bin buldan langa det faiya, en im nomo bin ardim Pol. ⁶ Detlot pipul bin weidabat wotaim dei garra luk Pol swelap bingga o buldan ded.

Wal deibin weidabat longtaim, en dei nomo bin luk enijing hepin langa im, en afta deibin tok difrinwei blanga im. Deibin tok, “Dijan men nomo men. Im drimin!”

⁷ Wal nomo longwei brom deya det boswan blanga det ailin bin abum fam. Det boswan bin neim Publiyas, en imbin dalim melabat blanga go langa im haus, en imbin lukaftum melabat gudbalawei fo thribala dei.

⁸ Wal det dedi blanga det boswan bin brablisik. Imbin barnbarn bodi en imbin gatseik.

Wal Pol bin go langa im, en imbin prei blanga im, en imbin pudum bingga langa im, en imbin meigim im gudwan,⁹ en wen imbin hepin lagijat, ola najalot sirkala pipul langa det ailin bin go langa Pol, en imbin meigim olabat gudwan du,¹⁰ en afta ol detlot pipul bin gibit melabat olkain enijing.

Wal melabat bin jidan langa det ailin thrimantstaim, en wen melabat bin redi blanga gowei, ol detlot pipul bin gibit melabat ebrijing melabat bin wandim blanga det trip.

¹¹ Wal melabat bin faindim wan bout deya langa det ailin. Det bout bin neim Jemanai, en imbin brom det taun gulum Eliksendriya, en imbin jidan langa det ailin langa det kolwethataim.

Wal melabat bin gowin langa det bout,¹² en bambai melabat bin kamat langa det taun gulum Sirakyus, en melabat bin jidan deya fo 3 dei,¹³ en afta melabat bin kipgon garram det bout raidap langa det taun gulum Rigiyan, en neksdei det win bin stat blo brom sauth, en melabat bin kipgon. Melabat bin trebul tubala dei garram det bout, en wen melabat bin kamat langa det taun gulum Putiyoli, melabat bin kamat brom det bout,¹⁴ en deya na melabat bin faindim sambala bilibamob. Deibin askim melabat blanga jidan garram olabat wan wik, en afta melabat bin kipgon futwok blanga go langa Rom.

¹⁵ Wal wen detlot bilibamob deya langa Rom bin irrim melabat bin kaminap, deibin kaman en midim melabat hafwei langa det dubala taun gulum Apiyas en Thripab, en wen Pol bin luk

langa olabat, imbin brabli gudbinji, en imbin gibit theingks langa God.

Langa Rom

16 Wal wen melabat bin kamat langa Rom, dei nomo bin lokimap Pol langa jeil. Deibin laram im jidan langa im ron haus. Bat imbin stil abum tjein langa im bingga, en wanbala blijiman bin oldei jidan deya blanga wotjimbat im.

17 Bambai na 3 dei afta Pol bin jingat langa ola Juwish lida blanga abum miting garram olabat, en wen deibin kaman langa im, imbin dalim olabat, “Main kantrimen olabat, nomeda ai nomo bin dum enijing rong langa ola Juwish pipul en langa ola lowa weya wibin gedim brom wi grengrenfatha olabat, bat stil detlot Juwish bos bin meigim mi jidan prisana langa Jerusalem, en deibin hendimoba mi langa ola Roman bos, **18** en afta wen detlot Roman bos bin kotim mi, deibin wandi laramgo mi fri, dumaji deibin faindat ai nomo bin dum enijing rong blanga dai. **19** Bat detlot Juwish bos nomo bin wandi laramgo mi, en nomeda ai nomo bin wandi kotim olabat, bat stil deibin fosim mi blanga kaman iya en abum det kotkeis langa det haibala Roman kot.◊

20 Wal blanga tharran na aibin wandi tok langa yumob. Mi taidap garram dijan tjein iya dumaji mi bulurrum det Boswan weya ola Isreil pipul weidabat.” Lagijat na Pol bin tok langa detlot Juwish lida.

21 Wal detlot lida bin tok, “Melabat nomo bin gedim eni leda blanga dijan stori brom det kantri

◊ **28:19** Eks 25:11

Judiya, en nobodi bin kaman iya en dalimbat melabat eni nyus blanga yu o tokabat yu. ²² Bat melabat wandi irrim yu tok, dumaji melabat bin irrim loda pipul tok nogudbalawei blanga det nyubalawei weya yu bulurrumbat.”

²³ Afta na deibin dalim Pol wotaim dei garra irrim im tok, en wen det taim bin kaman, loda pipul bin kaman deya langa det haus weya Pol bin jidan, en imbin dalimbat olabat blanga det nyubalawei blanga God. Brom ailibala raidap sangodan imbin trai en meigim olabat sabi det gudnyus blanga Jisas Krais, en imbin dalimbat olabat ebrijing blanga Jisas brom ola lowa blanga Mosis en brom ola wed weya detlot speshal mesinja blanga God bin raidimdan.

²⁴ Wal sambala pipul bin bilib det wed weya Pol bin tok. Bat najalot nomo bin wandi bilib, ²⁵ en deibin stat agamin gija.

Afta na Pol bin dalim detlot pipul hu nomo bin wandi bilib det wed. Imbin tok, “Trubala det Holi Spirit bin tok langa yumob grengrenfatha olabat wen imbin dalim det speshalwan mesinja neim Aisaiya blanga go en dalim olabat. ²⁶ Det mesinja bin tok, ‘Yumob garra irrimbat det wed. Bat yumob kaan sabi. En yumob garra lukabat det trubalawei blanga God. Bat yumob kaan faindim det wei, ²⁷ dumaji yumob bin jadimap yumob hat, en yumob nomo garram irriwol, en yumob nomo garram ai du. If yumob nomo bina jidan lagijat, wal yumob bina luk garram yumob ai, en yumob bina irrim garram yumob irriwol, en yumob bina sabi, en afta yumob bina tenim miselp langa God, en im bina meigim yumob

gudbala.' Lagijat na det Holi Spirit bin dalim Aisaiya blanga dalim yumob grengrenfatha olabat, en det wed im blanga yumob du." Lagijat na Pol bin tok langa olabat,²⁸ en imbin kipgon dalim olabat.

"Wal yumob garra sabi na. God bin jandim det wed blanga im langa ola Jintail pipul, en im garra seibum olabat du, dumaji wen dei garra irrim det wed, dei garra bilib langa im." Lagijat na Pol bin tok langa olabat,²⁹ en afta deibin gowei brom im, en deibin kipgon agamin gija.

³⁰ Wal Pol bin jidan prisana fo 2 yiya langa im ron haus, en imbin oldei gudbinji langa enibodi hubin oldei kaman deya. ³¹ Imbin oldei dalimbat olabat blanga det nyubalawei blanga God en blanga det gudnyus blanga Jisas Krais det Boswan, en imbin oldei tok strongbalawei, en nobodi bin oldei trai en stapam im.

Binij na.

²⁸ **28:27** Aisai 6:9,10

Holi Baibul

The Holy Bible in the Kriol language of Australia

copyright © 1990, 2005, 2006, 2015, 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kriol

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-12-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 7 May 2022

f9c8f14c-0418-5251-bb48-79dde02ec82a